



聯 合 國

非 自 治 領 土

情 報 審 查 委 員 會

報 告 書

大 會

正式紀錄：第十六屆會

補編第十五號 (A/4785)

紐 約

聯 合 國

非 自 治 領 土

情 報 審 查 委 員 會

報 告 書



大 會

正式紀錄：第十六屆會

補編第十五號 (A/4785)

一九六一年，紐約

註

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目次

簡稱.....	頁次
	v

第一編

非自治領土情報審查委員會報告書

(第十二屆會，一九六一年)

	段次	
壹. 委員會的組成.....	一至六	1
貳. 委員會職員.....	七	1
參. 議程.....	八	2
肆. 小組委員會.....	九	2
伍. 初步聲明.....	一〇至一二	2
陸. 社會進展.....	一三至三三	2
柒. 土著公務及技術幹部的培養與訓練.....	三四至三七	4
捌. 教育及經濟進展.....	三八至五〇	4
玖. 國際合作與技術協助.....	五一至六〇	5
拾. 有關摘要與分析的問題.....	六一至八五	7
拾壹. 續設委員會問題.....	八六至九二	9
拾貳. 委員會的未來工作.....	九三至九八	10
附件壹. 委員會議程.....		10
附件貳. 收接就非自治領土所遞情報的日期.....		12
附件參. 提請大會審議的決議草案.....		14
附件肆. 管理國向非自治領土情報審查委員會所作關於培養與訓練土著公務及技術幹部的陳述.....		14
附件伍. 西班牙代表就費南多波、里約慕尼及西屬撒哈拉等領土情況之聲明.....		40

第二編

非自治領土社會進展報告書

壹. 導言.....	一至八	55
貳. 農村發展之各方面.....	九至三八	56

	段 次	頁次
叁. 社區發展.....	三九至五一	60
肆. 城市發展的各方面.....	五二至八七	62
伍. 勞工問題的各方面.....	八八至一三七	67
陸. 少年罪犯的處遇.....	一三八至一四六	72
柒. 公共衛生與營養.....	一四七至一五七	73
捌. 種族歧視.....	一五八至一九一	74
附件. 非自治領土社會進展研究		78

簡 稱

非經會	亞洲經濟委員會
亞經會	亞洲遠東經濟委員會
歐經會	歐洲經濟委員會
拉經會	拉丁美洲經濟委員會
糧農組織	聯合國糧食農業組織
勞工組織(局)	國際勞工組織，國際勞工局
海事組織	政府間海事諮商組織
電訊同盟	國際電訊同盟
文教組織	聯合國教育科學文化組織
兒童基金會	聯合國兒童基金會
萬國郵聯	萬國郵政聯盟
衛生組織	世界衛生組織
氣象組織	世界氣象組織

第一編

非自治領土情報審查委員會報告書 (第十二屆會, 一九六一年)

壹. 委員會的組成

一. 大會以一九五八年十二月十二日通過的決議案一三三二(十三)決定在一九四九年十二月二日決議案三三二(四), 一九五二年十二月十日決議案六四六(七)及一九五五年十一月八日決議案九三三(十)所定同一基礎上續設非自治領土情報審查委員會, 為期三年。

二. 依決議案一三三二(十三), 委員會的任務規定如下:

“五. …本憲章第一條第三項、第四項及第五十五條之精神, 審查依憲章第七十三條(辰)款就非自治領土之經濟、社會及教育情況所遞情報之撮要與分析, 各專門機關所作研究報告, 遵照大會關於非自治領土經濟、社會及教育情況所通過各項決議案而採取措施之報告或情報, 均包括在內;

“六. …向大會各屆常會提具報告, 列載其認為適當之程序建議及其認為妥善之實體建議, 惟內容須與一般專門部門有關而不涉及個別領土。”

三. 至於委員會的工作方案, 同一決議案規定如下:

“七. …委員會應在不妨礙其逐年審議憲章第七十三條(辰)款所列一切專門事項之情形下, 逐年輪流格外注意教育、經濟或社會情況, 並應參照業經大會核准之非自治領土各方面情況報告書, 審查所遞有關此等問題之情報。”

四. 委員會由十六個會員國組成: 負有責任依憲章第七十三條(辰)款遞送情報的八個會員國以及第四委員會代表大會選出的同數其他會員國。一九六〇

年年底委員會委員國懸缺有二, 其原因(1)巴西任期屆滿; (2)在剛果(雷堡市)獲致獨立後, 比利時自動退出; 及(3)一九六〇年十二月十五日大會通過決議案一五四二(十五)。賴比瑞亞及墨西哥當選委員國, 任期三年。委員會目前的委員國如下:

管理委員國

澳大利亞	西班牙
法蘭西	大不列顛及北
荷蘭	愛爾蘭聯合
紐西蘭	王國
葡萄牙	美利堅合衆國

大會選出的委員國

任期屆滿年份

阿根廷	一九六二年
錫蘭	一九六二年
多明尼加共和國	一九六一年
迦納	一九六一年
印度	一九六一年
伊拉克	一九六一年
賴比瑞亞	一九六三年
墨西哥	一九六三年

除葡萄牙外, 所有各委員國均有代表出席。

五. 委員會第十二屆會在紐約聯合國會所舉行。委員會自一九六一年四月二十四日至五月二十六日共開會十八次。

六. 勞工組織、糧農組織、文教組織及世界衛生組織代表也列席委員會會議, 並且參與討論。

貳. 委員會職員

七. 一九六一年四月二十四日, 委員會屆會開幕(第二二五次會議), 經全體鼓掌選出下列職員:

主席：Mr. C. W. A. Schurmann (荷蘭)；
副主席：Miss Angie E. Brooks (賴比瑞亞)；
報告員：Miss Faiha Ibrahim Kamal (伊拉克)。

叁．議程

八．委員會於第二二五次會議通過秘書處所提臨時議程。那個議程¹附載本報告書後，作為附件壹。

肆．小組委員會

九．委員會第二三一次會議指派一任務規定頗廣的小組委員會，負責就社會進展問題擬具一特別報告書。阿根廷、錫蘭、賴比瑞亞、荷蘭、紐西蘭及大不列顛及北愛爾蘭聯合王國被派為小組委員會委員國，由報告員及各專門機關代表予以協助。Mr. P. K. Edmonds (紐西蘭)當選主席。小組委員會自一九六一年五月九日至五月十六日共開會七次。

伍．初步聲明

一〇．阿根廷及聯合王國代表於第二二五次會議時聲明保留各該政府對於福克蘭羣島 (Islas Malvinas) 以及福克蘭羣島屬地主權問題所採的立場。

一一．同次會議，伊拉克及聯合王國代表保留各該政府對亞丁主權問題的立場。

一二．錫蘭、印度、及伊拉克代表聲稱各該政府認為西伊利亞 (荷屬新幾內亞) 是聯合國會員國獨立自主的印度尼西亞共和國的一部份，而且據它們看來，依據第七十三條 (辰) 款遞送關於西伊利亞的情報是不正確的，是以它們以後對如此遞送的情報所表示的任何意見都受上述保留的限制。荷蘭代表重申荷蘭政府對荷屬新幾內亞的主權，聲稱該政府會依照憲章下的義務遞送關於新幾內亞的情報。澳大利亞代表聲稱澳大利亞政府認為荷蘭對荷屬新幾內亞的主權毫無疑問。

陸．非自治領土的社會進展

一三．委員會於第十二屆會時特別注意非自治領土依大會決議案一三三二 (十三) 所定工作方案獲致社會進展的問題。依照該決議案，澳大利亞、荷蘭及聯合王國代表團中均有社會狀況專家顧問。遵照一九五九年十二月十二日決議案一四六六 (十四) 以及一

¹ A/AC.35/14/Rev.1。

九六〇年十二月十五日決議案一五三九 (十五)，美國在代表團內派有對於經濟、社會與教育事項特別有資格發表意見的關島土著一名。

一四．委員會面前有秘書處與各專門機關擬具的特別研究報告。社會進展研究報告清單已經載入本報告書第二編附件。委員會事前也有秘書長編製的澳大利亞、法蘭西、荷蘭、紐西蘭、聯合王國及美國依憲章第七十三條 (辰) 款就五十一個領土所遞送情報的摘要。² 就一九五九年各國對其遞送情報的各領土而言，收到情報日期的上述領土名單載入本報告書附件二。

一五．委員會於第二二六次至第二三三次會議，討論非自治領土的社會進展情形 (議程項目四)。這個項目的討論使委員會有機會對於各領土的根本社會情況以及管理委員國的政策與活動進行一般檢討。阿根廷、澳大利亞、錫蘭、多明尼加共和國、迦納、印度、伊拉克、賴比瑞亞、墨西哥、荷蘭、紐西蘭、聯合王國及美國代表參與了討論。國際勞工組織代表提出該組織編製的各個報告書。³ 他也向委員會報告將在一九六二年發動的勞工組織農村發展方案。

一六．有些代表對於這個項目措詞上的改動，表示歡迎，因為它表示承認在各領土所獲得的進展。其他代表認為“非自治領土之社會進展”一句所反映的是對這個問題的態度上的改變而不是任何實際的進展。有些代表指出憲章第十一章規定非自治領土人民的政治、經濟、社會及教育進展。而且，大會第十五屆會已經通過一項宣言，主張所有殖民地國家及人民獲致獨立。⁴ 因此，委員會應該依據這些原則，審查非自治領土的社會進展。

一七．澳大利亞、荷蘭、紐西蘭、聯合王國及美國復就其向秘書長所遞送所涉時期後社會方面較近發展情形提供其他細節。它們指出有好幾個領土，因為變化很快，就其向秘書長所遞送並經秘書處據以擬具其報告書的情報而言，極大部份已經過時。委員會非管理國家委員國指稱管理委員國各項聲明中所載補充資料未曾及時發表，載入文件且在審查社會進展時予以顧及，因此對於此事表示失望。

一八．委員會詳細討論下列各點：經由供給更多更好住屋以及提高工資方法穩定城市人口的必要；以

² A/4754 and Add.1, A/4760。

³ A/AC.35/L.330-A/AC.35/L.333, A/AC.35/L.339 and Corr.1。

⁴ 一九六〇年十二月十四日決議案一五一四 (十五)。

社區發展技術提高人民生活水準所能發生的作用；農村發展問題，包括土地問題，擴充農業服務及農產品多元化問題；社會福利服務，少年罪犯的處遇以及廢除體罰的必要；營養與公共保健；以及種族歧視。

一九．若干管理委員國向委員會報告在何種程度內它們目前對於受其管理各領土的預算有所貢獻，或對社會方面的特定方案提供財政和技術協助。其中有些委員國指出在社會發展的許多方面，各國政府所能和所應做的事情有其限度，而且它們的能力也有限度。其他委員國對於所報進展情形，表示歡迎，但是指出這些成就與人民的需要相差遠甚。因此，各政府責職所在，應為社會方案籌措經費，並且倡導改進各領土的生活狀況。對於社會發展的設計，必須進一步着重，而且以預防為目的的社會福利服務必須擴充。在撲除疾病以及改進一般保健與營養狀況方面尚須從事甚多工作。它們着重指出使社會發展工作底於成功的一個先決條件是各領土居民必須參與政策的決定以及方案的實施。

二〇．澳大利亞、荷蘭、紐西蘭、聯合王國及美國代表稱各該國政府的政策是獎勵各領土居民儘量多方參與其自身事務的處理。為了舉例說明近來為擴大這種參加範圍所採取的步驟，澳大利亞、荷蘭、紐西蘭及美國代表對於其政府已經遞送祕書長的有關政治與憲法的情報，有所補充，對於這些方面最近的演變，發表了陳述。

二一．澳大利亞代表告知委員會稱自一九五九年以來，已經為巴布亞及新幾內亞領土重新設立了立法會議。

二二．委員會據荷蘭代表報稱在荷屬新幾內亞，一個民選的中央代議機關即新幾內亞參議會已經在一九六一年四月正式成立。這個步驟標明“在協助下實行自治”的時期已經開始。荷蘭政府曾請該參議會在一年任期內就如何實行自決以及宜否確立自決日期問題表示意見。同時，一個行政委員會也在設置之中，以便土著能夠進一步參與該領土的管理工作。

二三．紐西蘭代表重申在庫克羣島、尼烏埃島以及托凱勞羣島，該政府所行政策的目標是在達成提高物質生活水平以及增進當地人民政治責任心的兩大目標。雖然紐西蘭以財政及技術協助供給那些領土，但是庫克羣島和尼烏埃島都有議會，而且它們都享有廣泛的立法權以及控制當地歲收的權力。通過這些代議

機關，紐西蘭政府與各領土人民共同肩負計劃並實施所有各種發展方案的責任。

二四．美國代表指稱關島、美屬薩摩亞以及美屬佛京羣島人民充分參與政策的擬訂以及發展方案的設計。一九六〇年，第一個美屬薩摩亞憲法業經該地人民代表核准認可。那個憲法載有人權宣言並以正式權力授予美屬薩摩亞議會。該憲法復設有規定，保障薩摩亞人的傳統生活方式。

二五．委員會依照以前各屆會議的辦法，設置一小組委員會(見上文第九段)，負責依據其所得情報以及委員會的討論，就各非自治領土的社會進展情形，擬具報告書。各委員在全體會議發表的陳述見委員會簡要紀錄。

二六．第二四一次會議時，小組委員會主席提出非自治領土社會進展情況報告書稿。⁵

二七．在通過若干修正案後，委員會審議了文件A/AC.35/L.351 所載決議草案一件。印度代表建議說委員會關於核定社會進展情況報告書一點不應向大會提出任何決議草案，以便讓大會照自己意思作成建議。澳大利亞、伊拉克、賴比瑞亞、紐西蘭及聯合王國代表表示委員會應照前例，將委員會案前文件所載這種決議草案提請大會核可。

二八．委員會以十三票對一票，棄權者一，決定遵循通常辦法，向大會第十六屆會提出決議草案一件，其中建議大會核可一九六一年關於社會進展的報告書。委員會然後審議伊拉克、賴比瑞亞、荷蘭及紐西蘭聯合提出的決議草案。依照這個決議草案的規定，大會當認可關於非自治領土社會進展的報告書；請祕書長將其遞送管理委員國、託管理事會、經濟暨社會理事會、各區域經濟委員會以及各關係專門機關；並且表示深信負責管理非自治領土的會員國將會提請主管當局注意這個報告書。

二九．聯合王國代表表示雖然有關社會進展的報告書全文在若干地方折中相反的意見，而且他未必逐字逐句完全同意；但是他仍擬予以贊助。

三〇．同次會議，委員會以十三票對零，棄權者一，通過決議草案，並擬將其提請大會第十六屆會核可。決議草案全文列為本報告書附件三。

三一．委員會把種族歧視當作影響各領土社會進展的一個問題而加以討論，同時顧及一九六〇年十二

⁵ A/AC.35/L.348。

月十五日決議案一五三六(十五)所載大會賦予委員會的任務。

三二. 在討論期間,也有人提到葡屬領土,其中似乎有影響到土著居民的歧視性法律與措施。有人指出依現有情報,葡屬領土土著居民中祇有極少數人享有公民資格。因為他們的特別地位,多數土著沒有選舉權,就非土著機關而言沒有政治權利,而且在特定區域以外不得擁有土地。

三三. 委員會報告書第二編中有一節反映有關種族歧視問題的討論,並且扼要敘述各管理委員國所供給的特別情報,因為這個事實,委員會於第二四一次會議時決定遵照決議案一五三六(十五)所載請求,將一九六一年社會進展情況特別報告書上述一節遞送大會。

柒. 非自治領土土著公務及技術 幹部的培養與訓練

三四. 根據一九六〇年十二月十五日決議案一五三四(十五),大會曾請負管理責任的會員國遞送特別報告書,對於其所管領土內訓練公務及技術人員的各項設備便利以及此等人員目前的實力、成員和培養情況提供一切情報。那個決議案又請各管理會員國及時遞送特別報告書,以便非自治領土情報審查委員會能夠審查這種情報並就此等情報向大會第十六屆會提具報告。

三五. 非自治領土情報審查委員會案前有秘書處根據依憲章第七十三條(辰)款經常遞送秘書長的情報以及依大會決議案一四三(二)所提補充情報編製的初步研究報告。⁶ 這個報告把有關聯合王國所管肯亞、斐濟以及巴哈馬羣島培養及訓練土著公務及技術人員的情報當作現有情報的標樣而加以敘述。澳大利亞、荷蘭、紐西蘭、聯合王國及美國政府依大會決議案一五三四(十五)各項規定向秘書長提送報告,而且各該政府代表於委員會第二二六次、第二二七次、第二三三次、第二三五次以及第二三七次會議發表陳述時又提出情報,予以補充。錫蘭、迦納、印度、伊拉克及賴比瑞亞代表也曾發表陳述。

三六. 第二三五次會議時,因為遞送情報為時已遲,以致委員會無法詳細討論此一項目,印度代表在

⁶ A/AC.35/L.340 and Corr.1.

錫蘭、迦納、伊拉克、賴比瑞亞及荷蘭代表贊助之下提議:(1)委員會應向大會報稱因為情報不足,未能充分審查在非自治領土培養及訓練土著公務及技術幹部的問題;(2)委員會應將各管理會員國所遞情報以及他們向委員會所作口頭陳述的全文作為附件,載入其提交大會的報告書;以及(3)應另向大會提出由秘書處對這些報告書所載情報,包括非管理會員國有關評論,所作分析研究。委員會於第二三七次會議時接受這項提議。

三七. 澳大利亞、荷蘭、紐西蘭、聯合王國及美國政府所遞送的情報,⁷ 連同口頭陳述全文已經列為本報告書附件四。秘書處擬具的分析報告,其中會反映非管理會員國表示的意見,將直接提交大會。

捌. 教育及經濟進展

三八. 委員會依照其平常的工作方案也曾討論非自治領土的教育及經濟進展問題。關於這個項目,委員會案前有一九五九年依第七十三條(辰)款所遞情報摘要,⁸ 以及一九五九年教育狀況報告書⁹ 與一九六〇年經濟情況報告書。¹⁰

三九. 委員會於第二三五次至第二三七次會議討論這個項目。迦納、印度、伊拉克、賴比瑞亞、聯合王國及美國代表曾經發表陳述。

(a) 經濟進展

四〇. 因為委員會在上屆會議已經特別注意經濟情況,所以這個問題今年未經充分討論。有些代表對於委員會所接情報頗少一節有所評論。為若干領土編製的情報摘要還未經分發,或者尚不可得,而且委員會所接獲的情報不足表明土著居民參與關係領土一般經濟生活的程度,例如,就生產現金作物來說,他們分攤多少。

四一. 對於多數非自治領土來說,農業還是經濟的基幹,因此當務之急是使農村經濟復興;使生產多元化並且加速發展一個市場經濟。在其他措施之中,有人建議各政府應該獎勵小工業的發展,因而幫助國民儲蓄的建立,並且發展利用當地原料的製造工業,

⁷ A/4761, A/4764-A/4767.

⁸ A/4754 and Add.1, A/4760.

⁹ 大會正式紀錄,第十四屆會,補編第十五號(A/4111)第貳編。

¹⁰ 同上,第十五屆會,補編第十五號(A/4371)第叁編。

使各領土在消費品方面能夠自足自給。需要大家發展的其他方面是動力、採礦以及領土內和領土間交通，包括航空、鐵道、郵路以及文化交換在內。

四二．若干代表也提到聯合國及各專門機關提供的技術協助方案。他們表示希望管理會員國進一步利用這種協助來促進其所管領土的經濟進展。

(b) 與歐洲經濟聯合會對非自治領土所發生影響有關的新發展

四三．荷蘭代表向委員會報稱荷屬新幾內亞已從歐洲經濟聯合會所設置的發展基金中獲得從事六個方案的協助。該項基金特別規定發展方案必須是領土一般發展的一部份，而且必須以增進領土居民福利為目標。他向委員會敘述這些方案並且提出保證說，荷屬新幾內亞與歐洲經濟聯合會發生聯繫並無不良後果，而且對於該領土居民祇會有極大的利息。

四四．有人請委員會注意非洲經濟委員會關於西歐融為一體對非洲貿易及發展所生影響的報告書。¹¹ 根據上述報告書，似乎可以看到非自治領土與歐洲經濟聯合會這種經濟集團發生聯繫也許目前有短期的利益，但是新獨立國家應該鄭重考慮這種聯系的長期含義。

(c) 教育發展

四五．文教組織代表提出該組織就掃除文盲措施所擬具的報告書。¹² 他指出各方漸漸認識經濟發展的速度與人民的教育進展密切相關。根據近來公佈的文教組織過去十年內對二十個領土所作的調查，可以看到其中八個領土，學齡兒童入學者還不到一半，而在十四個領土中，十五至十九歲的兒童祇有百分之五在中等學校肄業。祇有在三個領土內，在中等學校肄業者超過百分之十。雖然在這些領土，識字運動，為數頗多，可是如果它們不從大處着眼，與成年文盲日常生活上的需要不發生關係，如果不儘量利用現有當地組織和社會推進這種運動並且利用各種不同的方法和技術以及文盲能夠參加的各項活動，那末它們的效力就會有減少的趨勢。

四六．在討論社會進展問題（項目四）以及培養及訓練土著公務與技術幹部問題（項目五）的時候，負管理責任的會員國也曾就教育問題各個方面以及在關係領土教育制度內訓練公務人員的設備便利，尤其

專業及技術訓練問題，提供情報（見上文第柒節）。第二三五次會議時，美國代表向委員會提出有關關島、美屬薩摩亞以及美屬佛京羣島最近教育發展情形的補充情報。

四七．許多非管理會員國着重指出在策劃非自治領土的教育進展時應該顧及各領土人民求取教育的殷切願望。根據情報摘要所載情報，可以看到所獲進展的成績往往不及所立目標。舉例來說，在肯亞，教育經費雖有增加，但是因人口增多而入學者隨之增加，以致大部份已被對銷。中等學校的入學情形甚至令人更不滿意，因為祇有極少數初級小學學生進入中等學校。在若干領土，入學人數已有增加，但是巨大浪費已隨之而起。入學女童人數遠較男童為少，尤以中等學校為然。

四八．若干代表指出有些非自治領土對於不同種族的兒童還提供不同的設備和便利，而且為非土著所用的教育經費，為數龐大，不成比例。在肯亞，雖然政府所宣佈的政策是准許各種各族兒童進入所有學校，可是初級教育還依種族界線加以劃分。現在還有這種情形的事實受到若干代表的批評。

四九．在對這種批評提出答辯時，聯合王國代表追述在依委員會議程項目四討論種族歧視問題時，他已經將最近在肯亞為實施上述官方政策所採取的步驟報告委員會。¹³ 在該領土，高等教育根本始終沒有種族界線而且在中等教育方面也在獲得進展。在初級小學方面，因為語言困難，現在還有各別的設備。他同意甚多工作尚待完成，因為要充分實施已經宣佈的政策需要時間。他向委員會表示擬將各方對這個問題發表的意見遞送肯亞教育部長。

五〇．委員會討論有關社會進展的項目時對於教育方面的種族歧視問題論列頗詳（見上文第陸節），委員會對於這個問題的看法見本報告書第二編（第捌節）。

玖．國際合作與技術協助

五一．委員會案前有祕書處依據一九四八年十一月三日大會決議案二二〇（三），經濟暨社會理事會所作決議以及在該理事會贊助下所作與非自治領土特別有關的研究報告所擬具的有關向非自治領土提供國際技術協助的報告書¹⁴ 一件及有關為促進經濟、社會

¹¹ E/CN.14/72。

¹² A/AC.35/L.343 and Corr.1。

¹³ A/AC.35/SR.229。

¹⁴ A/AC.35/L.344。

及教育進展從事國際合作的報告書¹⁵ 一件。委員會面前又有關於世界衛生組織與兒童基金會各項活動的報告書¹⁶ 一件以及文教組織就掃除文盲工作所提具的報告書¹⁷ 一件。

五二. 關於國際合作的秘書處報告書簡述經濟暨社會理事會及其所設經濟發展委員會、社會情況委員會、人權委員會及婦女地位委員會所作的決議與研究結果並且約略論列為非自治領土所進行的區域合作。關於合作的一節對於非洲經濟委員會所通過的一個決議案也提出情報；該決議案促請在非洲負責管理各非自治領土的所有會員國提議在一九六一年內那些領土應以協商委員國資格參與該區域經濟委員會的工作，並且表示希望在該委員會下屆會議能夠看到非洲人代表那些領土，出席會議。

五三. 委員會於第二三七次、二三九次及二四〇次會議討論這個項目。澳大利亞、賴比瑞亞、荷蘭及聯合王國代表曾經發表陳述。各管理會員國遵照一九五〇年十二月十二日大會決議案四四四(五)，將其所管領土所接獲的技術協助報告委員會，並且對於這種協助表示感佩。同時，關於一九六〇年十二月十五日大會決議案一五三九(十五)，它們也向委員會報稱各非自治領土已經參加聯合國各專門機關以及各區域經濟委員會的工作。

五四. 荷蘭代表提到世界衛生組織及兒童基金會在防除瘧疾、癆病、莓狀腫症及痲瘋工作方面提供荷屬新幾內亞的協助。他也將荷屬新幾內亞參加南太平洋委員會以及荷蘭政府與澳大利亞政府在管理它們兩個毗鄰領土方面進行合作的事情告知委員會。

五五. 澳大利亞代表重申該國政府與國際及區域機關進行合作，以便在可能範圍內迅速並且審慎促使巴布亞發展的政策。

五六. 聯合王國代表指稱該國政府的政策是使其管理的領土與聯合國各專門機關及區域經濟委員會，在上述各機關組織法所定範圍內，在工作上發生關係。但是，每一領土得自行決定是否要參加這些機關的工作。他列舉以協商委員國資格參與文教組織、海事組織、糧農組織、衛生組織、電訊同盟、氣象組織以及郵政同盟工作的英管非自治領土或領土羣；若干非自治領土也曾派遣代表，以觀察員身份，出席國

際勞工組織大會。聯合王國所管亞洲領土都是遠東經濟委員會的協商委員國；在非洲的非自治領土都以協商委員會資格，單獨或集體，參加非洲經濟委員會的工作，而且現在正有人提議准許茅利夏斯及塞歇爾羣島以協商委員國資格參加該經濟委員會。西印度羣島和英屬圭亞那都是拉丁美洲經濟委員會的協商委員國，而且最近英屬洪都拉斯亦經獲准加入。關於國際技術協助，聯合王國代表指出該國政府的政策是請求提供這種協助來補助它自身所作的努力。他告知委員會，聯合王國加倍努力去應付各領土不斷增加的需要並且參與各種國際合作方案。

五七. 根據秘書處國際技術協助問題報告書所載情報，可以看到在技術協助擴大方案下，在一九六一至一九六二年期內，建議用於非自治領土的款項將達美金二百五十萬元之數。所建議的各個方案是向二十五個領土提供專家一百十四名並且設置獎學金三十名。專家中幾乎有一半將奉命承擔保健方面的技術協助工作。

五八. 除依擴大方案提供的協助外，勞工組織、糧農組織、衛生組織以及文教組織也依其經常的工作方案向各非自治領土提供協助。關於衛生組織及兒童基金會各種活動的報告書敘述了它們對個別領土的協助以及它們的國家間(區域)方案。委員會也聽取了勞工組織及文教組織代表就各該組織在非自治領土所從事的各項活動，發表陳述。委員會獲悉依據文教組織一九六一至一九六二年工作方案，各非自治領土將會得到更多協助。指派專家五十一名前往十一個領土服務一事已經核定，因此在年底以前這些專家可望在實際上從事工作。

五九. 勞工組織告知委員會，一九六一至一九六二年期內，該組織將在各方面向六個非自治領土提供協助，包括人力組織、專業訓練、合作與手藝、社會安全保障、勞工環境與管理，以及生產力與管理技術的發展在內。

六〇. 在討論經濟、社會及教育情況時，若干非管理會員國曾經強調對非自治領土提供國際技術協助一事的重要。它們指出各專門機關有宏富經驗與特別管轄權的各個方面並且建議各管理會員國應該從廣利用國際方案。它們特別建議關於農村發展方案應該設法獲得糧農組織的協助，爲了增加勞動生產力應該設法獲得勞工組織的協助，爲了撲除疾病和訓練保健及醫務人員應該設法獲得衛生組織的協助，而且關於掃

¹⁵ A/AC.35/L.342。

¹⁶ A/AC.35/L.338。

¹⁷ A/AC.35/L.343 and Corr.1。

除文盲以及教育問題的其他方面應該設法獲得文教組織的協助。

拾. 有關摘要與分析的問題

六一. 委員會自第二三七次至第二四〇次會議討論這個項目。阿根廷、錫蘭、迦納、印度、伊拉克、賴比瑞亞、墨西哥及西班牙代表均曾發表陳述。討論內容涉及 (a) 依憲章第七十三條 (辰) 款遞送情報的日期; (b) 遞送政治情報問題; (c) 由祕書處編擬並分發文件問題及 (d) 因大會決議案一五一四 (十五), 一五四一 (十五), 及一五四二 (十五) 而發生的問題。

(a) 依憲章第七十三條 (辰) 款遞送情報的日期

六二. 一九四八年十一月三日大會決議案二一八 (三) 請依憲章第七十三條 (辰) 款遞送情報的會員國 '儘早, 至遲於各有關之非自治領土行政年度屆滿後六個月內, 將其所持有之最近情報送交祕書長'。

六三. 根據列為本報告書附件貳的有關交接情報日期的祕書處報告書, 可以看到除極少例外之外, 各國並未依照大會所建議的日期表遞送情報。就所遞情報而言, 大都延誤兩月或兩月以上, 而其中若干竟然延誤六月或六月有餘。關於分發委員會文件的問題 (見下文 (c) 分節), 若干代表提請委員會注意此等延誤情事。他們表示希望負管理責任的會員國會與聯合國更充分合作, 依據憲章第七十三條 (辰) 款準時遞送情報。

(b) 政治情報

六四. 一九六〇年, 各國就五十個非自治領土遞送情報, 其中四十一個領土由聯合王國管理, 三個領土由紐西蘭管理, 三個領土由美國管理, 兩個領土由澳大利亞管理, 一個領土由荷蘭管理, 一個領土由法蘭西會同聯合王國管理。

六五. 委員會若干代表指出雖然澳大利亞、荷蘭、紐西蘭及美國經常遞送政治情報, 但是聯合王國卻從未提供這種情報。這就是說委員會因為缺乏政治情報, 對於多數領土的進展情形無法作適當的估計。他們追述大會第十五屆會曾以一九六〇年十二月十五日決議案一五三五 (十五) 再度促請迄未提供政治情報的所有管理會員國與聯合國進行合作, 遞送這種情報。

六六. 第二三八次會議時, 印度代表籲請聯合王國就其所管領土遞送政治情報。他表示如果管理會員

國不遞送政治情報, 大會也許不得不請委員會根據已印正式報告書以及其他權威材料審查各領土的政治進展情形。這項建議獲得其他若干非管理會員國的贊助而且在審議續設委員會問題時復經討論。

(c) 委員會文件的分發

六七. 在討論非自治領土社會、教育及經濟進展期間 (項目四及六), 有一位代表指稱分發工作文件西班牙文本以及依憲章第七十三條 (辰) 款所遞情報摘要有延誤情事。

六八. 在本項目下, 有人再度指出委員會的工作因為這些延誤而受到妨礙。不但情報摘要分發極遲, 以致各代表團沒有時間詳加研閱, 而且有些摘要直到委員會討論項目四、五及第六已經完畢之後方始分發到手。

六九. 同次會議, 祕書處次長說明許多因素造成延誤情事, 而且若干因素實非祕書處所能控制; 其中之一便是遞送情報, 諸多延誤。可是有一個重大原因是大會復會, 而且關於剛果情勢需要編製甚多文件, 以致工作繁重, 難以負擔。因此, 對於大會第十五屆會一結束便舉行會議的那些機關、文件服務處沒有足夠時間編製它們所需要的文件。同時, 情報摘要的分組與印刷方法也是分發摘要發生延誤情事的一部份原因。因為情報摘要依地域分組成冊, 如果對於一個領土的情報延遲遞送, 則編製屬於該組所有領土的情報摘要, 也因此而有延誤。

七〇. 若干代表團表示不論何種原因造成延誤情事, 委員會因為沒有接到有關所有領土的情報摘要, 無法切實履行它的職務。因此, 在討論委員會今後工作的時候, 各代表提出若干建議, 其中之一便是可否更動委員會下屆會議的日期。關於這些建議的討論情形已經載入本報告書拾壹節。

(d) 因大會決議案一五一四 (十五)、一五四一 (十五) 及一五四二 (十五) 而發生的問題

七一. 大會以決議案一五四二 (十五) 宣稱葡萄牙政府有義務就其所管領土, 依憲章第十一章規定, 遞送情報, 而且應該立即履行這項義務, 不再延宕; 並就葡萄牙政府依憲章第十一章各項規定, 就大會決議案一五四二 (十五) 所列舉該國所管各領土現狀, 向祕書長遞送情報。大會以同一決議案請祕書長依照西班牙政府所作願依憲章第十一章各項規定行事的宣言, 採取必要步驟, 並請葡萄牙及西班牙政府依大會決議

案一三三二(十三)第二段的規定，參與非自治領土情報審查委員會的工作。

七二．西班牙代表曾經出席委員會第十二屆會。委員會案前並無西班牙政府所遞情報摘要，而且提送委員會的研究報告亦未提及西班牙所管領土。根據有關收接情報日期的節略，可以看到祕書長未曾接獲西班牙政府依憲章第七十三條(辰)款所遞送的情報。

七三．第二三九次會議，在討論實體項目完畢之後，西班牙代表就該國政府依憲章第七十三條(辰)款所承擔的義務，發表陳述。他向委員會提出有關費南多波、里約慕尼以及西屬薩哈拉政治、經濟、社會以及教育情況的詳盡情報。依委員會所作決定，西班牙代表所作陳述全文列為本報告書附件伍。

七四．阿根廷、錫蘭、迦納、印度、伊拉克及賴比瑞亞代表對西班牙代表的陳述表示歡迎。有些代表對於委員會在屆會開始的時候沒有收接這種情報表示遺憾並且表示希望西班牙政府今後及時依照憲章第七十三條(辰)款遞送情報，以便祕書處照例編製摘要。

七五．迦納代表表示西班牙代表的陳述中沒有關於伊夫尼的情報，不知西班牙政府以後會否提出這項情報。西班牙代表答稱除其他理由外，因為西班牙與摩洛哥曾經進行雙邊討論，西班牙政府認為不宜在其向委員會提出的情報中提及伊夫尼。

七六．迦納代表對於伊夫尼採取保留態度，因為他說該國政府認為伊夫尼是非洲一部份，而非西班牙的海外行省。伊拉克代表表示該國政府對於伊夫尼，Saguia-el-Hamra 及 Río de Oro 採取保留態度。

七七．第二三七次會議，墨西哥代表提到大會決議案一五一四(十五)。他指出這個決議案確立了法律基礎，以便採取具體措施，使所有非自治領土趨向獨立。關於此點，他說南美洲的法屬領土尚未獲得獨立，而且地位不明。雖然法蘭西在一九四六年會就這些領土遞送情報，但是次年該國就停止遞送情報，而大會竟未採取任何行動。可是，對於那些領土停止遞送情報一事未經大會核准認可。大會已以決議案一五四一(十五)申明有權決定遞送情報的義務是否存在並且關於此點通過了今後應用的十二項原則。由此可見，法屬領土的地位應依這些原則加以審查。除其他原則外，大會宣佈對於在地理上與管理國家分開而且在種族及/或文化上亦與管理國家不同的領土，顯有遞送情報的義務。法屬領土既然屬於這一類，大會自

可決定法蘭西有無義務遞送情報。他希望在最近的將來，憑着法蘭西的合作，這種情勢自會解決。

七八．法蘭西代表駁斥墨西哥代表所說各節，並且指稱依照憲章第十一章，法蘭西政府祇對該國與聯合王國共同管理的新赫布里地負有責任。

七九．阿根廷、印度、賴比瑞亞代表對於墨西哥代表所採取的立場，表示贊助。

八〇．第二三九次會議，錫蘭、迦納、印度、伊拉克、賴比瑞亞及墨西哥以委員會名義提出決議草案一件。¹⁸ 根據這個決議草案，非自治領土情報審查委員會對於委員會中沒有葡萄牙代表在場以及葡萄牙迄未依照憲章第七十三條(辰)款遞送情報一事將表遺憾。再者，依正文第三段，委員會擬請祕書長“在收接有關葡萄牙所管領土情況之情報前，根據可能獲得之可靠權威刊物，為下屆大會，擬具背景文件，內載有關葡萄牙所管領土當時經濟、社會及教育情況之統計及其他情報”。

八一．第二四〇次會議，各提案國在提出這個決議草案時追述大會已以決議案一五四二(十五)促請葡萄牙政府依憲章第七十三條(辰)款就該決議案所列舉的各個領土遞送情報。因為葡萄牙代表缺席不到而且該國政府未曾遞送情報，委員會未能履行其審查葡屬領土情況的任務。因此，委員會義不容辭，必須向大會提出一些情報，以便大會據以進行討論。根據這些理由，委員會提議請祕書長編擬若干背景文件，以供大會第十六屆會使用。印度代表有一次發言時也曾建議在葡萄牙對於其所管各非自治領土沒有遞送情報的情形下，應破例授權委員會准許這些領土派遺代表發表口頭陳述。

八二．有些代表對於這個決議草案的一般原則，表示贊助。可是，若干代表卻反對正文第三段，因為他們認為該段規定超越了委員會的職權。依照任務規定，委員會被請“本着憲章第一條、第三段與第四段，以及第五十五條的精神，審查依憲章第七十三條(辰)款就各非自治領土經濟、社會及教育情況所遞情報的摘要與分析，包括各專門機關擬具的文件以及關於遵照大會就各非自治領土經濟、社會及教育情況所通過各決議案所採措施的任何報告或情報”。依這些代表看來，委員會因此無權審查祕書處從其他來源所蒐集的情報。他們又指出通過這個決議草案將使祕書長處境為難，肩負決定何種來源正確可信的重擔。再者，在

¹⁸ A/AC.35/L.349。

大會未正式核定委員會報告書以前，秘書長實際上並未奉到擬具所請求的背景報告的命令，因此上述報告不可能向大會第十六屆會提出。

八三．針對這些論據，有人引用程序，說明委員會如果通過決議草案正文第三段，並不超越任務規定；正如過去一樣，委員會以自己的名義作成了程序性的決定，請求秘書長擬具報告。關於停止遞送情報的事情，委員會也會作成決定。

八四．同次會議，委員會對這個決議草案進行表決。因紐西蘭代表的請求，委員會對正文第三段單獨舉行表決，並在舉行唱名表決時以贊成者六，反對者七，棄權者二，予以否決。表決結果如下：

贊成者：錫蘭、迦納、印度、伊拉克、賴比瑞亞及墨西哥。

反對者：澳大利亞、法蘭西、荷蘭、紐西蘭、西班牙、聯合王國、美國。

棄權者：阿根廷、多明尼加共和國。
委員會以九票對兩票，棄權者四，通過了經過修正的決議草案。

八五．委員會所通過的決議案全文如下：

“非自治領土情報審查委員會，

“憶及一九六〇年十二月十五日大會決議案一五四二(十五)其中宣稱葡萄牙政府確有義務依據憲章第十一章就該決議案所列舉之各非自治領土遞送情報，且此種義務應立即履行，不再遲緩。

“備悉大會以同一決議案請葡萄牙政府依憲章第十一章各項規定就其所管領土當時情況向秘書長遞送情報，並請葡萄牙政府依一九五八年十二月十二日大會決議案一三三二(十三)第二段各項規定參加非自治領土情報審查委員會的工作。

“一．對於葡萄牙政府迄未遵照決議案一五四二(十五)之規定遞送情報，又未表示有此意圖，表示遺憾；

“二．對於葡萄牙代表於非自治領土情報審查委員會第十二屆會時缺席不到，深以為憾。

拾壹．續設委員會問題

八六．大會決議案一三三二(十三)正文第八段規定“大會在第十六屆會再行審議非自治領土情報審

查委員會之續設問題以及將來該委員會或任何同性質委員會之組成與任務規定問題。

八七．委員會於第二四〇次會議討論這個問題。阿根廷、錫蘭、迦納、伊拉克、賴比瑞亞以及美國代表均曾發表陳述。

八八．美國代表說對於繼續設置委員會，為期三年，任務規定照舊一事，如果委員會願意的話，美國代表團擬予充分贊助，毫無保留。可是，如果委員會有些代表堅決想要擴大委員會的任務規定，美國政府認為這件引起爭論的事情應該簡單明瞭交付第四委員會審議。如果那樣，美國代表團還要提議委員會對於其未來工作不應提具特定的正式建議而且就此問題所發表的意見應該載入委員會提交大會的報告書。

八九．若干非管理會員國提到關於准許殖民地國家人民獨立的大會決議案一五一四(十五)。他們表示委員會今後的工作應以實施上述決議案為其目標。因此，續設委員會，不應確定期限，祇要非自治領土存在一日，這個委員會便存在一日。

九〇．至於委員會的任務規定，這些代表團並不想提出任何正式提案，但是同意這件事情應由大會在第十六屆會時審議決定；可是他們覺得扼要敘述委員會任務規定在那些方面宜有更改，自有裨益。因此，他們提出了若干建議，其中之一是應該授權委員會審查政治及憲法方面的發展情形。他們又建議委員會應該有權對於個別領土提具建議。決議案一三三二(十三)關於就一般情形，不就個別領土提具建議的規定對於委員會工作的效力，大有妨礙。而且，因為非自治領土的情況變化迅速，所遞情報很快便成為過時。這些代表團認為委員會萬萬不能再每三年才審查一次工作方面的情形，而應該每年審查各領土經濟、社會、教育與政治進展的所有方面。

九一．聯合王國代表稱該國雖然認為除大會決議案一三三二(十三)所載若干條件外，憲章對於審查依憲章第七十三條(辰)款所遞情報，並無規定，但是過去仍與委員會合作。他原想贊助在同一基礎上續設委員會的提議，但是若干代表既已提議委員會的任務規定應該擴大，他覺得委員會不應設法對這個項目擬具建議，因為無論如何，這個項目總會列入大會第十六屆會的臨時議程的。

九二．委員會決定將各代表所發表的這些意見提送大會，以供參考。

拾貳. 委員會的未來工作

九三. 委員會於其第二三八次及第二四〇次會議討論這個項目。雖然委員會以秘書處所編製的一個工作文件¹⁹ 爲主要根據，審議這個問題，但是，它也顧到討論項目八及項目九時所表示的各項意見。同樣的，委員會也顧及若干代表所發表的意見，就是委員會未來工作問題須由大會第十六屆會就續設委員會問題及其任務規定作成決定時一併審議。

九四. 秘書處工作文件指出委員會如果在一九六二年春舉行會議，則屆時當可收接一九六〇年情報的全部摘要，以及有關以前兩年情報的資料。因爲到一九六二年春委員會舉行會議的時候，一九六〇年的情報可能有極多部份已經過時，若干代表建議委員會該屆會議的日期也許可以更動。舉例來說，委員會也許可能在八月開會，而且如果管理會員國能夠盡心竭力在一九六二年六月以前，那就是說依照大會決議案二一八(三)所定日期，發送依憲章第七十三條(辰)款所遞送的情報，那末秘書處除一九六〇年情報外，當可獲得一九六一年的情報，並可有兩個月的時間去編製和分發情報摘要。

九五. 其他若干代表指出如果委員會下屆會議的日期不能輕易改動，那末各管理會員國也許可依大會在一九五一年十二月七日決議案五五一(六)中所採用標準格式序言C節的各項規定，對於顯示各領土一般趨勢的原則及實際措施，提出一個調查報告，因而

¹⁹ A/AC.35/L.347。

對於最重要方面的最近發展情況提供情報，使依第七十三條(辰)款所遞送的情報比較合時。賴比瑞亞代表建議大會應請各專門機關協助委員會，提供新材料來補充這種情報。

九六. 秘書處促請委員會注意其就文件分發問題所發表的陳述，並且指出委員會如果想要更改其下屆會議的日期，必須表明這種意願，俾與負責會議事務的其他單位進行磋商。

九七. 作爲討論的基礎，秘書處工作文件曾經建議擬具四個有關教育問題的研究報告，以便委員會在下屆會議特別加以討論。印度代表建議由各專門機關爲委員會擬具其他三個研究報告：(1) 婦女與女童教育，由文教組織編製；(2) 專業與技術訓練，特別着重工人教育，由勞工組織編擬；及(3) 衛生教育的各個方面以及訓練醫務與保健人員的設備便利，由衛生組織編擬。該代表又建議勞工組織與衛生組織所編擬的研究報告應該顧及葡屬領土的情況，因爲這兩個機關對於這些區域的情況都有它們自己的情報來源。

九八. 關於秘書處所編工作文件中建議的教育情況一般調查，文教組織代表向委員會報告說該組織擬就非自治領土的教育情況編擬一般性的報告，其中對於一九六二年委員會的工作計劃以及文教組織的工作計劃都會顧及。文教組織尤其希望獲得來自曾經被邀參加阿的斯阿貝巴教育會議的那些非洲非自治領土的情報，其中一定會有使委員會感覺興趣而且可以載入一個報告書的許多材料。這個報告書的內容及其範圍當由聯合國與文教組織雙方的秘書處討論議定。

附件壹

委員會議程

項 目	文 件	簡要紀錄
一. 屆會開幕	A/AC.35/INF.24	225
二. 選舉主席、副主席以及報告員		225
三. 通過議程	A/AC.35/14 and Rev.1; A/AC.35/L.328	
四. 非自治領土的社會進展:	A/4754 and Add.1-A/4759; A/4760	226, 227, 228, 229, 230, 231, 232

項 目	文 件	簡 要 紀 錄
(a) 城市發展的各個方面	A/AC.35/L.335	226, 227, 228, 229, 230, 232
(b) 農村發展的各個方面	A/AC.35/L.336	228, 229, 230, 232
(c) 社區發展	A/AC.35/L.337	228, 229, 230
(d) 生活水平	A/AC.35/L.337	230, 232,
(e) 勞工問題的各個方面	A/AC.35/L.330; A/AC.35/L.331; A/AC.35/L.332; A/AC.35/L.333; A/AC.35/L.339 and Corr.1	231, 232, 233
(f) 非自治領土內種族歧視情形	決議案一五三六(十五); A/AC.35/ L.334 and Corr.1(僅有英文本); A/4768	228, 229, 231, 232, 233
(g) 少年犯罪	A/AC.35/L.329 and Corr.1	226, 227, 229, 230, 231, 232
(h) 公共衛生	A/AC.35/L.335; A/AC.35/L.336; A/AC.35/L.338; A/AC.35/L.345 and Corr.1(僅有英文本); A/ AC.35/L.346	228, 229, 232, 233
五. 非自治領土內土著及公務幹部的培養與訓練	決議案一五三四(十五); A/AC.35/ L.340 and Corr.1(僅有英文本); A/4761; A/4764 A/4767	227, 233, 234, 235
六. 非自治領土的教育及經濟進展:		
(a) 情報摘要所載有關經濟及教育情況的情 報	A/4754 and Add.1-A/4759	235, 236
(b) 因一九五九年教育情況報告書以及一九 六〇年經濟情況報告書而發生的問題	A/4111; A/4371	235, 236
(c) 與歐洲經濟社區對非自治領土所發生影 響有關的新發展	A/AC.35/L.328(第十五段)	235, 236
七. 為經濟、社會及教育進展所進行的國際合 作, 包括對非自治領土的技术協助在內	A/AC.35/L.338; A/AC.35/L.342; A/AC.35/L.343 and Corr.1(僅有 英文本); A/AC.35/L.344	237, 239, 240
八. 涉及在前列項目下業經處理者以外的摘要與 分析的問題	A/4754 and Add.1-A/4759; A/4760; A/AC.35/L.341; A/AC.35/L.349	237, 238, 239, 240
九. 非自治領土情報審查委員會的續設問題		240
一〇. 委員會的未來工作	A/AC.35/L.347	238, 240

一一. 核定提交大會的報告書

(a) 關於社會進展的報告書	A/AC.35/L.348; A/AC.35/L.351	241
(b) 關於委員會一般工作的報告書	A/AC.35/L.350	242

附件貳

接收就非自治領土所遞情報的日期

依據一九四八年十一月三日大會決議案二一八(三), 依據憲章第七十三條(辰)款遞送情報的會員國被請“儘早, 至遲於各有關之非自治領土行政年度屆滿後六個月內將其所持有之最近情報送交秘書長”。實際上, 就澳大利亞、紐西蘭及美利堅合眾國所管領土以外的各領土而言, 所定最長期間於六月三十日屆滿。就紐西蘭來說, 行政年度在三月三十一日結束, 而對於澳大利亞及美國所管領土來說, 行政年度結束日期則是六月三十日。

以下是一九五八年、一九五九年以及一九六〇年依憲章第七十三條(辰)款向秘書長遞送情報的日期。在一九五八年及一九五九年就其遞送情報但在一九六〇年因其獲得獨立或其他充分自治地位而不再就其遞送情報的那些領土未列入本表。

一九五八年 一九五九年 一九六〇年

澳大利亞

Cocos (Keeling)

Islands	五月七日	九月二十 五日	二月二十 九日
巴布亞	四月八日	九月二十 五日	八月九日

法蘭西

哥摩羅羣島	a	a	a
法屬索馬利蘭	a	a	a
新赫布里地	一九五九 年四月 十四日	一九六〇 年三月 二十五 日	一九六一 年四月 十一日

a 一九五九年三月二十七日法國政府通知秘書長稱此等領土已獲內部自治, 因此關於各該領土情報, 遞送自一九五七年起停止。

一九五八年 一九五九年 一九六〇年

荷蘭

荷屬新幾內亞	九月二日	九月一日	九月三十 日
--------	------	------	-----------

紐西蘭

庫克羣島	十一月三 日	十月二十 六日	十一月二 十五日
尼烏埃島	十一月三 日	十月二十 六日	十一月二 十五日
托凱勞羣島	十一月三 日	十月二十 六日	十一月二 十五日

聯合王國

亞丁	一九五九 年一月 二十一 日	一九六〇 年二月 三日	一九六一 年二月 二十日
巴哈馬羣島	八月十五 日	十一月二 十六日	九月十六 日
巴蘇托蘭	九月十九 日	八月三日	八月三十 日
貝專納蘭	七月二日	六月十日	八月十日
百慕大	九月五日	九月九日	十月二十 五日
英屬圭亞那	八月十一 日	七月十七 日	七月二十 日
英屬宏都拉斯	一九五九 年二月 十二日	十二月二 十三日	十一月二 十八日
英屬佛京羣島	八月十一 日	一九六〇 年一月 十三日	七月二十 九日

	一九五八年	一九五九年	一九六〇年
波羅乃	七月二十三日	八月十七日	七月七日
福克蘭羣島	八月十一日	一九六〇年一月二十七日	十二月十六日
斐濟	九月四日	九月九日	十一月三日
岡比亞	九月十一日	七月二十日	七月二十日
直布羅陀	八月十一日	七月八日	八月八日
吉爾伯特及埃利斯羣島	十月三日	十一月二十六日	七月七日
香港	七月二十三日	七月十六日	六月一日
肯亞	九月十二日	九月二十四日	八月三十日
馬耳他	——	——	十二月六日
茅利夏斯	九月四日	九月九日	七月七日
新赫布里地	九月十九日	六月十五日	九月一日
北婆羅州	九月四日	十月二十一日	八月十二日
北羅德西亞	八月四日	七月七日	七月二十日
尼亞薩蘭	八月四日	七月十六日	七月二十日
匹特坎島	一九六〇年一月十八日	一九六〇年一月十八日	七月七日
聖海利納	八月十五日	十一月二十六日	七月七日
薩拉瓦克	八月十一日	十一月二十六日	九月十四日
塞歇爾羣島	——	八月三日	六月三日
獅子山	十一月十九日	十一月十五日	一九六一年四月二十一日

	一九五八年	一九五九年	一九六〇年
新加坡	八月十一日	十一月二十六日	一九六一年二月七日
所羅門羣島	八月十一日	十一月二十六日	七月五日
斯瓦西蘭	九月十九日	六月十日	八月十日
西印度羣島:			
安提瓜	八月十五日	七月十日	一九六一年五月十九日
巴貝多斯	十月二日	十一月十七日	七月七日
多明尼加	十月二日	七月十六日	八月十二日
格林奈達	八月二十二日	一九六〇年三月十四日	八月二十五日
牙買加	九月二十九日	十月二十一日	七月二十日
蒙特塞拉特	八月十一日	八月三日	七月二十日
St. Kitts-Nevis-Anguilla	八月十一日	九月九日	九月一日
聖路西亞	十一月十日	十一月十五日	九月一日
聖文森特	一九六〇年二月三日	一九六一年一月九日	一九六一年五月十一日
千里達及托貝哥	八月十一日	八月二十七日	十二月二十八日
烏干達	九月一日	九月九日	八月四日
尚西巴	九月一日	七月十六日	七月二十日
美利堅合眾國			
美屬薩摩亞	二月二十五日	三月十二日	四月八日
關島	三月四日	三月十二日	五月十三日
夏威夷	——	一九六〇年五月六日	——
美屬佛京羣島	四月三日	五月一日	五月九日

附件叁

提請大會審議的決議草案

大會，

覆按大會一九五二年十二月十日決議案六四三(七)，一九五五年十一月八日決議案九二九(十)與一九五八年十二月十二日決議案一三二六(十三)，曾核准非自治領土情報審查委員會於一九五二年^a，一九五五年^b，與一九五八年^c所編製關於社會情況的報告書。

覆按該委員會曾在對非自治領土自聯合國成立以來之進展報告書所提的意見與結論內載有社會情況的一項調查研究，^d

^a 大會正式紀錄，第七屆會，補編第十八號(A/2219)，第二編。

^b 同上，第十屆會，補編第十六號(A/2908)，第二編。

^c 同上，第十三屆會，補編第十五號(A/3837)，第二編。

^d 同上，第十五屆會，補編第十五號(A/4371)，第二編C。

業已收到非自治領土情報審查委員會於一九六一年所編製關於社會進展的報告書一件，^e

一. 核准非自治領土情報審查委員會於一九六一年所編製關於社會進展的報告書並認為在閱讀該報告書時應參閱以往於一九五二年、一九五五年與一九五八年所核准的報告書以及進度報告書內所載的調查研究；

二. 請祕書長將一九六一年報告書送交負責管理非自治領土的聯合國會員國、經濟暨社會理事會、各區域經濟委員會、託管理事會及有關專門機關，供其參考。

三. 深信負責管理非自治領土的會員國必將該報告書提請有關當局注意。

^e 同上，第十六屆會，補編第十五號(A/4785)，第二編。

附件肆

管理國向非自治領土情報審查委員會所作關於 培養與訓練土著公務及技術幹部的陳述

非自治領土情報審查委員會於第十二屆會，決定^a（見上第一編柒）將管理國關於所管理領土內培養與訓練土著公務及技術幹部所作的口頭陳述以及遵照一九六〇年十二月十五日大會決議案一五三四（十五）所提供關於本事項之情報，作為委員會向大會第十六屆所提報告書的附件。

因此，澳大利亞、紐西蘭^a、聯合王國與美國所提的口頭和書面陳述一併發表於下。如某一政府的口頭陳述和書面陳述的內容差不多完全相同時，則祇刊載書面陳述。^b 如口頭陳述與書面陳述內的情報有某程度的重覆時，則有關資料即合併成一個案文。^c 如口頭陳述含有大量的補充情報時，則口頭與書面陳述都以全文發表。^d

^a 紐西蘭對於本問題未作口頭陳述。

^b 澳大利亞與美國。

^c 荷蘭。

^d 聯合王國。

A. 澳大利亞關於在巴布亞培養與訓練土著公務與技術幹部的特別報告^e

一. 澳大利亞所尋求的目的是要使所管理領土內的人民進展到能自治的最終目標（但必須使他們能有效地承擔處理政務的責任並獲得各國人民的信任與尊敬）。這不但需要訓練他們的政治意識，使他們能保有他們的權利與利益，並且還要使他們在行政的各部門獲得訓練與經驗。為此，管理當局決定在公共事務中逐漸任用土著職員並使此項訓練適應公共事務日益擴大的需要及土著受較高深教育的日益發展的能力。

二. 行政當局訓練最低級的職員，使他們——如果他們自己願意的話——得以逐漸擢升至較負責任的職位。同時又以各種鼓勵及便利給予較高職位的人

^e 本文件經於一九六一年五月十日送交祕書長，隨後又在情報審查委員會第二三四次會議的口頭陳述中扼要說明。全文以編號 A/4766 發表。

員，使他們有必要的資格以獲得他們能勝任愉快的職缺。

三．負訓練責任的是教育部、公共事務學院及各技術與職業部門，這些機構大都為每一級的人員講授特殊的課程。

四．領土的公務機關憑資歷任用職員，但是那些無資格充任最低級職員的土著，如他們願意受訓練獲得某種技能與資歷並願以服務行政機關為終身職業，那麼，他們可以被雇用為行政機關服務員。這一類的人員規定須受特別課程的訓練，使他們有資格獲得輔佐級的任用。這種課程的要旨在於使受業者得到可與小學後期第九級課程相比的教育程度。

五．公務機關在幾年之前設立輔佐級，主要是作為一個訓練部門，取錄的資格隨職務的類別而各有不同，自低級技術類的第四級加上適當的技能，迄於書記與低級專門人員類的第九級考試。輔佐級的訓練一部分在服務時間，一部分用受業者自己的時間，方法是函授與課堂講授並用，其目的一般為使受業者獲得“初級”或“中級”文憑的教育程度，使他們有資格進入第三級任職。

六．有些巴布亞人就教育程度言有資格進入公務機關，充任較輔佐級為高的職務，為使這些巴布亞人獲得訓練起見，行政當局在第三級設立了一些繼續受訓練的職位。被任用於這些職位的人受到“在職”訓練，此外又補充以課室的正式講授；關於薪給與給假等等，他們受到公務機關的一般待遇。在規定的訓練課程完畢及格後，他們有資格擢升至下列職位：

合作社助理員	交通事務員
外勤助理員	繪圖助理員
巡察助理員	實驗室助理員
測量助理員	線路安裝員
估價助理員	郵政助理員
福利事務助理員	技術助理員
船埠視察助理員	技術員

與“在職訓練”不同的是高等專門學校的全部理論訓練，這是為那些願意在第三級內被派充專門類職位——如教育助理員與醫務助理員等——的巴布亞人而設立的。

七．進入公務機關第二級服務的最低資格是澳大利亞的畢業文憑或同等的文憑，有志者並被獎勵在高等教育各部門從事訓練與研究。

八．公共事務學院是領土內為獲得資歷、陞遷與專門學識的主要訓練機構，它繼續開展新的學習途徑。學院本來是專供公務機關職員而設的，但現在它亦容納一般大眾。領土內一切人士都可以向該學院徵詢關於高等學科研究的意見並請其指導；除摩來西比港外，還有其他的地方也講授大學的課程。公共事務學院在非理論課程方面所從事訓練的另一個方法是組織成年人業餘班，同時，領土內二十三歲以上的成年人，不問種族，都可以報名入該學院學習。該學院在促進土著參加公務機關工作方面起着重大的作用。它計劃在本年度內為土著與非土著職員設置一般指導課程和專門訓練課程，擴充準備大學入學試驗的課程，使領土內公務機關的職員和一般大眾得合格入大學研究，此外並增加課目，請大學級導師指導。在過去一年內，四百二十二位學生利用了公共事務學院所提供的學習機會。

九．除開公共事務學院的訓練之外，教育部又設立了一個特殊部門，稱“入學前輔助訓練班”，全領土九百二十名學生——本年六月三十日的數字——曾在這個訓練班受業，有的直接在日班和夜班聽課，有的利用函授教學法。這些學生中，一百四十一名受的是中等課程，其餘受的是次一級的課程。

一〇．為激勵職員們攻讀起見，規定了一個薪給的限額，超過這個限額的必須經過考試。

一一．另一個與領土公務機關有關的訓練辦法是澳大利亞太平洋行政事務學校 (Australian School of Pacific Administration)，這個學校的任務是教育領土內的職員和未來的職員還有，另外的一些人士，由於他們和本領土的關係，亦得以就讀該校所主辦的特殊課程。課程內有：為新入領土公務機關服務者的一般指導課程，為土著事務部和教育部見習員的特別課程，以及為某些選拔的職員所設有關本領土開發專題的研究班。一些巴布亞職員亦參加這些課程與研究班的學習。

一二．土著事務部又在地方政府及合作社方面從事其他的公務訓練。

地方政府會議

一三．新幾內亞託管領土內有兩個中心負責有關地方行政會議事務的訓練：一個是 Rabaul 附近的 Vunadadir 地方行政訓練中心，一個是 Madang 附近的 Ambenob 會議所。對於行政人員按期設立特別課程，同時，為地方行政助理人員及書記等人舉辦六個

月的訓練班，接受地方政府會計法、簿記及其他科目的基本訓練。這些課程是為在學校內升至第九級的學生以及畢業後為地方會議所任用的青年而設的。地方政府助理員還要接受關於地方政府立法、集會程序及所有會議工作之雜務方面的訓練。在為某一會議任用後，他們要繼續接受實際事務的訓練，當他們經充分訓練後，這些助理員更有能力為會議的大部分工作提供意見並協助進行。

一四．上述的訓練培養了許多必要的人員使地方行政會議可以進行工作，因而大大地擴充了這種行政會議的運動，一九五一年祇有一個會議，它的工作所及的民衆約為二,五〇〇人，到了一九六〇年，會議的數字增加到十六個，民衆約為十萬人。為這些會議服務的都是合格的土著人員。

合作社

一五．合作社職員的訓練在摩來斯比港的合作社教育中心進行。這個教育中心是全巴布亞和新幾內亞的合作社集資並由澳大利亞邦協銀行捐款建築的。行政當局供應訓練的師資並供給學生的膳宿費。課程的內容有初級簿記和編製商業賬目與出納表格一類的經商技術，其目的是要訓練一批視察員、書記和倉庫管理員。具有第八級程度的學生才有資格進修視察員和書記的課程，每一種課程為期約五個月。倉庫管理員課程的進修資格較低，學習期間為六個星期。

一六．一九五五年所設立的合作社教育中心曾培養了二百多個巴布亞人。新幾內亞託管領土和梭羅孟羣島的學生也有進修這些課程的。去年一年，一共有二十八名學生受了倉庫管理員的訓練，三十三名學生受了視察員和書記的訓練。巴布亞合作社的職員完全是巴布亞人。自一九五〇年巴布亞人提倡合作社後，迄今已成立了一百二十二個社，聯合成爲一個合作社協會，去年一年的業務數額為五十萬鎊左右。

教育與師資訓練

一七．後期小學及中學級的正規教育訓練在領土和澳大利亞同時進行。

一八．小學第七級結業後，學生有三條途徑可以選擇：（一）進入純土著中學，四年後可以投考昆士蘭大學；（二）進入混合中學，準備投考南方新威爾斯學校；（三）進入中間學校，學習至第九級，然後受師範訓練或其他技術或專業的訓練。

一九．行政當局與各傳教會同時負責訓練巴布亞

教師。有教師訓練四種不同的課程，分別為 A, B, C 和 D 四班。“A”班課程為期一年，入學資格就傳教會的學生言，為第六級程度。“B”班課程亦為一年，入學資格一律為第九級程度。C 班課程定期兩年，入學資格為有昆師蘭初級畢業文憑 (Queensland Junior Certificate)，但目前程度稍差者亦得錄取。D 班課程今年才開始，這是一個特殊課程，就學者為經甄別後的有第六級程度的學生，內容為普通的教育加以師範訓練，直至達第九級的程度為至。在本課程的第四年度內，實施師範訓練，使學生達到 B 班課程的結業程度。

二〇．去年六月三十日，在摩來斯比港師範學校就學 C 班的有見習生六十名，內女生四名，同時，在意度巴達師範訓練中心 (Idubada Teacher Training Centre) 就學 A 班的有見習生四十名。

二一．同一個日期，在巴布亞傳教會所設的六處師範訓練中心受訓練的學生有一〇四名，內女生十三名。

二二．由於對行政當局和傳教會所設學校的教師愈來愈着重“在職”訓練，所以其結果是在學校的假期全領土設立了許多進修班。去年，每一區都設立了一兩種課程，使教育部得以更密切地監督土著教師的工作——特別是那些資歷較低的——並提高學校內的一般教學程度。

二三．巴布亞教師還可以受函授的課程，教育部還維持了一個專門性的圖書館，由一位有經驗的圖書館員管理，供專門性職員閱讀之用。

獎學金

二四．自一九五四年以來，為巴布亞資質聰穎的兒童設立了許多獎學金，使他們得以在澳大利亞完成學業，他們的全部學費和其他費用都由行政當局負擔。去年，四十三名巴布亞兒童獲得了到澳大利亞就學的協助。

技術與專業訓練

技術訓練

二五．巴布亞有行政當局設立的兩個和傳教會設立的兩個技術訓練所，招收第六級程度的學生，進修四年的技術課程。前二二年設專門課程，有英文、算術、社會、普通科學、圖案畫、木工和金工，在後二年内學生專修行業中的一門。

藝徒訓練

二六．技術訓練所又為土著習藝計劃下的藝徒設部分時間的一般課程。這個計劃的課程內容與澳大利亞習藝計劃大致相同。去年，有一〇四名巴布亞人學習二十一種不同的技藝。

二七．在澳大利亞對於高級的藝徒還設有學習的課程。去年，一個十七歲的巴布亞藝徒曾在第一年考試中名列前茅，這是一個很有意義的成就。這個藝徒為 Shell Company 所任用，在 Brisbane 受技術訓練。

農業訓練

二八．農業訓練從基本開始，用直接與間接兩種方法進行。在村一級，教育是用巡視、農藝傳習所、農村團體和幫助農民出售農業品等方法與農村社會保持聯繫。行政當局的事務一方面是在農民自己的土地上工作，另一方面是在政府開辦的農藝傳習所講授；同時，直接訓練分三級：訓練專門及半專門的農藝家，備領土未來之用；訓練土著助教，以協助施行農業傳習方案；訓練農人本身以便在農村增加富有經驗的農民數字。

二九．農業傳習所舉辦九個月至十二個月的農民訓練班。迄去年年底止，有二〇六名巴布亞人接受此種訓練，同時，另有二十二名練習生被派在傳習所充任助理。

三〇．較次於中間程度的學生有願意受農藝的特殊訓練者將在低於受文憑程度的課程中學習。為此，行政當局計劃在 Popondetta 擴充農業傳習所，但在此計劃未實行之前，每年有學生二十五名在摩來斯比港附近的 Mageri 農業訓練所受訓練。

三一．不久將在新幾內亞依計劃設立 Vudal 農業專門學校使在中間學校課程修業完畢的學生有進修的機會，可以獲得全部課程的畢業證書。

三二．農業部內有許多職位，可以任用各高低訓練班畢業考試及格的學生，以便農業知識之迅速普及，並儘量實補部內第二、第三及輔助級所有的員缺。去年一年內，輔助級任命了十四個新職員。

三三．農業部內各級職位都有作業訓練的辦法，同時，每年並設有農業與獸醫的訓練班。去年獲得大學獎學金的一位巴布亞學生現在在雪梨大學攻讀農科。另有兩名在澳大利亞農學院進修，準備考試獲取文憑。

漁業訓練

三四．漁業司的訓練包括至少三年的作業訓練，內有魚類與貝殼類之研究，以及內河、江口、礁海捕魚的問題，各種漁具之製造與修理，海員必具備之知識及捕魚操作。

三五．畢業考試及格的學生獲得機會可以受更完備的訓練，使他們有資格在農村內講授捕魚方法及如何裝置魚類準備出售，管理捕魚站工作並親自捕魚，繪製並運用新漁具，管理長度可達六十尺的漁船。

三六．目前有二十一名漁業助理在受訓練，另有五名經列為“漁業作業員”，他們已有充分的能力可以在捕魚工作的許多方面，船隻與引擎之保養，及簡單的修理工作，從事對其他的學生作初步的訓練。

林業訓練

三七．巴布亞和新幾內亞都非常需要森林看護員，林業部組織在職訓練，自最低級開始，逐漸提高程度。摩來斯比港並舉辦特別訓練班，新幾內亞亦設有訓練中心，使巴布亞人獲得進入公務部門輔佐級的資格。隨後的訓練便是助理看護員所受的四年在職的訓練課程，使他們有資格被擢升為正看護員。

三八．此外，還設有十二個森林看護見習生的員額，訓練課程是在澳大利亞大學受兩年的基本科學教育，在領土實習一年，然後在坎培拉的澳大利亞森林學校學習兩年。

三九．巴布亞人，祇要有合適的資格，就可以得到森林部內所有的職位。一位十七歲的巴布亞青年森林看守助理員，本年被保送斐贊森林學校，以便受十二個月的特殊訓練。但是第一個被派出洋研究森林學的巴布亞人；當他在斐贊學校畢業後，他將被派充任行政當局所設森林學校的教職員，以便協助訓練土著為森林看護人。

航海訓練

四〇．海關與航海部的航海科計劃訓練巴布亞人充沿海航行船隻內的船長、士官、和工程師的職務，目前正在草擬為此目的之訓練船隻的專業課程。見習員在畢業後有資格應試，以便獲得沿海航行師的證書或其他任務的同等證書。在較低級的訓練中，Hollandia 的航海學校負責訓練海員與機械操縱員，表現有充分學習能力的學生在海上實習一個時期後，可以有擢升的機會。

四一。去年年終有十二個巴布亞人在 Hollandia 畢業，經被派在領土內行政當局及私人所有的船隻上服務。第二批的十二個學員現正在受十個月的訓練，以後擬每年選派同等數額的學生受訓練。入學資格為十六歲至二十一歲，第六級畢業及體格檢查合格的學生。

郵電訓練

四二。郵電部在摩來斯比港的郵電訓練學校為各種郵電工作的職員設有在職訓練的全部課程。受訓練的學生有資格進入公務員的第三級。

四三。該訓練學校設有各種技術訓練課程，入學資格亦各不相同。受無線電及電話技術員訓練的學生，最低入學程度為第九級畢業；課程共為五年，其中兩年在學校內全時學習，其餘的三年就地實習。去年年終有五個巴布亞人學習這一門課程。

四四。電報收發員和電報打字員訓練課程的入學資格亦是第九級畢業，課程期限為三年至四年。去年年終亦有五個巴布亞人學習這一門課程。

四五。郵務訓練課程的入學資格亦是第九級畢業，期限與上相同。去年有三個巴布亞人學習這一門課程。

四六。電線員訓練課程的入學資格是第七級畢業，期限亦是三年至四年。去年有三個巴布亞人學習這一門課程。

四七。去年年終，有十六個巴布亞學生在學校內寄宿，據預測，未來學生的數字將逐年增加，因為公務的這一部門非常需要合格的技術人員。

醫務訓練

四八。衛生部內的訓練由專司負責，包括關於衛生及送藥的許多課程。

四九。行政當局利用各種可行的辦法向大眾散佈關於衛生教育的知識，以改進市村人民的一般健康。為儘量運用此種訓練辦法起見，特設立中央衛生教育委員會，以衛生部、教育部、土著事務部、和農業部內的常任職員組成，目的在使衛生教育成為各部門工作的一部分。為實施這個政策，澳大利亞國立太平洋各地行政專科學校為各部門的職員都設有衛生教育的一門課程。

五〇。衛生部內為任用和擢升而施行的較為專門的訓練有各種的辦法。和公務內所有各部門一樣，巴布亞人特別受到鼓勵。

助理醫務員

五一。領土內的最高級訓練是巴布亞醫務學校，這個學校附屬於摩來斯比港的總醫院，訓練醫務助理員。課程是預料一年，繼之以五年的進修，課程內容與澳大利亞大學的醫科相同，但考試標準較寬。去年，有巴布亞的六個男生和兩個女生預料畢業後入正式醫科第一年級肄業，現正專修化學、動物、植物、物理及社會學等課程。一九六〇年內有八名巴布亞學生入預科肄業。

護士訓練

五二。摩來斯比總醫院亦設有護士訓練班，其課程以澳大利亞學校的課程為準則。考試及格的女生被任為護士或助理護士，依成績而定。考試及格的男生充醫院助理。

五三。上一個會計年度結束時，有四十三名女生（內三名是梭羅門羣島的女生）在摩來斯比港修護士課程。就學的多數巴布亞人在學業完畢考試及格後將繼續在領土公務部門工作。

救護站助理生

五四。救護站助理生的訓練——農村階層的巴布亞男醫務員——是整個訓練方案中最重要的一部分。訓練課程設在北區 Saiho 的救護站助理員訓練學校，學生學習適用於救護站工作的醫務及衛生的理論與實習課程為期兩年，在該校授課的都是全時的歐洲籍講師，輔以專為此而受訓練的土著助理。去年年終，有三十個助理生在受訓練。

醫院助理生

五五。醫院助理生從事經常的看護工作，他們在醫院內在主任醫師的監督下，受助理醫務員的訓練。去年，有巴布亞一八五名男生和三十五名女生接受此種訓練。

牙科、實驗室及 X 光助理員與助理生

五六。具有第九級程度的學生得受訓練充牙科及實驗室的助理員，至於 X 光助理員的訓練，祇須具有第七級教育的程度即可。這一類的訓練課程為期三年，地點在摩來斯比港的總醫院。目前有三個學生，各別在受牙科、X 光及實驗室的訓練課程，另有六名在受實驗室助理生的訓練。

瘡疾防禦助理員

五七. 瘡疾防禦助理員受兩個月的訓練，使他們可以從事瘡疾防禦的工作並就地監督此種工作。去年有四個學生受此種訓練。

幼兒與產婦的福利

五八. 幼兒、兒童與產婦衛生司正在訓練少女充產科助理生、幼兒保衛助理生、產科助理員和幼兒保衛助理員。行政當局設有兩個訓練所，佈道會設有五個訓練所，去年在這些訓練所畢業的有十個幼兒保衛助理員，十七個產科助理員，兩個幼兒保衛助理生和兩個產科助理生。此外，有三十一個學生在行政當局所設的訓練所，五十七個學生在佈道會所設的訓練所受訓練。課程為期兩年，畢業後可充幼兒保衛助理員。願充產科助理員的須再受一年的訓練。

入學前助理員

五九. 入學前助理員在許多學校受合格的教師訓練。訓練課程共為兩年，入學資格是第六級的程度。這一類的助理員畢業後須在教師督導下在農村再工作一年，然後便有資格在市村的兒童遊戲場充看理員。現在有四個學生在受訓練。另一名畢業生在摩來斯比港附近的 Hanuabada 服務。

六〇. 除上所述關於醫務及衛生的各種訓練課程外。另規定凡合格的學生都可以在設於斐贊島的中央醫科牙科看護科學校受課。去年有十九個學生進修下列的課程：

醫務助理員.....	一〇
牙醫助理員.....	二
看護訓練.....	二
X 光照射學.....	二
實驗室助理員.....	三

警務

六一. 巴布亞和新幾內亞新招募的警務人員先接受十二個月的訓練，隨後可以進修半時的或在職的許多訓練課程。有一些學生不時被遴選受特殊課程的訓練，以便成為專門人員或擢升為警士。

六二. 最近購得了一塊土地，用以建築警務學校，被錄取的巴布亞人及新幾內亞人須修四年的訓練課程，隨後得充警官之職。畢業及格的學生得任命為初級警務助理員，並有同等機會被擢升充任警務方面的其他職位。由於學校建築需時，現在已經着手訓練學

生十名，這些學生將來在學校完成他們的學業。學校開始時可以招取四十名新生，以後每年招取二十名。

六三. 目前在巴布亞和新幾內亞的三〇七〇名警官、警士和警察中，有一二三五名在巴布亞服務，其中只有三十五名非土著。

六四. 由此可知澳大利亞政府在設法訓練行政部門各方面的人才，以便使巴布亞人得逐漸進入行政部門服務。由於衛生、農業、教育、和行政部門其他協助任務日見擴充，訓練巴布亞人的工作也日見積極，這樣使他們能在擴大的公務部門中取得他們的地位。值得記載的是在一九五九年至一九六〇年的一年中有九十三名土著進入領土的公務部門供職，到去年六月三十日，全部任職公務部門的有三五五名，以後迨一九六〇年十二月三十一日的六個月中又有五十二名被委派任職。在去年新任命的九十三名職員中，三十九名是教師，三名是衛生助理員，二十名是技術助理員，十五名是地方助理員，十六名是助理書記。許多書記一類的任命都是在合作社和土著事務部的土著地方政府內從事專門性的工作。

B. 荷蘭所提關於荷屬新幾內亞培養及訓練土著公務與技術人員的特別報告書^f

一. 作為荷屬新幾內亞管理當局的荷蘭政府非常重視訓練公務和技術的土著人員，使巴布亞人得以在領土事務內取得愈來愈大的責任。

二. 目前，土著所據有的職務，大半是低級和中級的。如欲使“土著化”方案成功，那便必須使巴布亞人擔任大部分的政府高級職位。

三. 一九六〇年中曾草擬一個三年發展計劃，作為領土發展新十年計劃的張本。這個計劃非常注意於領土政府的“巴布亞化”及在各方面訓練土著人員，意在培養一批專才，亦即一批受有適當教育的巴布亞人，使他們的人數愈來愈多，可以繼承外來的領土行政人員的職位。^g

四. 領土行政的愈來愈巴布亞化逐漸使荷蘭人員的工作祇局限於提供技術協助一方面。將來所有荷蘭籍職員都作為領土政府向本土政府借用的人，他們的職務的臨時性質將因此而更為顯著。

^f 本報告原文於一九六一年五月十日送致秘書長，隨以編號 A/4767 分發。其先原為一項口頭陳述，於情報審查委員會第三十七次會議中發表。

^g 本節為荷蘭代表口頭陳述的一部分，但並未載入以 A/4767 編號的書面報告中。

五. 教育與公務人員培養的計劃顯然是一件長遠的事。因此，領土所草擬擴充一般教育和訓練土著人員的計劃推遲至十年之久。一九六〇年內，在為政府服務的八、七四三名人員中，有四五五一名是土著，亦即百分之五二。到了一九七〇年，預計在一二五〇〇名政府僱員中，將有百分之九十三是土著。在同一年內，區行政人員的百分之九十將為巴布亞人。爲了在十年內達到這個目標起見，有七千左右的巴布亞人將接受各種政府任務的特別訓練。換言之，就是他們在受完普通教育之後，還要受專門或職業的訓練。

六. 據估計，在十年後，需要初等中學畢業生二千名，高等中學畢業生二五〇名，鄉村學校教師三五〇〇名，小學教師二〇〇名，低級技術學校畢業生六〇〇名，後期技術學校畢業生三〇〇名，高級技術學校畢業生五〇名和受過大學教育的巴布亞人四十名。爲在十年的時間內達到這個目標起見，目前領土內的教育設備必須大大地擴充。現在初步措施已經採取，自一九六五年以後，政府各機構的巴布亞化可望迅速進行。

七. 行政當局的主要任務之一是要擴充後期小學教育，因爲這是訓練政府人員的基礎。這需要設立更多的初級中學。這種學校設有四年的課程，作爲六七年初級教育的補充。初級中學是高級中學的基層結構課程和本土初級中學的課程相似，但更切合領土的特殊需要。舉例言，祇有英文是必修課，而在本土的初級中學內，英文法文和德文都是必修課。一九五七年，領土內祇有初級中學一所。一九五八年有了四所，一九六〇年有七所。在一九六一年至一九六三年的一段時期內，將再增設三所。一九六〇年，初級中學學生共有四三〇名。學生大多數是土著。

八. 除初級中學外，還有兩種後期小學性質的學校，一種是 MULO 型的初級中學和高級中學。這兩種學校都有巴布亞人就學。高級中學共有五年的完全課程，與本土的學校相同。高級中學畢業生可以進入大學。一九六〇年，在三個已有的 MULO 型初級中學外，又增設了兩所。領土內有高級中學一所。初級中學和 MULO 型初級中學的畢業生亦可經由高級中學而進入大學。一九六〇年，高級中學學生有一五〇名，其中十五名爲巴布亞人。目前有五個巴布亞學生在荷蘭的中學求學。

九. 一九六一年內，一個新型的高級中學（所謂 HBS-C 型學校）將在領土內開辦。這一類型的學校具備全盤的中學課程，同時特別重視領土的需要。

一〇. 師資訓練對於培養領土的土著人員當然是特別重要的。如果沒有受適當訓練的教師，那就不會有受適當訓練的專才。

一一. 目前，有六所訓練鄉村教師的學校，一九五二年則祇有一所。一九六一年至一九六三年的一段期間內將增設五所。目前的三年課程將改爲四年。第四年將特別用於農業和公共衛生的教育，以及充社會活動領導人物的訓練，因爲農村社區對於村教師的學問和領導才具必然會有重大的要求。一九六〇年中，有一一五名男子和十三名女子畢業村教師訓練學校。學生總數自一九五二年的一七三名增加至一九六〇年的四五三名，其中四〇四名是土著。一九五二年，全部村教師中的百分之四十是巴布亞人，到了一九六〇年，這個百分比提高到六十五。

一二. 一九六〇年又開辦了一所較高深的教師訓練專門學校。初級中學畢業的學生才許進入這一所學校。村教師訓練學校的畢業生在進修一年後亦可進入這個學校。教師訓練專門學校的畢業生將替代初級學校 B 和進修學校中自外國聘來的教師。這個專門學校中自外國聘來的教師。這個專門學校現在有學生五十五名，其中四十三名是巴布亞人。

一三. 一九六二年將在領土開辦一所後期技術學校。

一四. 土著區行政人員訓練學校是幹部訓練最重要方式之一。這個學校創辦於一九五四年，入學資格爲初級中學畢業生，課程爲期兩年。目前，它亦招收後期學校和 B 型初級學校的畢業生，但這些學生須先修專設的補習課程。這個專門學校的課程有荷蘭文與英文、算術、地理、人類學、行政課目、簿記、急救法、衛生、和體育。一九六〇年，該校有學生二十八名。自一九五二年迄一九六〇年，一共有九十五名學生——其中八十九名是巴布亞人——畢業該校。目前，領土的七十四個區中，有三十四個是由巴布亞區行政人員管理的：不久他們將佔據大多數。今年有五名最有經驗的巴布亞區行政人員，被保送入特別訓練班進修，以便使他們可以擔任行政分科的職務，這種職務迄今祇有外來的人員擔任。當然。巴布亞區行政人員的行政權力偏及轄區內所有的人民，不論他們的種族或宗教爲何。最近幾年來，政府各機構的巴布亞化在迅速進行中。一九五四年，有八九〇名土著職員擔任固定的職位，一九六〇年，土著職員的總數是二一九二名，佔有全部政府固定員額的百分之三十七左右。

一五. 警察訓練是另一個受到重大注意的事項。一九五八年創辦了一個幹部訓練班，以便培養一批警察站的站長。迄一九六〇年止，這個訓練班的畢業生共有五十八名，其中三十五名是巴布亞人。今年將設一個新班，培養警長。不久更將設立一個四年為期的訓練班，訓練巴布亞人充任警察副督察長。進入這一班的學生應具有初級中學畢業的資格。

一六. 運輸及電力部設立了一個航海初等學校，內有各種課程，備村小學、後期小學和P.M.S.學校的畢業生進修。另有為一級海員和高級海員而設的訓練班。這些海員中的優秀分子可以再進修十個月的課程，成為沿海航行的副船長。有政府所頒發的副船長文憑的可以晉升為正船長。這些課程並不真正是幹部訓練的課程，但祇是進入幹部級的一種準備。

一七. 一九六〇年又為P.M.S.學校的畢業生設立了一個新班，修業完畢後可以充任副船長。經過三個月的理論學習後，學生須在船上充當海員，服務九個月。隨後，他需要修一年的理論課程，另二年在船上實習，充當一級海員。在這個二十四個月的實習時期後，還有最後兩年的理論學習，然後全部課程才算完成。

一八. 和上述課程平行的，有為輪機室練習生設的十個月的訓練班，隨後還有十個月的輪機室助手的訓練班。一九六〇年，開辦了與訓練副船長（海岸航行）平行的第一個幹部訓練班。這是輪機室（海岸航行）的訓練班，入學資格是初級中學畢業。

一九. 衛生部亦設有許多訓練班，培養低級的醫務人員，例如護士、產婆、瘧疾防衛助理員、實驗室助理員和藥劑師助理員。

二〇. 一九五九年中，兩個初級中學畢業的學生被派送到斐贊島的Suva市，在中央醫科學校進修三年的牙科課程。另有七名初級中學畢業生正在摩來斯比（巴布亞）港的醫科專門學校學習，準備充助理醫師。在這五年醫科後，畢業生可以深造，受全部醫科訓練，其課程與澳大利亞大學的醫科程度相等。

二一. 行政當局計劃每年派送十名至十五名初中畢業生至摩來斯比港的醫科專門學校學習。

二二. 由於歐洲經濟聯盟發展基金的財政協助，現在正在 Hollandia 設立一個一,二九〇,〇〇〇美元的醫院。這個醫院，除其他任務外，將成為集中訓練

預防、治療與環境衛生方面的低級及中級醫務人員的機構。

二三. 領土政府的其他部門，如氣象及民航局、財政部、郵務處和土地登記製圖所，亦都設立一些訓練課程。因此，領土本身便可以滿足關於合格氣候觀察員和報告員、財政收支會計部門的辦事員職員、郵電部低級技術人員、土地測量師，等的需要。

二四. 一九六〇年中，六名初中畢業生被派赴摩來斯比港郵電部所設的技術訓練專科學校受訓練，預備充任無線電技師。

二五. 四名巴布亞人現在正在梭羅門島南太平洋委員會所設的造船班接受兩年的訓練。這個訓練班是南太平洋委員會和梭羅門島政府合作由聯合國技術協助局出資創辦的。這個訓練班訓練太平洋區的人員製造小型漁船和運輸船隻並修理小型海船柴油引擎。

二六. 由於歐洲經濟聯盟發展基金供應經費，現在在 Manokwari 設立一農業訓練所。這個學校附有一個地形科，它將成為訓練初級農業與森林技師測量師、專任測量師等的一個機構。

二七. 在荷蘭，現在有三十五名巴布亞男女學生在中學大學與職業訓練學校求學。內中有三名在修五年的大學課程。

二八. 荷蘭政府計劃未來每年派遣人數逐漸增多的巴布亞青年前赴荷蘭，進入大學中學和技術學校深造，或在特別技術訓練班學習。

C. 紐西蘭所提關於在庫克、尼烏愛、多克羅羣島 (Cook, Niue and Tokelau Islands) 培養及訓練土著公務與技術人員的特別報告書^h

一. 庫克羣島共有十五個小島散處在八十五萬方哩的洋面。全部土地面積為九十三方哩，人口依一九五九年十二月三十一日的估計為一八,〇四一人。最大的島, Rarotonga, 佔全羣島面積的四分之一以上，人口共為七,八二七人。最小的島不及半方哩。人口為九十人。

二. 目前庫克羣島公務機關的組織很類似紐西蘭的公務機關，各部門受以駐節專員為首的一個中央機關管理。各部門的首長大半是“外來”的歐籍人士，其下主要是庫克島的職員。

^h 本報告書於一九六一年五月三日送致秘書長，原文前曾以編號 A/4764 分發情報審查委員會各委員。

三. 紐西蘭政府的政策是要使庫克島人民逐漸多負管理羣島的責任。爲此，島民正在接受行政各方面的訓練。

四. 進入公務機關服務的人都須經過考試，行政當局設有學校，訓練學生準備應試。隨後，機關內部和在職訓練計劃又進一步教授公務人員 Maori、英文、算術、社會研究、公務智識、會計和文書常識。年資深的公務員教資淺的人員，幫助他們應“初級考試”，薪給的增加鼓勵職員們去應試。一九六〇年，二一三名應試人中有一三六名及格。本年又設立了一個“高級考試”制度。

五. 紐西蘭政府的獎學金計劃使庫克島居民可以受高深的教育。同時聯合國所屬國際機構如世界衛生組織、國際勞工組織所提供的研究金和獎金亦都善爲運用。獎學金計劃已經開始有結果，一九六〇年中，有三個庫克島民得到學位。一個醫科畢業考試及格，一個得碩士學位，另一位得法學士學位。

六. 這個計劃爲未來培養許多高級的公務員。以下的職位已經由在領土外學成的庫克島民所擔任：

十六名醫務助理員。他們是在斐贊島 Suva 中央醫科學校受訓練的，內中有一名擔任肺病療養院院長，還有一名是癲瘋病治療專家。

兩名牙醫助理，一名牙科護士，
兩名有園藝畢業文憑的農業技師，
六名有紐西蘭文憑的教師，
一名在紐西蘭受過訓練的警察。

七. 此外，兩名最近在紐西蘭獲得法學和經濟學學位的庫克島民即將就高級的職位，一名將充高等法院書記官，另一名將任政府秘書辦公室行政助理。其他高級職位由庫克島民擔任的有負責實施枳橘生產計劃的農業督察員，Pukapuka 的駐節專員以及 Mitiaro 和 Rakahonga 的文書長。庫克島人還擔任合作社高級職員、護士、X 光技師、牙醫助理、木工工頭、工程監察員。所有小學的教職員和校長，除開一所附屬小學外，都是庫克島人。

八. 目前，一共有七十一名庫克島人在獎學金計劃下在紐西蘭深造，有的學習技術，有的學習理論智識。當他們回庫克島後，可望在行政部門中服務。此外，有十九名學生在西薩摩亞就讀 Avele 農業專科學校，五名學生在 Suva 的中央醫科學校學習，另一名學

生在澳大利亞習牙科（還有一些庫克島人在當地的 Tereora 專科學校和師範學校受訓練）。

九. 以下是一九六〇年獎學金計劃實施成績一斑：

六名教師獲得師範 C 級文憑，
一名牙科護士畢業，
一名學生獲得碩士學位，另一名學生考試及格可獲文學士學位，
一名學生得法學士學位，
一名學生得園藝學文憑，
兩名學生速記打字科考試及格，
一名學生部分科目考試及格，可獲工學士學位，
一名學生醫科學位考試完畢，另一名學生考試及格，
三名學生學校證書考試及格，
兩名學生大學入學考試及格。

一〇. 此外，有十七名學生在紐西蘭習藝或接受在職訓練。其他的學生在就讀師範專科學校，受護士訓練，或就讀商業學校，等等。一位庫克島醫務助理在斐贊中央醫科學校就學，準備獲得公共衛生文憑，當他將來有充分資格後，便要代替歐洲籍衛生醫務人員。

一一. 下表說明自海外及當地任用的人員數字，這是一九六〇年三月三十一日的數字，以後又略有變動。

	來自海外的人員		當地任用的人員		合計
	男	女	男	女	
農業	8		25	2	35
教育	17	4	180	169	370
衛生	3	5	75	75	158
司法	2		6		8
警務	2		56		58
印刷	1		4	1	6
電力	3		2		5
郵政	2		9	1	12
工程	11		14	1	26
無線電	6		31		37
社會發展	4	1	17	3	25
財政	6		9	3	18
測量	4		4		8

外圍島嶼(駐節員等)……	4	24	6	34
行政公署*(包括旅館及 冰箱在內)……………	6	2	4	11
雜項……………		25		25
總計	79	12	485	272
				848

* 不包括三個部長級人員在內。

註。依規程第一三〇條所任用的人員(大部分由工程部和農業部所僱用按日計算的粗工)未計。

尼烏愛島

一二。尼烏愛島的面積為一百方哩強,人口為四,七八一名(一九六〇年三月三十一日的數字)

一三。尼烏愛島行政當局的一般政策是要訓練尼烏愛島人逐漸參加尼烏愛島的行政事務。為此,行政部門內的訓練工作與庫克島的公務機關所實施的大致相同。同時亦運用紐西蘭政府獎學金計劃、Suva 的中央醫科學校、Avele 農業學校、世界衛生組織和其他機構所發的獎學金和研究金。有許多教師和其他的技術人員亦經派送紐西蘭受訓練。

一四。目前,行政部門高級職員中大部分是“外來的”歐籍人士,但預期未來尼烏愛的行政部門將由在紐西蘭及其他國家受過高深訓練和教育的尼烏愛人擔任。此項訓練與教育的詳情見下:

一五。一九六一年中有二十三個尼烏愛人在獎學金計劃下在紐西蘭進修下列課程:

會計……………	一
師範學院……………	三
護士……………	一
習藝(木匠)……………	一
商業學校……………	一
高等小學……………	一六

一六。去年有一個完全合格的教師回到尼烏愛,有一個學生上月回來了,他祇須應兩次考試便可以獲得園藝學文憑。另一個學生考試及格可以獲得會計師文憑。七個學生在 Avele 農科學校進修,六個護士在西薩摩亞受訓練。Suva 的中央醫科學校又在訓練高級護士和醫務助理。另外有些尼烏愛人在當地的高等小學(至第四級為止)和師範學校受訓練。

一七。行政部門內的大多數職位是由尼烏愛人擔任的。一般的政策是儘可能使尼烏愛人填補空缺。在海外受過訓練的兩名尼烏愛人已經在擔任牙科主任和

駐節專員助理秘書(不久即陞為秘書)的職位。六名尼烏愛教師在紐西蘭獲得文憑。尼烏愛人也擔任高級職位,例如土著土地法院書記官、郵政局長、工程監督員和財政部高等書記。

一八。在一九五九年十二月三十一日(以後有若干變動),常設員額內有歐籍人三十一名,內衛生部四名,教育部九名,工程部十名。常任職員的總數是尼烏愛人一七五名,歐籍人三十一名。

多克羅羣島

一九。多克羅羣島是三個珊瑚島組成的,彼此相隔五十哩,全部土地面積為四方哩,人口一,八〇〇左右。

二〇。駐節羣島南三百哩的西薩摩亞高等專員亦是多克羅羣島的行政長官,由紐西蘭的一名行政人員襄助之。西薩摩亞政府的官員經常訪問這個羣島,他們向行政長官提供技術方面的意見。

二一。每一個珊瑚島上的地方公務都受一個由選舉產生的 Faipule 監督,這個人員同時又是法官,當地的市長和職員們襄助他執行任務。

二二。羣島內十七名合格教師是本地人。三位醫師是薩摩亞人,但有兩名多克羅青年正在獎學金補助下就讀於 Suva 的中央醫科學校。另有七個學生亦在獎學金補助下在西薩摩亞就讀;一個是在薩摩亞專科學校,兩名在 Avele 農業學校,餘四名在佈道會所設學校攻讀。

D. 聯合王國所提關於在英管各領土培養及訓練土著公務與技術人員的特別報告書ⁱ

一。大會決議案一五三四(十五)所處理的問題是非常重要而複雜的。它請管理國向非自治領土情報審查委員會第十二屆會提供特別報告書,同時又要求將關於本問題的情報載入根據聯合國憲章第七十三條(辰)款所遞送的常年報告書中。本報告書之編製當然須根據現有的資料,同時這也祇能作為關於一個廣大題材的第一個報告書;如將內中所述用世界眼光來作一個比較,那顯然是有某種限度的。

二。如所週知,聯合王國對所管理領土有一個原則,就是使領土政府掌握最大的權力與職務,向倫敦

ⁱ 本報告書於一九六一年四月二十四日送致秘書長,原文前曾以編號 A/4761 分發。聯合王國代表後曾在情報審查委員會中口頭提供補充情報。口頭陳述原文見下 E 節。

提供的詳細報告愈少愈好。因此，無從保證本報告書內的種種情報都是最新最近的，特別是當某種情況變化得很快時（例如在某些大的領土內所發生的情形）；再則統計數字（特別是附錄二內的數字）亦並不能彼此作嚴格的比較。除這些保留之外，聯合王國謹依大會要求，提出“載有各種情報”的本報告書。未來根據第七十三條（辰）款所遞送的情報將依領土之大小和發展情況作分別之陳述。

三、聯合王國所負責管理的許多非政治領土在幅員、人口、天然物資、組織、社會情況、教育程度各方面彼此都大不相同。同樣，各領土的公務部門依所擔任的職務和所能支配的人員亦彼此大有差別，不過，它們有幾個主要的共同點。每一個領土政府都有它自己的預算，公務人員的薪給都出之當地的收入，不論這種收入是否有聯合王國政府的津貼在內。每一個領土的大多數公務人員都是在本領土居住的，任本地職員之外，根據當地情況，還任用了一些聯合王國籍的或邦協其他獨立成員或其他非自治領土調用的職員，特別是那些需要高等技能或知識的職位。聯合王國的基本政策是非自治領土的公務機關應完全適應當地的情況，所有公職應儘量以本地人擔任；同時，種族、膚色、信仰都不能成爲妨礙某一個合格的當地人士充任某一職務的理由。應當承認的是：某些非自治領土近年來雖有長足的進步，但在短時期內還不能在本地人民中獲得有充分才能的人士以擔任現代行政上各種繁重的職務。

四、特別是自從一九四五年以來，非自治領土行政方面的一個突出現象是給予當地人士以機會，使他們獲得能力，可以擔任行政部門的高級職位。同時，對於被拔擢的這些候補人士，不論他們的出身如何，都要加以比以爲高深的訓練。因此，基本上這就是在教育方面供應各種便利使能培養出一大批各式各樣的合格人士，將其中最優秀的派充公職。在領土現有或計劃設立的高等學府內已經或正在供應這一種便利；在當地的設備未充分發展前，由聯合王國或其他外國的高等學府負這一個責任。小學、中學和技術教育都有巨大的進展：西非洲、東非洲、中非洲、遠東和西印度的領土都設有大學或高等學校；數目不斷增加的殖民地學生出洋深造，在大學、技術學校或其他高等學校進修，主要是在聯合王國。一九三九年至一九四五年的戰爭後，聯合王國政府依殖民地發展與福利法會撥款一百萬鎊充獎學金，使不列顛屬地的學生得以出洋求學。土著人民的天然求知慾引起了這種種的

進展，同時聯合王國政府和領土政府亦都竭力設法促成其事。結果是泯除了二十年前大多數領土內所存在着的高低職位之間的隔閡，因爲那時佔據高級行政職位的都是外來的人，低級的職位才能由本地人擔任。領土政府在可能時總是儘量用本地人充任各種主要的職位，不論是在那一個等級，祇有在本地無適當人選時，才請聯合王國政府委派領土外的人員，這已經成爲一個習例。現在，在所有的領土內，外來的和就地任用的職員並肩擔負着公務部門的高級職位，雖然其中的比例隨領土而大不相同，例如在西印度，差不多所有的高級職位都由西印度人擔任，而在中非和東非的一些領土，外來高級職員的比例仍然是很高的。

五、根據這種情況，一九六〇年三月在倫敦召集了一個會議，稱公務會議，以便交換關於在非洲領土培養當地公務人員所已採取或擬採取的措施。會議報告書於一九六〇年十月發表。¹

六、如上所述，一般政策是由領土政府儘可能選拔當地的合格人士以補實公務的缺額。爲多所網羅起見，許多領土擬就辦法，在考慮當地的候補人的時候，同時亦考慮在聯合王國留學以便獲得服務公職的一些當地男女青年。在聯合王國的非自治領土留學生的數目增加得很多，一九六〇年差不多有一萬七千人左右。當然，許多留學生在回國後並不想在政府機關服務，所有的留學生亦並不都是學習爲有資格服公務的那些課程的。因此，必然會有許多的空缺是不能以當地人實補的，在這種場合，便祇能繼續延聘海外的人士了。

七、在將當地的人才詳細審查沒有發見具有必要的資格與經驗的人士後，便需呈請大臣（或管理海外領土政府及行政機關王室官吏）遴選海外人士補缺。在一九五六年至一九五八年間，由殖民部委派海外人士補缺的數字每年在一、三〇〇左右。一九五九年這個數字降爲一、〇〇〇，一九六〇年降至八〇〇。最近，這個數字之低減是由於迦納、馬來亞聯邦、塞普勒斯、英管索馬利蘭和奈及利亞之達成獨立。

當地訓練辦法

八、以下是東非洲各領土訓練計劃的概況，說明如何力求解決多多培養地方人才的迫切問題。

肯 亞

九、數年以來，公務委員會主席爲訓練事宜諮詢委員會的當然主席。該委員會向各部門陳述務須採取

¹ 聯合王國: Colonial No. 347, 倫敦 H.M.S.O.

訓練計劃，提供關於編製此項計劃的意見並建議政府何種計劃應予通過及撥款實施。政府各部門所實行有系統的訓練計劃可以分成三大類：

(a) 各部訓練計劃，目的在經過一段訓練時間後，培養一批人才，充任專門級下的許多行政與執行的職位。

(b) 在寄宿的學校內訓練，校內的學生並不完全從事生產的工作，他食宿等等都在校內並受到教育，同時每月領一小筆津貼。其數額隨每年生產工作之增加而增加。

(c) 在職訓練，受訓練者為在職的公務員，他領取薪額表上的正式薪給，同時受到訓練，使他能勝任更為繁重或責任較大的職務。

一〇．以下是已經通過的各部門訓練計劃：

部 門

非洲土地墾拓	土地測量師
農業	實驗室技師（咖啡研究站）
行政	區行政助理
社區發展	社區發展專員
合作社發展	合作社發展專員，第二級
財政及審計	助理審計員
森林	護林員
移民	移民局專員
勞工	勞工專員
土地	土地測量員（田賦計算局）
地方政府	地方政府財政專員
印刷及出版	校對學習員
書記官長署	法律助理員行政專員
供應及運輸	倉庫管理員
土地查勘	攝影測量助理員，男製圖員，女製圖員，土地測量員，石印師，土地圖表查核員(女)
獸醫	實驗室技師，牲畜飼養員，技術員（治 tsetse 蠅的人員），肉類檢查助理員
農業部	} 圖書館員
衛生部	
礦產與地質部	
司法部	
獸醫部	

一一．在工程部內，一位司級工程師以全時間負責訓練工作。

烏干達

一二．第一批練習生是在一九五六年任命的，目的是要在行政部門內外遴選可造之才使他們在受到積極而有系統的訓練後，有能力擔任高級的職位。行政部門曾草擬詳細的訓練計劃，使受訓練者逐漸獲得未來所任職位的經驗。訓練平均時期為兩年至三年。以下是已受或正在接受訓練的員額職缺名單：

工人	低級助理秘書
區行政人員	人事處監理
社區發展專員	醫院副院長
墾殖地管理員	狩獵員
會計員	安全登記助理員
倉庫管理員	非洲人房屋問題專員
人事職員	體育人員
土地登記助理員	緩刑監視員
合作社職員	審計助理員
商業發展人員	

一三．Mulago 醫院獎學金計劃使合格的醫生得以在烏干達繼續進修，準備獲得內外科方面更高的學位，這種課程以前他們祇有在聯合王國才能讀到的。在 Mulago 進修一個時期後，成績優良的學生即被送至聯合王國深造並應考試。整個計劃受醫科研究院訓練委員會的監督；獎學金學生之甄選和他們的學業和考績之管理都由一個學務委員會負責，這個委員會是由下列人員組成的：Makerere 學院（東非洲的大學）的內外科、和婦科教授，醫科主任的一位代表，Mulago 醫院的醫務主任和公務委員會的一位代表。前六名獎學金學生（攻讀外科、內科、婦產科和小兒科）是在一九五九年初指定的；稍後又將指定兩名；另有兩名已赴聯合王國深造。行政當局計劃經常有十二名獎學金學生。

一四．為培養行政助理員的訓練班即將開辦。此外，各部門又組織了許多任職前的訓練班，在這種訓練班學習的約有一，一〇〇人。

東非洲郵政電訊管理局

一五．該局多年來便有一所聯合訓練學校，五千多名學生曾在這個學校畢業，使他們有能力在該局各部門服務。這個學校主要是為東非洲各領土設立的，它有該局各方面工作的基本的和較高深的訓練課程。它培養業務和工程方面的人才，每年有九百個學生受訓練。

一六。這個學校的教學情況簡述如下：

一七。工程。學校設有電訊交通各方面的課程，自地下線路和空中線路之裝置以至器材之保養。學校顧到學生的教育程度，在低班的課程中，注意實用的一方面。課程分低級中級（基本級）和高級三種，高級課程使學生獲得必要的知識，使他能保養最複雜的電訊交通器材。

一八。在必要時，學校還設立高級的專門課程，同時還訓練工程監督人員。

一九。業務（郵電方面的）。該校設各種課程培養業務各方面的人員，情形如下。

二〇。新職員接受郵電方面的初級訓練，然後再受適當時期的在職訓練。最後，選拔一些學生送赴上述學校受較長時期的訓練，使他們能勝任高級事務員和會計員的職務。這個課程完成一個郵政人員的基本訓練，隨後，這個人員回到原來的工作崗位，在一個高級人員的積極監督下，繼續受“在職”訓練。

二一。行政當局還設有改業課程，使多餘的電政人員接受郵政業務方面的訓練，使他們可以充任郵政方面的低級事務員、高級事務員和會計員。

二二。電報打字員的訓練課程使學生可以在十二個星期內獲得勝任愉快的知識。

二三。此外還設有電話接線生的課程，兩月為期，每年接受訓練的有七十至一百人。

東非洲鐵路與港口局

二四。該局以四十萬鎊建築了一所訓練學校，可以容納五百五十名各種族的學生。學校內設有各種課程，訓練鐵路管理方面的各種人員：工程和事務方面的學徒，鐵路常用人員，站長、電報員、事務員、火車頭駕駛員，等等。該校並為事務員、站長、及其他職員設有全年的進修課程。此外，為膳堂和內河航行人員亦設有特別訓練班。

二五。該局又設了一個工程和工藝的學徒訓練計劃，機械廠內所需要的工匠和低級監工，大多數都是在這個計劃下培養出來的。工程學徒受了五年的訓練後，可以充低級的監工。工藝學徒訓練計劃是工匠的主要來源，約有三千名為行政各部門所任用。學徒有的是直接從學校招收的，有的是低級的職員。他們的學習期間是三年或五年。每年招收的新生約九百名，其中約三分之一受五年的學徒訓練。

海外公務人員在聯合國之訓練

二六。大多數被任用在海外領土公務部門服務的人員，在被選拔後，都在本領土服務期中（在職或修課）受到全部的訓練。但是，在各部門中有少數人不能在當地受到適當的訓練；殖民部對這些人擬出了在聯合王國受適當訓練的辦法。舉例言，在一九六〇年中，殖民部為一、四五五個自本報告書所述各領土來的公務人員安排了訓練的辦法。附錄壹中按領土和訓練類別詳細記述。此外，又為自託管領土或自一些獨立國來的六四六名人員安排了類似的訓練辦法。還有，在一九六〇年中，有一一七名人員已經在聯合王國受第二年或第三年的訓練。每種課程的期限有短至幾星期的，亦有長至兩年以上的。訓練是在各種不同的機構進行，內中有大學、技術學校和公務機關。許多職員在服務的不同階段中，受到不同的課程的訓練，不單單是第一個階段為然。有些課程是殖民部設的，但大部分是獨立的課程。受訓練者是從公務機關的各部門來的。專門的和技術工作的訓練課程遠較一般行政工作的訓練課程為多。

二七。這種種公務人員訓練課程都是海外領土普通學生在聯合王國進修的各種課程（這些學生將來亦可能入公務機關服務的）以外所設立的。

公務的組織

二八。附錄貳載有聯合王國所負責管理的非自治領土內的各公務機關的組織。這個簡表指出海外人員中有資格領退休金與無資格領退休金者的人數，以及擔任可與海外人員所擔任職務相等的地方人員的數字。最後，這個附錄指出全部職員的人數，但每日領取工資的人員除外。

最近的一些進展情況

二九。聯合王國負責管理的非自治領土內，公務機關的職位逐漸由當地人士擔任。以下是東非洲和中非洲最近的發展情形。

肯亞

三〇。一九五五年中，肯亞政府設立了一個公務委員會，負責建立地方公務制度，由領土人士擔任各種職位。師範學校已經訓練出一批師資，在為亞洲人和非洲人設立的小學、高小和中學低班中任教。Makerere大學（東非洲的大學）和東非皇家技術學院都受到巨額的津貼，許多獎學金頒給一些非洲人，使他們在這些學校內攻讀，以便獲得文憑或學位。由於

設立了這些獎學金，所以公務機關得以任用許多非洲籍的醫師、律師、大學畢業的教師、獸醫、農業家、此外還有許多非專家的畢業生，擔任各種執行和行政在職務。目前在 Makerere 的肯亞學生（大部分是非洲人）有三五五人，在東非皇家技術學院的有一七六人。此外還設立了許多獎學金，派遣學生赴聯合王國深造。目前，有自肯亞來的三五〇名非洲人和一、一〇〇名亞洲人在海外留學。

三一．一九五七年設立了一個訓練委員會，以便鼓勵兩種人接受訓練，一種是新任用的人員，另一種是在職務有成績但未獲得學校文憑（普通最起碼的教育程度）的人員。這個委員會最近又加強了，它的工作範圍擴大了；它現在可以對公務各部門的訓練（包括專門與行政等級的）提供意見。同時，又設立了並

任命了一個高級助理秘書的新職位（地方化和訓練）。擔任這個職位的是訓練委員會的主任；關於政府所擬地方化與訓練政策之施行，他向人事處處長負責。

三二．高級助理秘書之任命是一九六〇年三月間的公務會議後所設研究組建議的。研究組的任務如下：

“研究組除審查當地職員的服務狀況外，還應當研究‘公務地方化’（逐漸使當地人士負責地方的公務）的政策與進展情形，尤其是關於訓練與訓練方案，以及公務機關內外來職員的情況與教育政策改變的問題，以便適應公務職位完全由地方人士擔任引起的需要。”

三三．以下關於一九五五年——一九五九年職員任用的統計數字顯示肯亞政府所施政策的結果：

	1959	1958	1957	1956	1955
(a) 報告於委員會的空缺數額……	2,154	1,790	1,572	1,982	1,126
(b) 委員會發出報告後所收到的申請書數字……	5,181	4,142	4,481	3,155	2,512
(c) 委員會所建議的新任命數字……	這些數字包括陞級與調任以及不屬於公務機關的人員之任用：				
(i) 由於佈告發出後的結果……	368	362	378	327	269
(ii) 其他……	1,320	993	1,025	1,150	633
(d) 委員會建議應任用東非外人士補實的員額數字……	128	124	157	112	250

三四．下表顯示當地職員的任用狀況：

	薪給比 額表A (專門級)	薪給比 額表B (半專門 級)	薪給比 額表C (技工及 監工)
一九五八年……	28	94	386
一九五九年……	51	180	784
一九六〇年九月三十日……	81	261	1,067

三五．一九六一年二月宣佈將在肯亞設立一個行政學院。一九六一年三月間決定所有未來海外人員任用應限於定期合同的範圍，此類人員的新任命都不得是長期的，亦不得有領取退休金的權利。

烏干達

三六．一九五四年決定成立一個劃一的公務制度

和共同的薪給比額（海外來的職員另加酬金），使得非洲籍和亞洲籍職員的任用與陞遷條件與其他種族的職員完全相同。一九五五年成立了一個公務委員會。在稍較早的一段時間內，即一九五二年至一九五五年間，曾經有一個“非洲人充任高級職位之任用、訓練陞擢常設委員會”。同時有系統地進行擴充與改善非洲人的教育，特別是中級和中級後期的教育，籌集經費充海外深造的獎學金以及在烏干達擴充訓練班。下一個重要步驟便是由人事處長和公務委員會主席共同研究並於一九五八年宣布以五年為期有系統地實施“公務人員地方化”方案。實施的進度每年檢討。一位訓練專員經任命了，隨後又進行研究任用當地人員的必要資歷與訓練，以便充分利用已經在職的當地人員。

三七．下表顯示在任用當地人員方面的進展狀況：

	薪給比 額表A (專門級)	薪給比 額表B (半專門 級)	薪給比 額表C (技工及 監工)
一九五八年.....	37	41	438
一九五九年.....	62	68	464
一九六〇年八月二十日...	71	79	491

三八. 在一九六一年第二號 Sessional Paper 中,^k 烏干達政府宣布提議加速當地職員之陞擢, 此種辦法與報償海外人員的有限度計劃相結合, 其目的是要使當地人員獲得擔負比較重要職責的經驗。

三九. 到了一九六〇年十二月, 不再以長期合同及可領退休金的條件任用海外職員; 此後在這一方面祇有定期合同。

尚西巴

四〇. 在尚西巴成立了一個公務委員會, 它的主要任務是提供關於“公務地方化”的意見。和其他領土一樣, 公務機關的結構是沒有種族界限的。許多不分種族的師範學校成立了, 男女皆可入學。東非洲大學 (University College of East Africa) 和東非洲皇家技術學院 (Royal Technical College of East Africa) 都受到了補助。就一九五九年十二月言, 有二百十五名尚西巴學生——內五十四名是政府官費生——在外留學; 在同一年, 有三十六名職員在海外深造。一九六〇年在海外求學的學生和職員所開支的費用據估計為五萬一千鎊, 亦就是正常預算的百分之二。中學畢業生近來不斷增加, 列表如下:

一九四九年.....	67	(38)
一九五四年.....	108	(60)
一九五九年.....	182	(123)

(括弧中的數字指劍橋海外學校文憑 Cambridge Overseas School Certificate (或 GCE) 考試及格之人數)

四一. 一九五九年開辦了為獲得高等學校文憑的預備班, 這一年第一次舉行了等於大學入學考試的考試。下表內的數字顯示“公務地方化”政策的成效:

^k 烏干達: Future Developments in the Public Service of Uganda, Entebbe, 第七頁。

	百分比
一九四九年一月一日二四四個高級職位 (薪額C級以上) 中當地人員佔有四十個.....	(16.6)
一九五四年的對等數字三三五個職位中佔一〇二個.....	(30.45)
一九五九年的對等數字四三九個職位中佔二一四個.....	(50.39)
一九六〇年的對等數字四二七個職位中佔二二六個.....	(52.93)

東非洲鐵路海港管理局及郵電管理局

四二. 這兩個管理局的政策是儘量任用當地的職員; 自海外聘來的有經驗的職員的數字已經大大地減少了。這兩個機關擬訂了大規模的訓練計劃, 上文第十五節至第二十五節已經敘述。就聘任專門級人員言, 所懸目標是要逐漸使 Nairobi 的皇家學院 (不久將改為大學) 成為此項人員的主要來源。

四三. 一個委員會最近曾審查東非洲郵電管理局和東非高級專員公署其他一些部門的“公務地方化”的辦法並曾提出若干建議以加速此種進程。

北羅迪西亞

四四. 北羅迪西亞正在建立一個無種族界線的地方公務制度。政府原則上已核准一個大規模訓練和獎學金計劃, 旨在鼓勵北羅迪西亞內及羅迪西亞與尼亞薩蘭聯邦其他地方內的中學畢業生, (不論種族如何), 進入擬議中的地方公務機關服務, 辦法是幫助他們獲得必要的資格, 以便充任公務部門的高級職位, 同時, 幫助在職人員獲得必要的知識以便在本部門內陞任高級職位。

尼亞薩蘭

四五. 一九五八年一月一日成立了一個地方公務制度, 其薪給比額和任用條件視當地就業狀況和候補人之境遇——家在尼亞薩蘭或非洲其他地方的——為轉移。在該領土內現在已經有在上述制度下服務的非洲職員和歐洲職員。設立公務委員會的提議已經提出, 不久就可以開始工作, 該委員會將對公務部門內的任用與陞擢問題向政府提供意見。最近, 一個委員會已經審查了地方公務機關內任用地方人員的整個問題。這個委員會的主席是迦納總理的秘書兼迦納公務部長, Mr. A. L. Adu。

協助海外服務計劃

四六. 除訓練職員方面的協助外，聯合王國政府最近曾向各非自治領土提供協助，以直接的新方法，補充公務部門內所需要的人員。一九六〇年十月，政府向國會提出了議案，經其通過，依該議案，政府提議與領土政府簽訂協定，以分擔任用海外人員的費用。聯合王國政府願支付當地薪金額與在聯合王國或海外其他地方徵聘人員，使其繼續供職所必需開支的薪金額間的差別。它亦願意支付這種人員的教育津貼和子女津貼，自領土往返的費用之一半以及——在發生此種情事時——支付為來領土服務而失去原來職業

的償金之一半。聯合王國政府已與三十個領土政府與行政當局擬訂關於此項協助的協定，此種協定將於一九六一年四月一日起生效。協定一開始將有十年的期限，至一九七一年三月三十一日為止。目的是要減輕各領土所負擔的一大部分的費用以任用合格人員建立當地的行政與社會服務部門，發展其經濟，最重要的是訓練當地人士使他們能接替外來人員的職務。這個協助計劃將使聯合王國政府在十年內支出一億五千萬鎊，其中大部分等於各領土政府在支付職員津貼與旅費方面的樽節，這種費用將來都要由協助計劃開支。

聯合王國內之海外領土公務人

訓練項目	岡 比 亞	西 埃 拉 勒 俄 內	亞 丁	東 非 高 級 專 員 署	肯 亞	北 羅 德 西 亞	納 薩 蘭 德	烏 干 達	尚 西 巴	巴 哈 馬 羣 島	巴 貝 多 新	百 慕 大 羣 島	英 屬 圭 亞 那
行政事務	2	5	1		24	20	12	9	4		2		2
農業	1	6	2		17	6	5	5	1		2		1
建築					2						1		1
審計與會計			2		1			4					2
航空		4		10	2	1		1		1	2	1	
廣播		2	4		2			5	1				1
平民防衛					1								
合作社		2	1		2	2	1	3	1				
關稅與間接稅	1			1		1							1
牙科													
經濟發展													2
教育	2	2	1		3	5	2	2	3		3		6
工程	5	15	2	4	12	8	1	6					4
消防				1	1			1			1		3
外交事務		10											
森林		2			3	2	2	1					1
地質勘察						3	1						1
帝國防衛學院													
所得稅		2									1		
新聞						1	1						
參謀學校													
勞工		1	1		3	2	3	2			1		1
語文	1				4		1	1					
法律		2			3	7		1			1		
地方政府	1		1		1			1	1				
海軍				1									1
醫藥	2	7		1	11	1		2			2		1
氣象				4									
雜項		4			13			14	2		1		3
核能													
看護								1	3		2		3
組織與方法			4	3	6	7	1	5				1	1
議會程序													
護照與移民		1						1					
警務	3	14	10		17	56	26	44	7	5	5	15	4
郵電	2	2		31						2	2		2
印刷	1	3											
監獄	1	1			2			5				1	
緩刑監督					3								
公共與社會行政									1				
鐵路		1		1									
研究生													
保健與衛生		3						1			2	1	1
社會福利		1			1	3		1			1		3
統計													
調查	2				2			2					
城市設計			2					2	1	1			
獸醫				1	1	1		1					
總計	24	90	31	58	137	126	56	121	25	9	29	19	45

壹

員訓練,一九六〇年開始之課程

英屬 洪都 拉新	占 美 加	李 我 羣 島	千 里 達	溫 我 羣 島	西 印 度 羣 島	北 婆 羅 洲	香 港	薩 拉 瓦 克 與 波 羅 內	新 加 坡	斐 濟 與 西 太 平 洋	直 布 羅 陀	馬 爾 他	茅 利 夏 斯	南 非 高 級 專 員 署	塞 歌 爾 羣 島	聖 海 倫 島	雜 項 及 未 分 派 者	共 計
2	8	2		2	2	5	4	7		6		1	4		1	4	129	
1	7	1	6	1		3		2		3	1	2	1			2	76	
			1				1	1									7	
2	2		9				1	1		2		1					26	
1	14	1	4				8	1	2	1		6					59	
		1					2				1	6					26	
							4				2	6					9	
1	1						2	1			2	2					19	
	4						2			1		2					13	
							1										1	
			2		1				1			1					7	
4	6		14	2			13				2	3	1				70	
4	4	1	7	3		3	19	2			5	1	1	1		1	109	
			1				1										9	
1	1		1		15	1						1					25	
													1				16	
													1				6	
	3	1	3	2	1		4				2	1	2	1			22	
2				1			1				1	1					7	
1	1		1	1		1	2			1	1						1	
							2	1								3	23	
	1			1			1		1								13	
	2								1			1				1	16	
																	11	
2	2		7	1		2	22		9	2	1	9		1			3	
3	1	2	4		3		1		2	2		2					85	
	1						7	2		1		6					10	
2	12		4	5			4	2	2	1		2					64	
	2		1	1		1	6		2		1	5					10	
							8	1		1		6		1			44	
							1										50	
																	—	
3	12	5	16	8		2	22	4	9	5	1	6	9	1		1	3	
							1			1		2					320	
			3				1					1					45	
	1		3				1				1	5					8	
			1	1								1					21	
									2								6	
																	3	
																	2	
			1		2		8				2					4	4	
2	4		3	1			3			1		2	1				21	
	1		1									2					27	
			2													3	5	
				1					2								8	
									1			1					9	
													1				7	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	90	14	96	31	24	18	152	22	26	30	8	25	76	21	5	1	19	1,455

附錄貳

公務機關之成員（除另加註釋者外，都是
一九六〇年一月一日的數字）

領 土	海外人員		當地及其他職員 其地位可與海外 職員相比擬者	當地與非 當地職員 之總數
	領退休金 者	不領退休 金者		
亞丁 ^a	189	125		
巴哈馬羣島	19	67	188	2,477
巴貝多斯	21	28	89	4,296
百慕大羣島	166	38	275	504
英屬圭亞那 ^b	82	62	220	1,780
英屬洪都拉斯	40	33	42	1,586
福克蘭羣島	16	13	10	96
斐濟羣島	270	181	346 ^c	3,885
岡比亞	68	47	61	3,117
直布羅陀	18	15	35	890
香港	1,356	135	11,000以上 ^c	39,561
占美加	43	60	270	16,543
肯亞	2,938	634	2,598	59,456
羣我羣島				
安第瓜				
蒙塞拉				
聖克茲·內維·安其拉	6	7	12	1,140
佛京羣島	4	2	7	90
馬爾他 ^d	12		3	9,848
茅利夏斯	77	50	272	9,600
北婆羅洲	162	38	251	3,859
北羅德西亞 ^a	813	590	2,150	10,527
尼亞薩蘭	748	146	123	8,100
聖海倫	7	3	187	4,137
薩拉瓦克	238	98	76	6,674
塞歇爾羣島 ^a	11	17	33	573
獅子山	270	189	402	9,000
烏干達 ^e	1,582 ^c		1,343 ^c	
西太平洋				
英屬所羅門羣島保護地	92	86	6	709
新赫布里地	13	8	109	—
吉爾伯特及埃利斯羣島	30	14	47	933
溫我羣島				
多米尼加	3	4	45	1,182
格林奈達	7	—	22	1,871
聖路西亞	4	8	—	—
聖文森特	—	—	—	—
尚西巴	94	44	316	4,137
東非高級專員署				
東非郵電	581	241	286	3,056
東非鐵路海港	403	—	95	4,559
貝專納蘭 ^e	1,194	63	1,515	12,119
貝專納蘭 ^e	149		4	
巴蘇託蘭 ^a	108	1	16	1,800
斯瓦濟蘭 ^a	66	10	71	1,429
西印度羣島 ^a	16	4	15	

註：各領土在決定上表第三行之員額數字時曾力求採取一致的標準；但這一行內的數字也許並不能彼此嚴格比較。

^a 一九五九年一月一日的數字。

^b 一九五八年一月一日的數字。

^c 聯合王國政府在情報審查委員會討論時所提供之補充情報。

^d 一九六〇年七月一日的數字。

^e 包括不領退休金的職員在內。

E. 聯合王國政府代表在非自治領土情報審查委員會一九六一年五月八日第二三三三三會議所作的陳述¹

一. 去年十月第四委員會討論決議案一五三四(十五)時，我國代表團很高興地投了贊成票。這個決議案內的種種規定完全符合我國本身的政策。在第四委員會討論時和在此以前的一般辯論時，我們曾經着重陳述我們的信心，就是在非自治領土歷史上所面臨的重大時代，在這末許多新國家達成獨立的今天，這一種的訓練辦法是再重要不過的。我們自己的經驗和其他國家的經驗，使我們深信一個新獨立的國家如果有一個良好的公務制度——就是有一批人數相當多有經驗而正直無私的公務人員——那便是一個非常寶貴的資產。我們有很多的證據，證明如果沒有這一項資產，那麼其後果便是很嚴重的，甚至會產生重大的災害。我們認為如果我們說一個訓練有素的公務制度是任何一個新興國家求發展求進步的一個基礎，那是一點也不過甚其辭的。我們要繼續竭盡全力以協助我們所負責管理的領土，使他們擴大和改善他們的訓練辦法。

二. 這便是我國政府向所管理各領土的政府所建議的政策。但是，我要強調地說這個政策之實施完全是各領土政府的責任。它們要自己負責來組織他們自己的公務制度，我國政府應有關非自治領土的要求替它們聘任一些海外的人員，但是領土內所有公務人員的委派、薪給和任用條件都是當地政府的責任。實際這篇陳述內所提到的各領土政府都已經公開接受這個政策。我想舉出一個例證，委員會也許會感興趣的，那是烏干達政府最近所發表屆會報告中的一段：

“近年以來，政府的公開政策是要建立一個以本地人民組成的公務制度。政府現在要重申此政策。為便利起見，本報告全部將用“非洲化政策”這個名詞，因以本地人充任職員的公務制度內，各級的絕大多數的職位將由非洲人擔任，但政府要再度聲明：由於非非洲人在社區生活內有他們的作用，因而他們在公務制度內亦要按比例地有他們一部分的地位。

“烏干達在不斷地，迅速地趨向獨立。如果一個獨立國家想為本國人民好好地服務，想在世界事務內發揮本身的作用，那麼它必須有一個效

率高的公務制度。因此，建立一個當地的公務制度應儘量與政治發展相輔而行，這是非常重要的，像這樣，在達成獨立時，烏干達便不致於主要依賴外來的公務人員，才能向人民供應它一向所習慣而在未來所期待的服務。所計擬的措施旨在儘最大可能使烏干達在獨立時擁有一個公務制度，內中的當地職員有能力承擔行政上的主要任務，即令在那時為了保持相當高的水準還需要在一段時期內任用外來的人員。

“如果想使一個國家的行政完善和公允，那麼公務人員單單有效率是不夠的。他們還應當有高尚的品格，幹練的才具，不恐不懼，無偏無倚地提出他們的意見，要公正無私地對待和他們接觸的公眾。公務人員還應當不受政治上的壓力，這便是說需要建立一個制度，在一個公正無私，不顧情面不受政治壓力的機構下，管制公務員之任用、陞擢與懲戒。烏干達已經建有這樣一個制度，那便是公務和警務委員會，這些委員會應予維持。”^m

三. 我國代表團歡迎國際對這個問題的注意，這個問題是和自治領土內社會、經濟與教育的進展有密切關係的。我國政府固然承擔主要的責任，但它完全明瞭在這一方面國際援助的價值，不論是出自 OPEX 的，各專門機關的或經常與擴大技術協助方案的。

四. 我希望在我們面前的秘書處所編製的兩個文件以及我在這個發言中所能提供的任何補充情報可以向本委員會證明：我們政府為幫助建立强有力的當地公務制度所進行的工作是十分廣大的。我們在報告書前兩段內曾解釋過，這是關於本問題的第一個詳細報告書，我們可惜沒有充分的時間使它在某些方面能如我們所希望的那樣詳盡。在按時遞送的報告書中，社會、經濟與教育各方面都有許多適切的報導，但難免顯得有些零碎，但迄今為止，我們還沒有在一個單獨的報告書中，有首有尾地提出這一方面的情報。諸位一定還記得決議案一五三四(十五)是一九六〇年終才通過的。決議案內所要求管理國提供的情報是必須在散處各地的領土內搜集的，而這些領土根據管理所遵循的原則，對本身公務機構之工作負責。似此，在有限的時間內，不可能對所有的情報一一查核。同時

^m 烏干達：Further Developments in the Public Service of Uganda, Sessional Paper, 一九六一年第二號，第一至第二頁。

¹ 本陳述內的情報意在作為文件 A/4761 內所載情報之補充，原文見上 D 節。

還要說明的是：在大一些領土內，政事瞬息萬變，提出的情報有許多不可避免地會已經過時了。將來，決議案內所要求提供的情報將成爲每個領土常年報告書內經常的一部分。但是，就本屆言，我們希望委員會在審查我們的特別報告書時，會了解我們在所限定的時期內，已經盡力而爲了。

五。在我們面前的兩份文件（A/AC.35/L.340 and Corr.1與A/4761）都是關於英管領土的。我相信諸位委員都已經瀏覽過，我不想再概述一遍以浪費委員會的光陰，但是有幾點我想加以解釋和闡明，我還想向委員會提供一些我國政府所認爲有關的，但在編製報告書時還沒有獲得的補充情報。

六。我想先提一提文件 A/AC.35/L.340 內的第七段。在這一段（有關由非洲人補缺事）內，我們讀到如下的第三句：“在某些場合，這種職位的數字和它們在全部員額的比例是不得而知的，因爲所提的情報並沒有按種族區分。”這一句話應和我們正在審議中的第二個文件（A/4761）內的第十二段互相參閱。這一段很長，但我祇想提到在肯尼亞建立一個新的公務部門以便迅速實施政府的公務地方化（localization）的政策。我很抱歉向委員會和英語強加這一個面目可憎的新字。但是，除非用一個比較長得多的詞句，我們想不出有什麼好方法去描寫肯亞政府和其他領土所擬從事的工作。我們在此地想主要提出的是自一九五五年以來肯亞公務部門的管理和職員之任用都是沒有種族之見的，肯亞政府所提的情報在文件 A/4761 附錄壹的分類中只區別海外來的職員和當地任用的職員，不論他們是非洲人、亞洲人抑是歐洲人。尼亞薩蘭、烏干達和北羅德西亞（我祇提這三個領土）亦都遵循同樣的辦法。這當然是一個正確的辦法。我們承認在一個健全的國家內公務部門的組成應當差不多反映民衆集體的各個因素。目前肯亞五萬九千名左右的公務員中如以種族分類，則歐洲人有六千名，其中二，一五〇名是在當地任用的，亞洲人四，三〇〇名，差不多都是在當地任用的，非洲人四九，〇〇〇名，我們承認迄今爲止肯亞非洲人所擔任的高級職位數目不能和他們在人口中所佔的地位相比擬，因爲毫無疑問，非洲人佔人口的絕對大多數。在一九六〇年終，非洲人祇佔肯亞政府所稱 A 級職位的十分之一強。爲實際的便利起見，我們可以把這一級的職位比擬於三等祕書以上的職位。但是，目前所擬實施的措施將在很短的時期內徹底改變這一方面的面貌，文件 A/AC.35/L.340 第

三十五段內所述調整專員不久在他的加速公務部門“地方化”的工作中將不患缺乏當地的候補人員。

七。在一九五九年，東非洲大學中的肯亞學生有三五四名，其中三二一名是非洲人；此外，還有一，七三一名肯亞人在海外深造，主要是在聯合王國，其中三四六名是非洲人。當然，這些學生不會在同時畢業的，亦不會全體都願意進入或——就某些人言——回到政府公務部門工作的。但是我們認爲他們的數字使我們對肯亞不分種族的公務機關的前途大爲樂觀。在這一方面，文件 A/4761 第十二段末所載公務部門懸缺的數字是值得注意的，因爲它們顯示地方政府認爲一九五九年公務部門的懸缺中祇有百分之六是需要聘請海外人士充任的。此外應當補充的便是將來這種海外聘來的人員所要簽訂的是定期合同，換言之，就是他們不會獲得長期合同能領退休金的職員的地位。

八。我願意提出的另一點是文件 A/AC.35/L.340 第七段末一句所載的。肯亞政府最近曾宣布要實施計劃設立一個需費三十五萬鎊的行政事務學校。我們現在還無法提供課程的詳情，不過我們認爲這一個情報可以回答第七段以及同一報告書內第二十九段內的批評。

九。我想對文件 A/AC.35/L.340 第八段內所載關於斐濟的陳述稍爲解釋一下。關於這一點，我想請諸位參閱文件 A/4761 附錄貳內的表。附錄內關於斐濟的數字似乎暗示當地職員中並沒有擔任可與表內前兩行所示的海外人員相比擬的專門級的職務的。我很高興報告委員會：第三行內關於斐濟的空白是一個遺漏，實際，當地職員三四六名所任職務的等級確可與四五一名海外人員的職務等級相比擬的。關於同一個問題，附錄內對香港和烏干達也犯有相同的錯誤。ⁿ此外，斐濟政府正在採取特別措施以加速公務機關的“地方化”，它尤其注意於糾正斐濟當地人士所佔高級職位比例的不利情形。我現在要簡短地提到文件 A/AC.35/L.340 的第二十一段，該段原文如下：

“數年前，聯合王國政府根據“殖民地發展與福利計劃”（Colonial Development and Welfare Schemes）所設獎學金的辦法已經由肯亞發展獎學金所代替，這個獎學金計劃是授與肯亞各種族的公務人員使他們進修旨在增加他們知識俾能擔任高級職位的課程。在一九五九年內，有五個這樣

ⁿ 遺漏的數字已載入文件 A/4761 的附錄貳，見上 D 節。

的獎學金已經授與了肯亞政府的公務員（非洲人三名，果阿人一名，歐洲人一名）。”

我國代表團覺得這一段話可能引起誤會，因為它似乎並沒有顧到一個事實，那就是聯合王國政府曾將殖民地發展福利基金的管理權移交給各非自治領土政府。就本事件言，事情的經過是這樣的：以前由聯合王國直接撥付的發展福利基金已經分派給肯亞政府，以五年為期。所述的五個獎學金就是出自這一筆款項的。為公平起見，還應當補充的是另有十八個給予肯亞政府現任職員的獎學金是從別處籌來的。聯合王國政府將繼續用各種辦法創立獎學金與訓練課程，現在在聯合王國受高等教育的肯亞學生，許多都是受這些辦法中之一的援助的。

一〇。文件A/AC.35/L.340第七四至第八九段內提到巴哈馬羣島時說：佔高級行政職位的人，在種族上的比例如何，並沒有情報。關於這個問題，我們還沒有確切的數字，但是我要借這個機會告訴諸位：巴哈馬羣島的公務機關是不分種族的，所有的巴哈馬人都有權獲得任何等級的職位。多數公務人員，就種族言，都是非洲苗裔，包括檢察長和外島首席專員在內。

一一。我想對有關北羅德西亞的情報稍為補充一些。這個領土的政府，亦和鄰近的尼亞薩蘭和烏干達一樣，致力於建立一個當地的，不分種族的公務制度。為此，它在去年曾施行計劃，擴充訓練方案，使它遍及於地方政府和中央政府公務部門的各方面。這包括各種為中央政府各部門的執行人員和辦事員——不分種族——而設的訓練課程。執行人員中有些人已經在非洲其他地方或聯合王國內深造，他們將來可望陞至行政方面的領導一級。此外又設了一些訓練班，訓練以下各部門的當地人員：測量、獸醫、森林、運輸，工程與農業。在全領土的鄉村也設了許多訓練中心，使鄉村人民獲得各種課程的訓練機會。我國代表團已經在上一次發言中強調這些中心和 Oppenheimer 社會服務學院與成年人教育學院（都設在 Lusaka）所起的作用。但還有值得一提的是在這個問題之外，Oppenheimer 學院希望能設立一些為應付特殊需要的短期課程，例如人事管理和社會醫藥服務。我們認為這些訓練課程對於我們所討論的事項有巨大的潛在價值。

一二。在尼亞薩蘭，行政當局在努力解決公務機構“當地化”的問題。政府最近曾指派一個委員會審議該問題。委員會主席是迦納公務部門的傑出人物 Mr.

A. L. Adu。該委員會現在已經提出報告書，建議大大地擴充政府各部門的訓練課程並設立一所行政事務學校。這個學校的課程將和設在北羅德西亞幾年來卓著成績的 Zaria 學校相同。

一三。在所有我所提到的領土內，以往的海外人員與當地人員間的區別正在消滅中，而且消滅得很快。在這些領土內，政府都公開宣布過有意建立一個以當地人為主的公務制度。但這並不等於說海外聘來的人員便要在旦夕之間完全從公務部門消失。有許多原因可以相信這種情形不會發生，主要是聘請這種人員來充任的職位原則是目前通常無法從本地的人才中遴選人員充任的。我們所提到的領土，大部分已經發展到公務部門往往大為擴充的階段；雖然當地人員擔任高級職位的愈來愈多，但仍然需要從海外聘請很多的專家。這是由於新方案實施上的需要，由於當地人士還沒有訓練完成難以充任的專門職務，又由於地方領袖——他們所負的責任愈來愈大——所不能置之不理的新的社會需求。

一四。在這一篇發言之初，我曾強調在我們所籌備使其獨立的許多領土內，我國政府非常重視建立一個強有力的地方公務制度。這是一個非常迫切而重要的任務，可以令人興奮鼓舞全力以赴的，雖然這個任務附帶着各種陳腐的名詞，如幹部，地方化，訓練等等。我們說我們在儘速進行“地方化”，同時不犧牲水準，但我還想簡短地提一提我們為達到此目的所採的步驟。第一，必需在教育方面進行革命，這是問題的癥結所在。我們在此地無從詳盡地檢討各領土內的教育狀況，但是在敘述建立新公務制度所採措施時，不能不對這個問題略為提一下。要而言之，困難所在是到處都缺乏有適當教育程度的人以充任高級的職務，這又反映中學畢業生之異常缺乏。自戰爭結束後，我們曾做了許多的事，我想從烏干達的不是最好也不是最壞的教育成就中舉一個例。一九五一年中，政府所辦的中學並沒有一個第一級或第二級的中學生。一九五二年，新辦法開始實行了，中學畢業生有九十五名。到了一九五五年，這個數字達二一三名，一九五八年達三八〇名。約在同一個時期內，烏干達公務部門的一千四百個左右的高級職位中，由當地人士充任的由十二名增至一百三十名。現在這個數字已經接近三百五十了。我相信這些數字本身便可以說明這一方面的進展情形，無需再加解釋。在高等教育方面，聯合王國政府自戰後便在西非洲東非洲中非洲遠東和西印度，協助設立了許多大學和學院。我想舉兩個例，

一個是西印度的，一個是烏干達的。就西印度學院言，在八年內，至一九五八年止，註冊的學生自一四〇名增至六〇〇名。就 Makerere 學院言——這是計劃中為東非各領土設的東非大學三個學院之一——在一九四九年至一九五九年的十年中，學生數目自二二二名增至八二三名。同時，赴外國深造的學生數目——特別是到聯合王國去的——亦大大地增加了。我已經提過肯亞在這一方面的數字。就烏干達言，一九六〇年有領獎學金的學生三七四名，自費學生五〇〇名以上，就人口遠較稀少的尚西巴言，有獎學金學生二十九名，自費學生一四六名。作為比較參閱，西埃勒萊俄內在去年獨立前有二八〇名獎學金學生在聯合王國深造，自費生有四七〇名。說到這裡，我要對其他國家，特別是印度、巴基斯坦、美利堅合眾國、加拿大和紐西蘭，在這一方面所提供的協助，表示我國政府的感謝。

一五. 第三，許多已經在本國公務機關服務的當地人員經由自己的政府或聯合王國資助前赴聯合王國或其他地方深造，作為進入本國公務部門充任高級職位的初步。舉例言，在一九五九年中，這一類的學生有一，二四五名在聯合王國就學。他們研究的課程有很多種，但多數卻專攻行政管理和地方政府（常常得到聯合王國中央和地方政府部門的合作）、農業、醫藥、法律和工程。

一六. 第四，由於殖民地發展福利基金 (Colonial Development and Welfare Funds) 和新的海外協助計劃 (Overseas Aid Scheme) 之實施，我國政府正在援助各非自治領土政府承擔任用海外人員的一部分費用。我在上面已經解釋過，這些海外人員所負任務是非常重要的，因為政府的各種公務部門在不斷擴充中。開支幾個高級職員的部分或全部薪給對於一些政府往往有莫大的幫助，這些政府正在儘量用它們的財源來擴充他們自己的訓練計劃。

一七. 我向委員會報告的事實可能給諸位一個印象，就是公務部門的職員訓練有些像工廠裏的大量生產。但是一個公務部門並不是一根香腸或一輛汽車；它是由許多男女成員組織起來的集體，祇有這些男女成員有理想，能效忠盡職，這個集體才會具有高尚的品格。我國代表團認為除開絕對必須有的學校教育、文憑和學位之外還應該具備兩個因素才能實現我所稱的理想的行政機關。第一是建立新公務機構者在訓練新人員對於受訓練者之同情與忠誠，這些受訓練者將來是要和他們一起工作的，甚至要取他們而代之。我覺得在我國管理的非自治領土內負責此種任務的男

女人員是具有這些品格的。第二，我們所眼見漸漸成立的以地方人士為主的公務部門需要一個理想，還需要能對之竭盡忠誠的一個目標。我敢肯定地說在我們所管理的領土內這是已經實現了的，現在這些領土已經離獨立成國的鵠的愈來愈近了。

F. 美國所提關於在關島、美管薩摩亞和美管佛京羣島培養及訓練土著公務與技術人員的特別報告書。

一. 美國在管理非自治領土時所遵循的原則是使這些領土的人民按步就班逐漸向自治進展。因此，美國政府的主要政策是訓練土著人民，使他們有能力擔負領土政府的高級職位。公務員的職位優先任用合格的土著人士。這個政策的實施結果從下面的事實可以看出：在關島的領土政府內，公務人員與雇員的百分之八十三都是關島本地人，在美管薩摩亞，百分之九十六是薩摩亞人，在佛京羣島，百分之九十九是本島的人。

二. 為了實施在三個美管領土任用合格土著公務與技術人員的政策，關島、美管薩摩亞與佛京羣島的政策在供應當地教育設備、設置專業和技術獎學金又給予津貼以訓練土著人士使能在本領土擔負職位。美國政府將本國的國防教育法和其他法律適用於所管領土，使土著人民蒙其惠。

關 島

三. 關島組織法第九節 a 規定如下：

“…在任用與陞遷時，應優先考慮關島土生的合格人士。為了保障關島人之充分參加關島行政事務起見，必須使土生的合格人士有受高等教育及在職訓練的機會。立法機關應建立一個考績制度，在可行的範圍內，任用與陞遷應遵守這樣一個考績制度。”

四. 一九五一年所建立的考績制度是由政府行政部門的勞工人事部施行的。政府行政部門職位之授與，除須由立法機關通過者外，都用的是競考的辦法。每逢有缺，一定就當地宣布，請土著與在領土永久居留的其他人士提出申請。如果沒有關島土著或居留人申請，那麼勞工人事部可在關島外徵聘。從美國本土與夏威夷或關島以外其他地方所聘任的人一般都

。本報告書於一九六一年五月五日送致秘書長，原文前曾以編號 A/4765 分發。美國代表於情報委員會第二三五次會議中曾作口頭陳述，內容相同。

限於專門和技術的人員。在一九六一年三月二十七日那一天，全部二,四九二名職員中，只有二三五名專門和技術人員是從美國本土和其他地方聘來的，合同兩年。在這個數目中，有一三二名教師，一名護士，九名醫生和牙醫和九名稅收人員。此外由於沒有合格的關島本地人可以任用還就地任用了若干美國人，內教師一七〇名，護士一二名和一些書記事務員等人。

訓練辦法

五. 關島政府深知切需一批訓練有素的當地人以充專門和技術各方面的任務，所以它盡力為關島本地人和領土其他居民提供各種訓練的辦法和機會。它以美國本土的學校為模範建立一個公立教育制度，品質亦可以相比。它的中學經國家機關承認，課程齊備，學生畢業後可以進入大學或在農業、商業、工藝或工業各方面服務。政府又設立了一所工藝技術學校，最近又准許一所學院將兩年畢業改為四年畢業，並授與學位。

六. 兩所中學實施職業教育方案，一九六〇年的學生人數，農業一四三名，家政二四七名，家庭看護七九名，汽車修理一三名。在一九六〇年內，又新設立了多種工藝課程，學生共三十二名。一九六一學年經甄別取了九十二名學生。這個方案是一種合作社的試驗，一方面是政府機關和工商業公司，另一方面是各公立學校；依照這個方案，學生在中學內就讀正常的普通和職業課程，同時又在一個監工員和中學多種工藝課主任的指導和教誨下從事各公司和政府部門所提供的工作，以便獲得經驗。

七. 多年以來，關島大學的成年職業教育組曾為成年人設立了各種商業、工藝、技術的訓練班，不作為大學的課程。這個訓練班是為了那些想變換工作，需要獲得一些基本知識，以及那些希望陞級而需要協助的人設立的。有五百多張關於汽車機械、電機、無線電、木匠、商業和其他工藝課的畢業文憑已經頒給關島人和其他居民。職業教育課程將由新設立的工藝技術學校主持。

八. 工藝技術學校於一九六〇年創辦，學生有一八〇人。課程共有八種：藍圖之基本認識，電器藍圖之認識，汽車圖解，汽車實用數學，電器實用數學，機械數學，電學要論。第一班的九十二個學生領得了畢業文憑，其中八十六名是關島人，六名是美國本土人。

九. 據一九六一年四月五日的調查，在工藝技術學校就學的學生有五五三名。關島人佔總數的百分之八十五。二九六名學生修電學課程，一八九名修汽車機械課程，六八名修其他課程。為了支持這個方案起見，已撥款五萬六千美元，為立即購置建築方面新課程設備和擴充汽車機械和電器廠之用。這一筆經費是在以前為一九六一會計年度所撥的九萬一千美元以外另撥的。

一〇. 海軍見習學校在訓練關島人學習各種技藝（電學、鉛管修理、木工等）方面，補充普通公立學校之不足。第一班十八個學生在一九六〇年已經修完了四年的一般與專業課程，另有二十五個學生可望於一九六一學年結束時獲得文憑。一九六一年初，學生報名入學者有一四二名。該校最後可望容納學生二百名。學生於學成後可以入私人機關或政府機關服務。在學習期間，學生每月領津貼一百美元左右。

一一. 關島總督已核准於一九六二年開設護士助理訓練班，由關島的紀念醫院主辦，聯邦政府加以津貼。

一二. 關島學院。在訓練關島人方面最有意義的事是一九五二年設立了一所關島學院。學院開始時為兩年畢業，現在已准許延長到四年並得授與學位。該學院在充分發展時將成為島上的最高學府，使學生得以獲取教育學的學位，同時使他們可以修一般性的基本課程，為將來專攻法律、醫科、政府管理和有關各部門，並為獲取高級學位作準備。科學方面的課程大致不會超過兩年，這是因為經費過於鉅大的緣故。

一三. 自一九五二年夏季該學院創辦以來，報名入學的學生每年都有增加。下表指示五年來秋季報名入學的人數：

學 年	日班 註冊人數	下午班及 夜班 註冊人數	共 計
一九五六年——一九五七年…	121	379	300
一九五七年——一九五八年…	134	392	326
一九五八年——一九五九年…	168	316	484
一九五九年——一九六〇年…	143	420	565
一九六〇年——一九六一年…	239	622	861

一九六〇年秋季報名入學按課目分配的人數如下：

美管薩摩亞

課 程	日 班	晚 班 及 夜 班	共 計
	註 冊 人 數	註 冊 人 數	
農科.....	1		1
商務管理.....			
會計.....	31	126	157
文書.....	17	39	56
事務.....	15	88	103
教育:			
行政.....	5	4	9
初級.....	50	131	181
中級.....	6	16	22
一般教育.....	111	217	328
看護.....	3	1	4
總 計	239	622	861

一四. 政府當局為行政部門的職員設立了在职訓練的課程，從書信和報告書起草(為文書和書記員的)到監督和管理(為高級職員的)。

島外訓練

一五. 除就地訓練外，關島政府還在一九五九年以一七五個專業性和技術性的獎學金頒給合格的關島學生，使他們到島外去接受大學教育的訓練。獎學金包括自關島出發的往返旅費、學費和其他校內雜費、膳宿費。領取獎學金的學生須簽字承諾願受關島政府任用，領一年獎學金者服務一年，餘類推。

一六. 自一九六〇年設立後已經發出十五個獎學金。在全部獎學金額中，十個屬醫科，兩個藥科，兩個獸醫科，六個工程科，兩個昆蟲科，三個農科，十個法科，一百個教育科，四十個無特定的學科。

一七. 此外，政府自多年以來便已設立了貸學金的辦法，學生可以貸款到外國去，入大學或技術學校深造。一百四十一個學生已經利用了這個貸學金辦法，至一九六一年二月，全部貸出的款項達二十萬美元左右。

一八. 多年以來，有一百多名關島學生獲得私人、企業機關、高等學校和大學所授與的獎學金。

一九. 在關島訓練土著成為行政與技術幹部的設備已能逐漸應付當地的需要。政府依法須向關島裔的合格人士供應高等教育及在职訓練的便利。

二〇. 依照美國政府所遵循政策的基本目標，美管薩摩亞政府祇有在薩摩亞無合格人士時才在行政部門任用非薩摩亞人。薩摩亞的企業部門亦遵循同樣的政策。

二一. 依一九六〇年六月的統計，美管薩摩亞政府一共任用了一,二六五名職員，其中祇有六十名非薩摩亞人。以下的高級職位都是由當地幹練人士充任的：總督，郵務處長，農業處代理處長，財政預算處副處長，副檢察長，實驗農場場長，成人教育和新聞處處長，會計出納員，醫藥採購員，關稅徵收員，X光技師二名，肺癆麻瘋主治醫師，小兒科主任，產科主任，眼科主任，外科主任，Manu'a區衛生處處長，護士長，中學教員三名，中學副校長，交通處副處長，無線電工程師，民航處處長，Rainmaker旅館經理，印刷局局長，還有許多行政部門的重要職位，例如監工和行政助理等。

二二. 政府部門長期性職員之任用依考績法行之(Merit System Law)。候選人受詢問、考試，分類列入任用名單。在一九六〇會計年度中，有四七〇名薩摩亞人陞至高級職位。

訓練辦法

二三. 美管薩摩亞行政部門內土著行政與技術幹部(在職的或為某一職位的)的訓練在當地的美管薩摩亞中學、職業學校和師範學校進行。還有一些訓練是在島外以獎學金的辦法使入高等學校或大學進修。另外便是對於實習生和觀察生的在职訓練津貼。

二四. 美屬薩摩亞中學是以美國中學為模範而創立的。畢業生可以進入高等學校或即刻在政府部門充任文書或低級的職務。一九六〇年從第十級至十二級共有學生二一八名。

二五. 職業教育課程數年來便已在薩摩亞實施，本來作為美管薩摩亞中學的一部分，現在已經單獨成為學校。這個課程包括一般的和專業的課目，旨在訓練薩摩亞人工藝的技術和如何使用工具。職業學校每年招收學生三十五名，它已經訓練出許多小木器匠、木匠、機械匠、電氣匠、船隻修理工人、伐木工、鋸工、鉛匠、以便使他們在美管薩摩亞島工作。

二六. Feliti Memorial 師範學校迄一九六〇年止，是使中學畢業生得續修一年的學校。現在，這個學校已延長為兩年，旨在訓練薩摩亞的小學教師。這

個學校是美管薩摩亞政府和 Fredric Duclos Barstow 美管薩摩亞基金（火奴魯魯，夏威夷）合資開設的。一九六〇年有學生十人。見習教師被送到設在師範學校附近的實驗學校以便在教學示範中旁聽學習。

二七．教育部每年組織一個師範訓練班，為期五星期，使薩摩亞的教師們明曉新的教學方法。除普通的教師外，中學畢業生和同等學力者都可以報名入學，受基本的師範訓練，以便在學年內可以充代理教師或補空出的缺額。就這最後一類的學生言，一九五九年有二五一人，一九六〇年有二四二人報名入學。

二八．一九五九年和一九六〇年的師範訓練班聘請了四位從夏威夷和美國大陸來的教師，這是二次世界戰爭後的第一次。

二九．薩摩亞醫院設立了一個護士學校，原來是兩年畢業，現在改為三年畢業。全國護士協會承認這個學校是訓練護士的機關。這個學校的一般課程在美管薩摩亞的中學講授，護士課程則在醫院講授。受訓護士由政府供給膳宿。

島外訓練

三〇．島外訓練是政府經常實施的一個政策，目的是要提高薩摩亞人的教育和訓練，使他們在政府事務中能承擔更大的責任。若干政府的職員被派遣到島外去受各部門——X 光線、無線電、氣象學、立法、醫藥和教育——的訓練。

三一．一些學院、大學和基金會亦提供島外留學的機會，使有志青年可以進大學深造。有十七名薩摩亞學生獲得了這樣的獎學金。薩摩亞政府補助了這些獎學金，並對所有的留學生差不多都免費空運。

三二．政府會鼓勵島民申請接受聯合國技術協助的訓練。兩名學生在聯合國獎學金下受教育方面的訓練，現已畢業。

美管佛京羣島

訓練辦法

三三．培養和訓練佛京羣島的土著公務和技術幹部是教育部的一件正常任務。佛京羣島政府以美國大陸的學校為模範，設立了免費的小學和中學教育制度。中學教育準備學生升入美國的大學，同時又創辦了數目有限的一些職業和工藝訓練班，旨在使學生可以在島上就業。由於島上人口稀少資源貧乏，政府沒有計劃在當地設立一個大學。許多私立學校都設有補充課程使學生有受高等教育的機會。

三四．佛京羣島有三個公立的中學，三個主要島嶼上每一個設立一所。一九六〇年的學生人數為二，一九八名，自第七級至第十二級，其中二四〇名報名學習專業和工藝。

三五．總督的報告書顯示中學內的職業教育品質有所改善。許多職業性的課目，如電學、木器製作、鉛管裝設和汽車機械等在課程內都有。一九五九年，Charlotte Amalie 中學教授商業的縫紉技術，Christiansted 中學和 Frederiksted 初級中學教授農藝。一九六〇年，St. Thomas 中學增設了一門護士課，St. Thomas 和 St. Croix 兩所中學增設了泥水工程課。為了應付旅遊業愈來愈大的需要起見，St. Thomas 和 St. Croix 中學現正在訓練旅館工作人員。

三六．除日間的正常課程外，St. Thomas 中學又增設了晚間的補習班。一九六〇年中，有七十三名學生修下列課程：建築藍圖認識、藍圖認識與鉛管裝設規程、電學原理（高等科學）和汽車機械。

三七．在一九五九年至一九六〇年的學年中，開設了一個護士助理訓練班，有女學生十三名受訓。

三八．高等教育。許久以來，便已確認需要有大學或中學畢業程度的熟練人員以擔任佛京羣島政府各部門的職務並發展島上的商業、農業和其他生產資源。島上並無大學，但波多黎哥天主教大學為教師們組織了補習班。佛京州的 Hampton 學院在五年間（至一九五九年止）實施了一個包括多方面的課程，經費由一個基金會、羣島政府和學生的學費共同負擔。在五年的期間，有二一二名學生獲得四，二三一小時的大學學分。在這二一二名學生中，一三七名是教師，七名是圖書館員，六名是護士，十一名是研究生，五十一名隨班聽講。

三九．一九五八年內，總督自美國的教育局聘請了一位諮議，以研究佛京羣島中學教育以後的需要並建議切實可行的措施以應付此種需要。在本年內，立法部門曾設立了一個佛京羣島大學委員會，繼續一九五八年的研究並向下屆會提出結論與建議。

島外訓練

四〇．為了鼓勵和幫助優秀的學生起見，佛京羣島政府於一九五六年設立了一個領土獎學基金。一九六〇年內，有一百多個學生獲得貸學金及助學金，以便赴島外的大學深造。

四一．若干大學和基金亦都為佛京羣島的學生設立了獎學金和研究金。

四二．在訓練和培養土著公務與技術幹部中的一個重大事件便是由福特基金出資施行的計劃。一九五八年開始時基金補助了二萬美元，一九六〇年以六個獎學金授與政府內的幾個高級職員。在這個計劃下，經甄選後的職員進入華盛頓的美國大學，專攻本門的高級課程並在美國內務部所屬領土司的訓練計劃下工作。已經完成學業的研究生現正在佛京羣島政府內佔重要的位置。

四三．從上面的敘述看來，顯然，關島、佛京羣島和美管薩摩亞在供應設備與機會以訓練土著公務和技術幹部方面有不斷的進展。當然，還有許多工作是需要做的，但是各領土本身在美國政府的協助與安排下，正在努力使本地人民獲得較高的教育與訓練，這種努力是值得頌揚的。三個美管領土正在趨向於訓練一批合格的技術和專業土著人員，使他們能多多參加管理本地的事務，將來這種趨勢將愈來愈顯著。

附件伍

西班牙代表就費南多波、里約慕尼及西屬撒哈拉等領土情況之聲明

一九六一年五月十八日非自治領土情報審查委員會第二三九次會議時，西班牙代表就費南多波、里約慕尼及西屬撒哈拉等領土之情況提出聲明。茲應委員會之請求，將該項聲明列為委員會向大會第十六屆會提出報告書之附件（參閱上述第一編，第七十二至七十六段）。

一．西班牙代表團向非自治領土審查委員會提出聲明尚屬首次。截至目前，我們只限於對委員會各位職員說幾句禮貌的話，向主席閣下，Miss Brooks 和 Miss Kamal 表示賀意及感謝委員會各委員所說歡迎的話；我們已注意到在委員會所說的一切，考慮了各方的意見並且研究了秘書處所擬具的各項報告書。

二．我們對本委員會的一般秩序、辯論的情形與平和的氣氛印象極深，認為值得為本組織所有其他委員會所借鑒。我們業已研究各項目並聆聽討論經過。本代表團對所接獲的豐富資料尚有什麼可以批評呢？本代表團很誠懇地認為沒有什麼可說，因為向我們提出的工作已經秘書處慎重籌備，其本身是非常值得注意的。

三．我們默察城市鄉村兩者的社會進步、生活水平、勞工問題、歧視待遇、少年犯罪乃至公共衛生等等問題會佔委員會不少時間，各國人民進化和發展的社會方面今日獲得最高重視殊非偶然；今日一國的政府如不真心關懷社會問題實為不可思議。今日科學進步與發展如是迅速，這些問題遂顯得特別重要，因此各國人民有理由希望他們的社會福利有所改善。

四．本委員會又曾關心於培養和訓練各領土的居民。這是我們特別重視的一件事。本委員會亦曾注意公共教育（用以包括一般教育的名詞）的發展及經濟、社會與教育方面的國際合作。本代表團對各管理國的代表所提出的聲明實已無可補充。我們所以這樣說是因為我們誠意接受各管理國對受其管理各領土之情況所說的一切，又因我們認為對各領土居民的福利關心最切的莫如為維護其福利而受神聖委託的當局。

五．本人在此出席，並不表示西班牙的立場有任何增減或改變，西班牙的立場業經其代表於第四委員會詳細說明。西班牙政府忠於所言和所採的政策。此所以它派有代表出席各次會議。

六．我們知道於本委員會出席純為自願的，但仍認為本國政府既無隱匿，既願與其他有關國家合作，既已將所有出版物送交秘書長，因此讓本委員會知道西班牙所屬非洲各省的情況是決無害處的。本代表團對這一方面認為最關重要：此所以我們來此與本委員會建立聯系以便安靜地把事實說明使全世界對我們的情形及我們領土居民的生活情況有所認識。對我們來說，最重要的考慮是：這些領土的居民是我們的同胞。由於西班牙民族的人生觀唯有這是自然的結論。西班牙在以往是重要的探險者；西班牙人足跡所到的地方無不與本土人民融合婚媾。因此我們在西班牙每聽說殖民主義的特權無不感覺憂傷，因為各國民族歷史上常有的歧視在我們是素來沒有的。

七。爲了相同的理由，我們覺得出席本委員會對全世界也可能有益。西班牙在美洲的經歷實爲歷史上一大嘗試，其結果是爲世所共覩的。至於西班牙所作所爲的得失，它與所接觸的各種不同文化水平的人民的關係究以何種原則爲根據，或這一段輝煌歷史的結果如何，本人不欲煩擾清聽，因爲今日世界所面臨的主要現象是殖民地的解放。這是若干強國在十九世紀所採經濟和政治行動的結果，西班牙是未曾參加的。西班牙從未爲殖民地主義國家，從未從事經濟剝削，掌握市場，控制原料或殘殺土人。

八。假如我們對於殖民地之缺乏興趣，對於物質利益之不甚關懷，和我們絕對可以稱爲積極的——雖然有人看法剛好相反——傳統，能夠幫助各位代表尋得有益於大家的思想、意見或原則，我們自當全力合作。

九。西班牙於非洲所屬各省其情況與西班牙半島任何一省完全相同。兩者之間全無區別；立法既屬相同而居民亦享同等權利。雖然如此，本人仍應指出值得委員會認識的若干事實。

里約慕尼

一〇。里約慕尼(Río Muni)省位沿非洲西岸包括科里斯哥(Corisco)及厄羅貝斯(Elobeyes)等島嶼，佔面積二六,〇〇〇平方公里。

一一。大陸區。北部以喀麥隆，西部以大西洋，東南部以加彭爲界。該省實際上爲海岸平原，自慕尼黑河起延至坎波(Campo)河有十五至二十五公里寬，包括間續向內陸伸入之若干準平原地帶。該省之海岸區可分爲三段，第一段自坎波河起延至本尼多(Benito)河河口，而巴塔(Bata)鎮則位於該段之中央；第二段自本尼多河起延至聖胡翰角(Cape San Juan)爲本省伸出海洋最突出的部份；第三段自聖胡翰角延至慕尼黑河口構成投向東南的寬廣弧綫。全部伸延約一五〇公里。

一二。本省的地質結構爲花崗巖佔五分之二(南部及東部準平原)，片麻巖與石英佔五分之二(北部準平原)及海岸平原之沖積地佔五分之一。

一三。本省之山脈結構有克里斯塔爾山(Cristal Mountains)之分脈，其中包括：

一四。中央系，劃分本尼多河及奧高委(Ogowe)與慕尼黑河谷。最重要之山名有“拉皮厄德拉台恩沙斯(La piedra de Nzás)或稱皮厄台地渥斯(Pie de Dios)

山”；奇美(Chime)山(近厄維那容(Evinayong))位於曲魯(Churu)森林中部厄亞馬容(Eyamayong)山，及比耶美耶美(Biyemeyeme)或米特拉(Mitra)山，後者爲從伊拉迪厄港(Puerto Iradier)可瞥見的氣派最偉大的山嶺。所有各山嶺的高度均爲一,二〇〇公尺左右。

一五。尼厄方-米科美森(Niefang-Micomeseng)系，自米科美桑以東之尼厄方東南之北方邊界起延至本尼多與恩耐(Nney)河合流點以外。最高的峯嶺一端有馬亞(Maya)峯與“巧古力(Chocolate)”即拍莫厄(Pamue)族人所稱爲比布爾丁多克(Biboldindok)峯，在另一端則有阿倫(Alén)峯；兩峯均可從尼厄方瞥見。該系爲巨大的屏障從尼厄方有山路橫越通至厄維那容該系的最高峯低於一,一〇〇公尺。靠近阿羊堂(Ayantang)離厄貝比因(Ebebiyin)山路不遠形成峽谷其下本尼河急流而過。

一六。朝海岸方向於平原與第一準平原之間有較小之山爲界，其高度自四五〇至八〇〇公尺不等。最著名的有拉伊塞斯(Raíces)山，厄貝比因山脚即沿山而上及姆布曼索克(Mbomansok)或朋邦友科(Bombanyoko)峯，後者爲最西之峯，高達四八二公尺。

一七。本尼多河，即巴慕埃族人稱爲沃羅(Wolo)河者，爲最主要的河流，其流域幾佔領土五分之三。該河之主要支流在其右有阿比亞(Abia)，丙比利(Binbili)，莫莫(Momo)及孟戈(Mongo)(或孟戈拉(Mongolla)，在左，則有另一阿比亞，齊沃(Chiwo)，恩扶魯(Nvuru)，恩耐及米東(Mitong)。本尼多河從海口起約有二十公里可供中型船隻通航，自後即爲塞內(Sene)(或塞尼厄(Senye))急流，其最大不便之處爲其險峻的沙洲。但小型船隻仍可通航，從邊界(阿索克(Asoc)港)沿其上游八十公里左右至離厄維那容附近的大轉灣馬索克(Masoc)大急流爲止。自該點起直至塞內則經常分層下降形成若干急流、小瀑布及大瀑布，其最大者爲阿索克丙台美(Asoc-Bindeme)大瀑布，距阿羊塔格(Ayantag)約有步行六句鐘之遙。在其支流恩耐河有本省最大的瀑布多處。這些瀑布多處於兩河匯合之地點，其垂直下降距離有二十公尺至三十公尺不等。

一八。坎波河只是最後一段之左半邊屬於西班牙，其支流基厄河爲連接加彭的自然邊界。

一九。慕尼黑河係入海的河流，而注入該河較爲次要的河流爲數甚多。所有各河凡流過河岸平原的段落

均可通航，且大型船隻能向上游駛至伊拉迪厄港，甚至更深入內地。流入慕尼河的河流最重要的有卡翁委(Kaonwe)，馬恰尼(Machani)，厄多基(Etoki)，塔切(Tache)及米特美勒(Mitemele)(或稱烏倫波尼Utamboni)。

二〇．若干河流發源係在本省東西角注入加彭的主要河流奧高委河。

二一．比亞迪委(Biadive)，烏比亞(Ubia)，烏東台(Utonde)，烏可可(Ukoko)，厄登布厄(Etembue)及阿也(Ayé)均為較小的河流但其中有若干段可供小型船隻通航。

二二．慕尼河省各部落分為兩大族：尼都維族，其中包括住在海岸地區的居民(賓加(Benga)，巴普庫(Bapuku)，科母比(Combe)，等部落)及拍莫厄族。後者包括內地部落，其中又按語言分為主要的兩大團體：渥阿克(Oac)與恩通(Ntum)。

二三．截至最近，所發現之鑛產尙未有較下列數種更重要者：赤鐵鑛；產量稀少尙不值得加工的金紅石；少量煤鑛；金沙。關於金沙的淘採已頒給特許證於庫庫馬科克(Kukumakok)辦理。最近又曾進行鈦鑛探採工作。

二四．本省所有的動物種類包括較大的動物如象、鱷魚、水牛、河馬，大猩猩、黑猩猩及豹。爬蟲動物亦有不少種。

二五．離巴塔市約五公里設有國際機場一處，於一九五二年開始使用。該機場的主要特徵於本文另一處詳述。

二六．本省首府為巴塔市；該市充分具有現代都市的外形。市內有通衢大道兩旁樓宇林立，巴塔市最重要的建築物有政府辦公廳、市政廳、省府辦公廳、教區大教堂、美術工藝學校、全科醫院、農業廳、鐘樓、海事部、勞工工業監督處、郵政廳、聖安琪孤兒院及各商行總處等。

二七．科利斯哥島據探險家伊拉迪厄的描寫像一塊牛皮沿四角釘下的像子。該島的地質結構據稱為“若干層泥灰土、灰石及第三紀之沙石大致是橫平的，但朝西南斜傾四度，其基層大概係白堊巖層”。該島的四週為淺水暗礁環繞，其中不少經常露出水面，因此航行極為危險。該島的周綫共有一七，七九〇公尺；自北至南的最長直綫為五，八三〇公尺，自東至西，三，一四〇公尺。

二八．科利斯哥島的本土居民屬“賓加”部落，居民原稱該島為“馬安奇(Mangi)”。這是該島最繁多的某一種樹的名稱；但當該島被發現時，即改用今名，其意義是“一道閃光”或“閃電”。

二九．該島為一拔海二十公尺的平原，有“小水道及低澤地”貫穿其間。該島海灘均有潔白細沙。

三〇．科利斯哥島上居民主要賴採集椰子為生，但其農業則不甚發達；農業可說只有僅足自給的農場及小規模咖啡種植場。

三一．科利斯哥島上的建築物形態優美，有用三合土為材料，亦有用精製木料的，景色甚為宜人。初級學校、診療所及教會大樓均係最近建成，教堂於一九四二年被焚毀後正在原處重新興建。

三二．厄羅貝斯係兩個小島之名稱，其土壤為沙質，植物繁盛。兩島為一淺峽所隔，兩島均處於慕尼河口，其地勢幾完全平坦。

三三．直至一九三〇年，慕尼河省副督署設於小厄羅貝斯，但當時存在之全部建築物早經捨棄現已成廢墟。自此以後該島已無人居住，只間有少數人在島上寄棲而已。“厄羅貝”名稱來自兩島所產的“厄羅比”樹。

三四．由於西班牙屬赤道非洲的地理形勢，其氣候可稱為熱帶氣候，隨地點的特徵，如高度，離山脈之遠近，森林伐除之程度等等而變化。熱帶氣候之特徵為氣壓平穩，風勢，颱風或暴風有一定規則，經常濕度濃厚及雨量重多。一年最不舒適的時期燥風吹起時的低潮季節，其時熱氣升騰，視線受阻，且空氣中的塵埃緩緩下降，家具及光滑面上均覆上一層黃色沉澱。

三五．慕尼河省的最高溫度一般低於費南多波，因此該區這部份的氣候比較溫和。一九五八年至一九五九年兩年期內在聖伊沙貝(Santa Isabel)的陰處溫度，其兩極為34.0及17.0度，在巴塔為32.6度及15.0度。應該注意的是一九五七年二月八日聖伊沙貝的35.3度為以往十年來的最高紀錄。所謂雨季，其特徵為暴雨頻仍，過後則天氣晴朗視線遙遠甚至從巴塔可以瞥見費南多波。

三六．至於所謂turbonadas的暴風，多於乾季與雨季之間的過渡時期發生，但應注意這是地方性及不同轉向的大氣騷動。發生風暴時通常均有暴雨，而在此期內溫度與氣壓均下降。

三七。慕尼河與費南多波由政府與行政與西班牙任何一省無異。以後本人當提及費南多波省，但本人所說關於慕尼河的一切均適用於費南多波。一九五九年七月三十日的法令規定該兩赤道省的法律制度如下：

三八。費南多波及慕尼河兩省分爲若干縣市由 *Ayuntamientos* (市參議會) 管理，一縣市設有地方之 *Juntas* (村參議會)，村參議會對市參議會負責。中央政府有權對各省之行政作必要之改變。

三九。兩省由一總督代表中央政府統治，並對中央政府負責。

四〇。總督由祕書長協助，後者於總督因事或因病請假時代行，且爲兩省所有行政部門，除司法與軍事而外的直接行政首長。

四一。每一省應任命民政長官一名對總督負責又就其管轄範圍之事項對祕書長負責。

四二。總督之職務應酌量需要指定若干名政府代表負責執行。

四三。中央政府所指派官員之權限與職務及其有關之管轄事項與工作範圍除視每一省之特殊情形外應符合民政長官之一般職掌與責任。

四四。總督、祕書長及民政長官之任命與免職應以法令行之。

四五。每一省設一省參議會 (*Diputación provincial*)，其權限依地方政府法 (*Ley de Régimen Local*) 所規定。省參議會亦辦理以往由相同機關辦理之社會福利事宜。

四六。省參議會係一代議機關，其組成依專爲制定之條例而決定。

四七。上述各項原則業爲若干種法規採納，但本人擬促請注意一九六〇年六月前半月於本赤道區舉辦選舉的情況，自開始籌辦選舉機構之日起，即顯見不乏民衆的合作與支持。無論在費南多波首府——這個歡樂繁庶的聖依沙貝市及慕尼河首府——繁榮的巴塔市，候選人熙來攘往，市街角落及拱廊之下滿貼選舉宣傳，又於兩省景色宜人氣候涼爽的小城市，羣衆無不充滿熱情，一如首府的氣氛，由此可見居民的政治情緒已臻成熟。在阿諾達也是一樣，居民對於選舉的深表興趣及投票者的百分比之大都是選舉日的特徵。

四八。本人茲將該次選舉之進展及結果加以簡括確切之說明。

四九。以家族代表資格爲各參議會候選人者共有二四八名，由此可見社會各界對選舉之興趣：在費南多波省聖伊沙貝有參政員候選人二十五名；聖卡羅斯 (*San Carlos*) 有十四名；聖費南多有二十六名，安諾朋 (*Annobón*) 有十四名。在慕尼河省，阿庫爾曼 (*Acureman*) 候選人有九名；巴塔有二十三名；厄貝比因有十五名；厄比那容 (*Ebinayong*) 有十五名；米科美森有四十五名；孟戈莫 (*Mongomo*) 有十名；恩索爾 (*Nsore*) 有九名；伊拉迪厄港有十二名；本尼多河有十一名；薩維拉台尼厄方 (*Sevilla de Niefang*) 有十二名，伐拉多里特 (*Valladolid*) 有九名。這些數字本身已足說明一切，不必再加評論。各選舉區的競選如此劇烈，其進行亦有效率，結果所有各區候選人數目遠超過議席缺額。

五〇。選舉於六月第一個星期日舉行，當時大批選民包圍該兩省於清晨即設立的二〇七個選舉團，因此從第一次投票即預期投票人數必多。例如在聖依沙貝，投票人數佔選舉登記冊人數百分之八十八；在聖卡羅斯佔百分之八十；在聖費南多與安諾朋投票人數有百分之六〇，在慕尼河省，薩維拉台尼厄方之所有登記選民均已投票；其次爲阿庫爾曼，佔百分之九十八；又次爲厄貝比因，佔百分之九十七；又次爲伊拉迪厄港，佔百分之九十一；又次爲伐拉多里特及孟戈莫，佔百分之九十；巴塔則有百分之八十五；本尼多河有百分之八十一。

五一。第一日選舉經過良好未曾發生絲毫不愉快事件。各監選官於該日結束時就各省參議會 (*Ayuntamientos*) 議員得票數目宣佈如次：

五二。在聖依沙貝，*Mr. Wilwardo Jones Niger* 得一，九九五票；*Mr. Florentino Vivancos* 一，九六六票；*Mr. Manuel Gallego* 一，九二三票；*Mr. Gustavo Watson* 一，八八三票及 *Mr. Fernando Asensio* 一，五三八票。在聖卡羅斯，*Mr. Amondo Ligere* 得一，二〇三票；*Mr. Miguel Sendros*，一，〇七三票；*Mr. Evencio Alonso*，九三七票及 *Mr. Jose Maria Elorriaga*，八五八票。

五三。在慕尼河省，下列各人當選爲參議員，代表各家族：在巴塔市，*Mr. Pedro Lumu* 得三，五六九票；*Mr. Ricardo Granados*，三，三一四票；*Mr. Faustino Epalepale*，三，一九五票；*Mr. Alfonso Mamendji*，二，九五九票及 *Mr. Alfonso Nguema*，二，六七三票。在本尼多河，*Mr. Martin Eguoro* 得一，六二三票；

Mr. Apolinar Nsue, 一,四五三票; Mr. Jorge Bihitue 一,二七六票及 Mr. Carlos Ndongo, 一,〇五三票。在伊拉迪厄港, Mr. Pedro Jose Obiang, Mr. Damaso R. Sima, Mr. Fernando Ndongo 及 Mr. Francisco Beule 當選。在薩維拉台尼厄方, Mr. Luis Ondo 得二,三八五票, Mr. Pascual Ondo 一,二九二票; Mr. Sebastion Nsue 一,二一〇票及 Mr. Mariano Asumo 一,一一七票。在伐拉多里特, Jose Mañana Ela 得二,〇二一票; Mr. Manuel Esono, 一,〇七六票; Mr. Rosendo Ela, 一,三五一票。在厄貝比因, Mr. Antonia Ela 得三,五〇八票; Mr. Cosme Nsue, 一,九五九票; Mr. Baldomero Martinez 一,七二四票; Mr. Isidoro Abaga 一,五三八票及 Mr. Jose Nsue 一,〇二一票。最後, 在米科美森, Mr. Salvador Alogo 得二,四二三票當選; Mr. Leoncio Nguema 以一,一九九票當選; Mr. Manuel Ecoro 以八〇九票當選; Mr. Gabriel Balinga 以七六〇票當選及 Mr. Juan Abeso 以五五八票當選。

五四. 次一星期日, 專派的選舉團代表選舉代表專門職業、經濟及文化團體的參議員。憑不記名投票選出的如下各人, 連同代表各家族的議員將組成各市參議會 (Ayuntamientos), 這些參議會是關於本區行政事先就得到了充分信任的。

五五. 聖依沙貝: Mr. Alfonso de las Casas, Mr. Mauricio Bocari, Mr. Fermin Bohoco, Mr. Jose Estrada 及 Mr. Jaime Rofes。聖費南多: Mr. Alberto Nbula, Mr. Pedro Meye 及 Mr. Alejandro Nbuña。聖卡羅斯: Mr. Aniceto Ariago, Mr. Pablo A. Governa, Mr. Mariano Ebriday, Mr. Antonio Nome。巴塔市: Mr. Rafael Blasco, Mr. Crisanto Garcia 及 Mr. Jose Millan Lopez。

五六. 一九六〇年十月間亦曾舉行選舉以便選出兩省出席西班牙國會之參議員——慕尼黑省三名, 費南多波省三名。此外, 充任聖依沙貝及巴塔市參議會主席的市長由於其市參議會 (Comistorio) 的地位為當然國會參議員。本人茲將各國會參議員的出身略作介紹。

五七. Mr. Felipe Esono Nsue 二十多年來一直是渥葉克 (Oyec) 部落備受敬愛的酋長。他已婚, 有兒女四人, 正值四十四歲的壯年, 其對新知舊交的愛顧不下於家人; 他沒有敵人。平時他居住厄維那容縣市區的厄松 (Esong) 小鎮, 以往各次選舉亦曾經當

選為市參議員。他曾在厄維那容聖約瑟的教會受過教育, 這次被選為國會參議員, 凡稱讚其誠實與道德品質的選民們無不深慶得人。

五八. Mr. Fernando Martorell 是慕尼黑省經濟與社會界最著名人士之一。他是農人之子, 本身亦為農人, 自幼即接管其父親所遺下的咖啡種植場。在以往他幾乎一直都擔任行政要職, 曾任慕尼黑省官立農業與林業廳長。巴達市的市政發展多係於 Mr. Martorell 歷任市民議會主席各期之內實行。自該議會改為市參議會後, 他就升任後者的主席; 在家, 他是一位好父親。

五九. Mr. Wilwardo Jones Niger 出身費南多波的望族。他數度當選為官方農業及林業廳的廳長, 且幾乎是已廢的市民參議會的永久會員, 當時於里斯本舉行的西班牙美洲及菲律賓市長大會他曾代表市民參議會出席。他被聖依沙貝市選民選為議員並兼任該市市長。他將以市長資格出席西班牙國會。

六〇. 根據一九五〇年十二月三十一日的人口普查——一九六〇年人口普查工作尚未完成——慕尼黑省事實上的人口有一五六,七八五人而合法填報人口則有一六九,〇八〇人。這就是說人口密度為五點六。本人覺得在這個階段應該順帶提一下費南多波的人口。該省於同年度普查結果, 實際人口有四一,八七八人而合法填報的人口有二六,九六九人, 因此兩省的實際人口共有一九八,六六三人而合法填報人口共有一九六,〇四九人。本人在此階段所以同時提及兩省的人口因為一九五一年至一九五九年一期的人口統計是以共同預測為根據的, 至一九五九年終總數共有二一六,六七七人。根據國家統計局的估計, 截至一九六〇年十二月三十一日西班牙赤道區的人口將超過二一八,〇〇〇人, 換句話說與一九五〇年的數字比較至少增加百分之十。

六一. 待普查工作辦理完竣, 統計所將於適當時期證實預測數字之準確性。只在昨日, 本人接獲最近發表之統計數字: 費南多波省有人口六〇,〇〇〇人, 慕尼黑省有一六六,〇〇〇人。這兩項數字都是大概的。人口的自然動態是根據市民登記而來並且是非常有利的。

六二. 基本的農產品有咖啡、可可及棕欖油。在厄維那容有不同的實驗農場多處。在慕尼黑省, 主要的農產品是屬於熱帶的。一九五八年至一九五九年, 慕尼黑省的可可產量有七一噸; 一九五九年咖啡產量

有四，三三四噸。一九五九年咖啡的平均商業或碼頭價爲每公斤五十五皮塞塔。依一九五五年二月二日的法令，咖啡價格是不受管制的。絲蘭亦有種植；出口與工業用的絲蘭於慕尼河省種植；這是巴慕埃的名產。

六三．森林資源的全部開發均受嚴格管制，其目的在保護不同的品種，巴塔、科戈（Cogo）、本尼多河及薩維拉台尼厄方等區均如此辦理。木材品種數達一二二種，其中三十六種是常見的，五十一種是相當普通的，三十五種是不常見的。一九五九年內輸出的木材約有一六九，九三〇噸。木材業設有自用鐵道網；木材業又用河道、海洋運輸及拖曳機與貨車等等一切必要的運輸工具。

六四．畜牧業不足供應當地需要，因此必須輸入牲畜及屠宰的獸類以資補充。

六五．在低偏地帶養牛是衛生法律所禁止的，因爲這是防止昏睡病蔓延的最佳方法。

六六．養牛目前尙少，但牧羊則極爲普遍：羊有二九，九八〇頭，山羊有四，六五一頭，豬有九，四四一頭。家禽數目亦甚多。

六七．慕尼河省的阿倫山森林一部份設有保護林區；在拉伊塞斯山，狩獵是絕對禁止的。

六八．一九五九年巴達的魚產有六一，八四七公斤；本尼多省有二，五六四公斤；伊拉迪厄港有一六七，七九一公斤。

六九．郵政局有三十二所，無線電電報局有七所；費南多波與大陸之間有無線電話聯系；大陸區的聖依沙貝、聖卡羅及費南多波均有電話。

七〇．衛生系統分爲四類：第一類爲技術祕書處，負責全部醫藥行政及藥品化驗室；第二類爲衛生局，其下分設各種服務（如化驗室、兒童衛生、產婦護理、統計等）；第三類爲防抗風土病（防痘、防癆運動等等）的衛生組，最後一類爲醫院，下設外科、電療、放射等專科。

七一．所有衛生處所均直接經常與省衛生部保持聯絡，除向其報告工作情況外，復接受其指導與命令。

七二．一九五八年度的醫護人員有醫務主任一名，醫師二十七名（包括外科醫師四名），藥劑師五名，實習醫師二十三名，女修士看護三十八名，醫藥助理員一三九名，男護士一七九名。

七三．防抗風土病運動成績異常優良；例如，癩瘋病已不復爲威脅，又由於排水工程及抗瘡藥品的大批分發，瘡疾已大爲減少。

七四．關於若干種專門服務亦值得一提，例如公立的產婦服務使死產的情形大爲減少。關於兒童健康亦受特別注意：近年來開辦了若干診所，又成立了一所名爲“Gota de Leche”的機關，專以牛乳產品供應有此需要的母親。

七五．我們亦須提及改良外科設備的努力。在聖依沙貝及巴塔的醫院已有最新式的設備，又有救護車可從領土最遠的角落將病人迅速運送醫院。

七六．一九五九年內，受本省各醫院治療的病人數達二二，七二〇人，巴達醫院於一九五八年施外科手術一，一八二次，一九五九年有一，一一七次，一九五九年受本省各產婦中心護理之婦女有二，七九二人，僅在巴達兒童診所受治療的兒童即有六二四人，在巴達受牙科治療者有三，八七一人。

七七．官立學校分爲基本學校及初級學校。

七八．基本學校分佈全境係由聖伊沙貝大學修業領有執照之教師任教職。

七九．初級學校均由在西班牙半島師範學校受過訓練領有執照的教員任教職。

八〇．學校每星期上課五日，學年自二月十六日起至十二月十五日止。

八一．基本學校學生年齡至十二歲爲限。

八二．學校數目尙夠充足，比例上，西班牙各省的學校數目遠較鄰近各領土爲多。

八三．最後，爲成年人亦設有學校，家政科設有夜班。

八四．中級教育：Patronato de Enseñanza Media設有科目以備考選 Bachillerato 學位；修業完畢由大學教授組成之委員會舉辦學位考試。

八五．教員主要成份係博士或科學、哲學及文學等科大學畢業生。

八六．各科目均於兩層樓的校舍講授。該校佔地一，四〇〇方米，校園寬敞並有所需的一切教學器材。

八七．高級教育：高級教育學院訓練教員及公務員。

八八。本土居民考取入學後，國家即擔負該生的一切費用（生活費、衣服、圖書等）又如該生以寄宿生資格經過五年學習考取畢業後即當然被選派適當官職。

八九。職業及技術教育：有農業訓練學校一所由農業專家任校長，醫科學校一所及美術工藝學校一所。

九〇。凡證實有必要能力的學生均得領受津貼俾便繼續學業並於西班牙半島之大學及高級學校攻讀學位。

九一。一九五九年慕尼河省共有學校八十四所，其中包括小學七十七所，初級學校七所，教員及助理教員共有二〇八人。

九二。一九五九年，學生註冊人數達七，五八八八；基本學校學生共有一五，〇四九，初級學校學生七七二人。

九三。Cardinal Cisneros 中級教育學校於一九五九年有學生二三九人。

九四。本文必須提出的學校尚有一九五五年十月十七日開辦的農業學校。該校於一九五五年十月十七日有學生二十人，又有設在巴塔的美術工藝學校，有學生一五〇人。

九五。除這些數字之外尚有私辦教育，如 Hijos del Corazón de María 傳道牧師所辦各學校於一九五九年有學生一，五七七人，又有 Immaculate Conception 女修士所辦各教會學校於一九五九年有女生一，三七五人。

九六。聖依沙貝廣播電台是官立電台，歷史最久。該台於工作日每日廣播三次共六小時，假日每日廣播二次共四小時半。一九五四年的廣播時間共有二，一一二小時，其節目包括新聞、音樂、外語廣播等等。

九七。巴塔之 Radio Ecuatorial 於一九五三年十二月開辦，主要在大陸上之西屬幾內亞可以收聽。該台每日廣播兩次，共六小時。一九五四年之廣播時間共有一，〇九五小時。

九八。Radio Papaya 是聖依沙貝私辦的小廣播電台。該台於官方電台不廣播的時間廣播，其廣播範圍是地方性的，節目主要為音樂。

九九。出版物有下列數種：Ebano —— 聖依沙貝出版的日報；Potopoto —— 巴塔出版的週報；Bantú —— 聖依沙貝出版的雜誌；La Guinea Española ——

天主教會機關報；Ager —— 農業報的機關報，其作用在供給農業方面的技術教育並發表實驗結果；Boletín de la Delegación de Trabajo —— 供給本省一切勞工活動的資料（統計篇載有圖表，其資料較多的部份且有繪圖）；Boletín Oficial de los Territorios —— 總督府的機關報，每兩週發表一次，其中刊登全部官方公告。

一〇〇。司法由 Tribunales de demarcación，各區法院，區法官及本土最高法院執行。各法院完全不受政府機關的影響，且於司法程序遵守所有法律保證。體刑是一向絕對禁止的。本省設有監獄。犯人服徒刑期內須從事適度勞動，本省亦設有少年法院及感化所。

一〇一。吃人與投毒等案件已絕跡；以往由於埃不及埃不塔部落的侵入曾發生過此類情事，這些部落現已無聚居地，侵犯他人財產及犯不道德行為等案件的數目似未大為減少。

一〇二。在赤道區的西班牙各省受費南多波教宗教區的宗教管轄。

一〇三。各該省的傳教工作係由稱為 Hijos del Corazón de María 的傳道牧師會負責。該會係 Sanit Antonio María Claret 於巴塞羅納省的維息(Vich)城創立。

一〇四。本土居民歸依天主教的人數估計約有一八一，〇〇〇人，足見各傳道牧師，不顧熱帶地區經常長途跋涉之苦，努力克服困難所獲的巨大成績。

一〇五。自一八八五年來，Immaculate Conception 會的女修士在兩省設會傳教。她們辦有各種慈善、醫藥及教育機關，其工作極令人敬佩。

一〇六。一九五〇年，Jesús María 會女修士於慕尼河省厄貝比因建立會所以便從事教育工作，特別注意辦理稱為“Sigsá”的組織。這是一種婚姻準備學校，訓練本土婦女學習家政技術。

一〇七。最近，Hermanos de la Doctrina Cristiana 會抵達巴塔市接辦美術工藝學校。設校址係最近落成的，極其偉觀。一九五九年二月十二日曾隆重舉行落成典禮。

一〇八。傳道工作亦由教區教士執行。協助傳道尚有本土傳教士十二人，他們均曾於巴那柏（費南多波）的宗教學院受過宗教訓練。

一〇九. 本省一九六〇會計年度的核准預算爲三一〇,二七一,〇〇〇皮塞塔, 一九五九年度爲一九八,三五六,〇〇〇皮塞塔。

一一〇. 支出的主要項目是在公共事業方面, 佔百分之四十八或九六,六七三,〇〇〇皮塞塔。其次爲衛生服務, 計二四,九一〇,〇〇〇皮塞塔。

一一一. 下列爲一九五九年全省的對外貿易數字: 進口, 八一八,九四四,〇〇〇皮塞塔; 出口, 一,一三一,八〇五,〇〇〇皮塞塔。費南多波的進口達五三八,九一〇,〇〇〇皮塞塔, 出口爲六二八,九一九,〇〇〇皮塞塔。慕尼河省的進口及出口數字爲二八〇,〇三四,〇〇〇皮塞塔及五〇二,八八六,〇〇〇皮塞塔。

一一二. 一九五九年, 進口貨品有一〇一,九七四噸, 其中八八,三八二噸來自西班牙半島, 一三,五九二噸來自外洋。出口品共有二六九,七三五噸, 其中二四五,五〇六噸輸往西班牙半島, 二四,二二九噸往其他國家, 輸往西班牙半島的主要出口品有可可、咖啡、椰子、木材、棕欖仁及絲蘭; 輸往外國的有鮮香蕉、可可及木材。自半島輸入的貨品有燃料、水泥、化學品包括殺蟲藥, 各類金屬及金屬製品, 磚、光面瓦及同類物品, 葡萄酒及烈酒及米、果醬、麵粉及乾魚。來自外國的進口品有水泥, 汽車及貨車, 拖曳機及其零件, 金屬及化學品。

費南多波

一一三. 費南多波是在幾內亞海灣中央的比雅弗拉灣 (Bight of Biafra) 中的一個島, 面積二,〇七一平方公里, 該島的位置爲平均北經度 $3^{\circ}30'$ 及平均東緯度 $14^{\circ}54'$ 。本島的形象類似自北至南的不等邊四角形。該島地形簡單: 島上有大圓錐形火山高達二八,〇〇〇公尺, 爲聖依沙貝的最高峯, 其餘小火山亦有多處。向南伸延有巨大的火山脈, 其最高點爲莫卡峯高達一,八七〇公尺, 兩大山脈於七〇〇公尺之高度爲一窪谷所隔離, 自聖卡羅灣至康塞普森 (Concepción) 灣橫過該島的狹窄部份。海岸斜度極深, 沿二〇〇公里的海岸線有不少淺水灣流; 在南岸登陸頗有困難。但在斜度較低的北岸有聖依沙貝海灣, 海港極爲優良。

一一四. 本島有很多河流, 但因地形特殊關係, 多係狹小, 距離極短。有些河流注入火山穴形成天然湖, 如拔海一,七九〇公尺的莫卡 (Moka) 湖即其一例。

一一五. 屬費南多波省的安諾朋島係火山熔巖造成的島, 其位置坐落南緯 $1^{\circ}25'$ 度。爲位於南半球的唯一西班牙屬地。本島面積有十七方公里。島上地勢峻峭難於耕種; 但該島仍輸出少量咖啡、可可、棕欖仁及其他產品。

一一六. 一般認爲一四七一年發現本島後始有居民。據一九五〇年十二月三十一日普查報告, 該島居民有一,四〇三人, 人口密度每平方公里有八十三人。

一一七. 安諾朋面積雖小, 仍有若干較高的峯巔, 如皮科台爾夫厄戈 (Pico del Fuego) 峯 (三九五公尺) 基伏科 (Quivoco) 峯 (六〇〇公尺) 及山塔米那 (Santamina) 峯 (七五〇公尺)。本島最顯著的地理特徵是周線有二,七五五公尺的馬沙芬 (Mazafim) 礁湖。

一一八. 除農業而外, 安諾朋島居民的主要作業爲捕魚。他們精於捕鯨, 往往乘小舟勇猛追隨以標槍刺捕。

一一九. 費南多波島及安諾朋島合爲費南多波省, 其總面積有二,〇三四平方公尺, 人口共有四一,八七八人。

一二〇. 本島原來的居民是波比族人, 該族的起源不明。費南多波既爲年代不明的火山島, 因此島上人烟絕跡的荒涼時代定必相當長久。

一二一. 除波比族人而外, 費南多波尚有外族的居民, 因該島農業與工業不斷進展需要較多的勞力而波比族人口過少不足供應所需。因此波比族人僅佔該島居民百分之三十。

一二二. 費南多波首府的聖依沙貝市, 該市建於沿聖依沙貝灣的廣闊海岸平原, 具有現代城市設計的一切利便。根據最近一次人口普查數字, 聖依沙貝居民有一,〇九八人。聖依沙貝的碇泊所構成沿本省海岸形勢最自然的避風海港, 其後又加建人造的碼頭與堤壩, 使該港大爲改良。

一二三. 值得提起的其他城市尚有聖卡羅市及康塞普森市。該市之名稱來自聖卡羅港, 是輸出農產品的好港口。其他人口聚集的中心是農民及商人聚居的小城鎮。

一二四. 該島的農業原限於種植可可。其後, 可可種植場渡過嚴重的危機時, 兼需加種其他農作物, 於是遂開始種植咖啡。其他農作物有香蕉、椰子、肉桂、華尼拉、胡椒、蜂蜜、棕欖仁及蔗酒精。該島亦

出產橡漿。橡漿來自熱帶植物的橡皮樹；該樹盛產於可可園。園藝甚為發達，特別是在莫卡的高原為最。該島可種植熱帶植物的面積達九〇,〇〇〇公頃。

一二五. 主要的農作物是可可。一九五八至一九五九年期內，可可出產達二〇,七九〇噸。

一二六. 可可的目前產量不特可以供給本國市場，且可有一部份外銷。但由於國內需要日增，可可出口漸有減少。

一二七. 在另一方面，咖啡產銷刻在渡過穩定時期，其原因之一是若干種植場為出產商業品質較高的咖啡曾經革新。

一二八. 香蕉雖然價值較低，但一九五三年開始輸出新鮮香蕉，結果此項農產品的重要性增加不少。香蕉出口的價值於一九五九年達到三千九百二十萬比塞塔，其出口量則達一四,三七九點九噸。

一二九. 莫卡高原的作業值得一提，但其價值不在金錢而在對當地居民的重要性。莫卡流域合作社業已成立，其主要作物為馬鈴薯。

一三〇. 實驗農場亦有兩處，一在聖依沙貝，另一在慕素拉 (Musola)，其工作為選種熱帶植物。

一三一. 我們亦應一提費南多波農業會。該會係按合作原則辦理，每年分發數千噸肥料及殺蟲藥。細節暫且不提，只在一九五八年，農業會分發硫酸銅三,四四三,七四〇公斤，石灰二三,五九八,〇〇〇公斤，硫酸銨一,一七六,五〇〇公斤，又分發相同數量的其他種類肥料。

一三二. 作為集體財產耕種的土地亦有數千公頃。土地係依一九四八年五月四日的法令撥劃的，依其規定不得轉讓，攫佔並享受授予 *Consejos de Vecinos* 之同等權利。該土地屬於全村的本土居民。

一三三. 畜牧業有堅固基礎的唯一地點係在莫卡高原。該處已推廣進行伐林活動，原有樹林清伐後豐植青草以充牧場。主要牲畜為牛類。牧羣在空地上生活，現已完全適應當地氣候。

一三四. 本區最大的牧場稱為 *Potrero de Moka*。據一九五九年的最後一次統計，牲口共有三,〇一五頭。此項牲口係為本土消費而養的，但因供不應求，故尚需從鄰近各地輸入犁牛。馬匹有利於勞作，當地亦稍養馬。一九五九年共有馬一二一匹。該區牲畜並無特殊疾病，莫卡以外地點無畜牧業可言，但有不少家禽。

一三五. 漁業尚不足稱為企業，或為具有任何重要性的經濟部門。但在聖依沙貝一九五六年的魚產達一五五,〇五五公斤，一九五七年達二〇三,五八三公斤，一九五八年達三六二,一七九公斤，一九五九年達四八四,六五九公斤。

一三六. 據最近情報，該島有良好的對外貿易平衡。據一九五九年度數字，該島輸出貨品總值有六二八,九一九,〇〇〇比塞塔，入口總值有五三八,九一〇,〇〇〇比塞塔。主要的出口當然是咖啡、可及香蕉。出口品的種類與進口品的式樣繁多比較殊屬有限，後者的重要種類包括建築器材（鐵、三合土、磚、瓦），罐頭食品、汽車、農業機械、燃料及工具。

一三七. 一九四二年成立工業檢察司，其總辦事處設於聖依沙貝。該檢察司之職員包括總工業工程司一名，工業設計專家若干名及本土助理員若干名。該檢察司對本島工業化會發揮巨大作用。一九五三年至一九五七年五年期內，熱力發電廠、水力發電廠、肥皂及椰油廠、棕欖仁提煉廠、煉油廠、磚瓦廠，各類機動鋸木廠及冷藏庫等相繼建成。這些企業的主權很多給予 *Consejos de Vecinos*。發電站特別受重視，近年來建成的發電站已有四所，聖依沙貝市於一九五八年消費電力一,九二九,二八三瓩時。供應農村及農業合作社的小型發電站亦建有多所。

一三八. 我們亦應提供有關建築業的一些數字。

一三九. 據統計數字，在聖依沙貝市，一九五六年建成住宅三十九所，建築費共達一四,二四四,六五五比塞塔；一九五七年建成一一九所，共費二七,七一七,九五九比塞塔；一九五八年建成一〇四所，共費三〇,七四一,九六一比塞塔。鑒於該市人口只有一一,〇九八人，建築的比率可謂相當的高。

一四〇. 該島現有的所有公路均以聖依沙貝為起點，另從幹線分出若干支路及短程旁路。最重要的公路係聖依沙貝與康塞普森之間及聖依沙貝與聖卡羅之間的公路。

一四一. 在交通方面，船運及空運是最重要的兩種。近年來由於各種原因，特別是一部份橫渡大西洋航線的商船以聖依沙貝為經常的停靠港，因而船運大為興盛。因此該港的養護與改良備受注意。例如，該港新建船塢內設碼頭面積達二三,八五八點一八方公尺，通以廣濶的大路。該船塢業於一九五六年啓用。此外，又增設新型電動起重機並新建商業堆棧。與聖

依沙貝的情形相較，聖卡羅及康塞普森灣則較天然，因此船舶多泊碇灣中以駁船起卸貨物。

一四二．一九五六年，入港船舶有二二五艘，出港船舶二二三艘；一九五七年，入港二二〇艘，出港二二二艘；一九五八年，出入船舶均為一七六艘；一九五九年出入船舶數目亦均等，即一五二艘。

一四三．一九五八年經聖依沙貝入口的貨物共達七五,〇〇〇噸，出口共達三六,七〇〇噸。

一四四．空運量亦繼有增加；聖依沙貝設有現代化的飛機場。莫卡有小型飛機場以供本省各部往來小型飛機之用。

一四五．一九五九年，入境旅客有二,一三〇人，出境有一,八九二人。

一四六．聖依沙貝與巴達之間有客機往來，後者且有航線與馬德里連接；聖依沙貝與聖多美之間，聖依沙貝與都阿拉之間均有客運航線。

一四七．現在報告關於該島的社會、教育與衛生情況。

一四八．為逐漸與穩定促進本土居民之進步起見，必須設置各種組織以保護其特殊利益，提高其生活水平並協助其逐漸及順利進入文明的階段。同時也必須保護他們，不受外人欺侮。抱此目標遂臨時成立土人福利管理局 (Patronato de Indígenas) 該局現已完成其工作。該局在島上所辦各事，功效卓著。該局辦理孤兒院，設立市鎮，將土人遷出不良地區藉此促進住宅建設與城市化；與教育當局合作興建學校，頒給補助金、獎金及高級教育獎學金；與公共衛生當局合作，建立醫院多所，並於本島最偏僻的角落廣設醫務所；核發婚姻、住宅等貸款以提倡家庭生活。該局免費供給專家，藉其協助辦理檢查工作，提出報告書並執行農業合作化與改良之工作；提倡、組織並指導農業合作社使農民們取得耕種田地及推銷其農產品所需之資源，由此免除農民受貧乏經濟所潛存的許多弊端，使他們無需告貸及租賃。該局免費以耕地發給本島居民——最近核准特許地兩段，每段面積有二,〇〇〇公頃——並促成集體農場兩處以應將來人口增加之需。由於所有各項政策的結果，本省土著居民遂得擺脫為他人執役之苦。

一四九．本人欲着重此項聲明的這一部份藉以廓清賴比瑞亞代表所稱被解放居民及未解放居民之間存有歧視待遇之錯誤印象。本人剛才所說的制度已成歷

史陳蹟，不復存在。費南多波及慕尼河兩省的司法組織及制度均受一九五九年七月三十日法令的支配。該法令包含平等的法律原則，其第二條聲明兩省的司法制度不論為民法或刑法均應符合基本法與全國通行法律的規定。

一五〇．勞工制度主要受兩項法令的支配：一為一九四七年十二月三日的法令，另一為一九五三年十一月九日之法令。這些法令不僅規定每工作日不得超過六小時與適當的工資，且規定商業機關必須免費供給工作人員適當的住所、娛樂與文化設備，醫療及藥品等等。關於勞工意外保險的廣大辦法業已建立。如前所述，由於農業政策的施行，很少本土居民願為工資而工作。

一五一．本人指出費南多波的本土居民持有農田業權三,八〇〇宗，在慕尼河有三,五〇〇宗。本土居民在費南多波持有城市財產業權五,〇〇〇宗，在慕尼河省有四〇,〇〇〇宗。

一五二．在教育方面，工作亦非常積極。本島供給基本、初級中級與高級教育。基本教育係由在聖依沙貝高級教育學院受過教育持有執照的教員擔任。中級教育由在西班牙半島師範學校受過教育持有執照的教員擔任。本島的教育制度組織與慕尼河無異。本人前已述及現不贅述其細節。茲將與費南多波特別有關的數字提供如下。

一五三．一九五九年費南多波有基本學校二十六所，初級學校六所，換言之教育機關共有三十二所。同年，基本學校註冊人數有二,四五八名，另加安諾朋島三所基本學校註冊人數二一九名。費南多波的學校註冊人數共有二九〇九名。一九五九年，初級學校註冊人數有一八五名，參加初級教育文憑考試共有四九六名，其中及格者有一八七名，落第者三〇九名。

一五四．一九五九年本島有官立學校二十九所，其中基本學校二十三所，初級學校六所。在聖依沙貝亦設有高級教育學院專事訓練本省未來教員及政府人員。

一五五．本人亦應提及在巴那柏有一宗教學校，學生約有四十人。

一五六．本人所提這些教育機關均係為本土居民而設。

一五七．本人不能不提該島的一般教育設備尚有聖依沙貝公共圖書館。設圖書館主辦人係檔案學，圖

書館學及考古學家專業協會的一位職員，其下設有職員多人，有來自西班牙半島的，亦有就地僱用的。該圖書館利用小型巡迴單位替全島各地服務，並用郵寄方式將圖書直接借給借書人。

一五八。聖依沙貝有定期出版物七種，除 Ebanó 係日報而外，其餘均係月刊或半月刊。聖依沙貝亦設有廣播電台，其週率為七，一六〇千週，每日廣播七小時。

一五九。本島的衛生事務係與慕尼黑省聯合管理，為此原因本人將不贅述，只將有關本島的數字提供如下。

一六〇。聖依沙貝有一等醫院一所，內設病床二五〇張。聖卡羅有二等醫院一所，內設病床一〇五張。一九五六年聖依沙貝醫院受療病人計一一，七六一，一九五七年一四，九七四，一九五八年一六，〇七七。聖卡羅醫院在相同各年度治療病人六，六〇五、八，一四八及一〇，六二二，聖依沙貝醫院於一九五六年施行驗血一一二，七五一次，一九五七年，一二〇，一二二次，一九五八年，一三四，七六七次。聖卡羅醫院於一九五六年施行外科手術二四，七〇三次，一九五七年，二九，五四四次，一九五九年，四〇，〇八三次；聖依沙貝醫院於相同各年度施行外科手術次數為一，七五四次，一，三八八次及一，五二七次。聖依沙貝醫院兒科診所於一九五六年治療兒童一，九八二名，一九五七年，二，七七二名，一九五八年，一，五七六名。

一六一。聖依沙貝牙科診所於一九五六年治療病人八七四名，一九五七年，七，五四二名，一九五九年，三，四三七名。

一六二。司法行政與慕尼黑省相同。一九五六年，拘禁人數有二，一五二名，其判罪最多者為違法與擾亂治安案件（五四七）；一九五七年逮捕人數二，一六九名其中有六六八名係因違法及擾亂治安被捕。一九五六年曾對輕罪案件四宗，重罪案件十四宗進行司法起訴。一九五六年有民事訴訟案四六六宗，一九五七年有三九八宗。一九五六年聖依沙貝監獄有犯人三〇八名，一九五七年有二六四名。

一六三。本人欲向委員會指出所有社會、保險、勞工立法及有關這個廣大問題歷來的一切法令均同樣適用於費南多波省與慕尼黑省。此外，本人業已提及的一九五九年七月三十日的法令重申基本法及西班牙半島一般立法的規定，無論在民法與刑法方面均對費

南多波及慕尼黑省同時適用。該法令第二條明文規定舉凡一切法律、法令、命令及其他規定，無論屬於一般性或屬專門性，均於政府公報發表二十日之內自動適用於費南多波及慕尼黑。

一六四。該法令又稱各行政事務之組織均遵循西班牙各省之一般式範。該法令復規定費南多波及慕尼黑兩省與西班牙其他各省有派議員出席西班牙國會及其他機構之同等權利。

一六五。相同地，司法組織將沿用西班牙制度。

一六六。第六條規定兩省現行的勞工制度必須為社會保險、合作及互助等釐訂條例並實行勞工立法所列舉的其他原則。

一六七。地方及城市財政制度亦受西班牙半島所訂法規的支配。

一六八。鑒於上述種種考慮，並計及兩省並無與半島上西班牙其他各省相異的個別或特殊立法，因此我們的聲明內也就未分別提及，只就有關這些事項的各方面提到若干統計數字，而不詳述支配各該事項的組織與立法程序。

西屬撒哈拉

一六九。西屬撒哈拉省面積有二八〇，〇〇〇方公里。該省以摩洛哥為北界，其東南，除靠東有數公里以阿爾及利亞為界外，以茅利塔尼亞為界，其西則以大西洋為界。

一七〇。本省僅有居民三〇，〇〇〇人，因此只是局部有人居住的地方，其人口密度只有點二，即每方公里只有居民一人強。

一七一。撒哈拉省並非一般人以為是廣潤的平原而是處處均有高地，但其高度很少超過五〇〇公尺。

一七二。無論從那一觀點來看，西屬撒哈拉等於沒有水道。即有河道其河床亦經常乾涸而鮮流水；只有降雨之時，河水才暴流。這些旱河最大的是沙基亞厄爾哈姆拉（Saguia-el-Hamra）河，本省北部即以該河為名。

一七三。撒哈拉的氣候，顧名思義，是乾燥的，其特徵為空氣乾燥雨量稀少；降雨不常發生即有亦多為暴雨。沿海岸及鄰近平原，水氣蒸發有時變成霏雨有如重霧，但在內地幾乎都是暴雨，且如前所述，降雨次數極不規則。風勢經常猛烈；這也是氣候特徵之一。每日溫度升降曲線因日間與夜間溫度懸殊關

係，起落頗大；平均溫度自正月的一五點六度至八月與九月的二十點八度之間起伏不等；每年平均溫度為十七點九度。

一七四．不似若干國家稱草原、苔原等等有相當出產的平地，撒哈拉沙漠幾乎完全乾燥貧瘠，因為沙漠中雖有少數 *graras* 經當地居民試種大麥，但不一定能有收穫。當地居民是選用土壤較潤的地段試種，四週環植灌木及小叢樹以防炙燒作物的熱風，但結果仍常常失敗。除上述無足稱道的種植而外，沙漠景色有如汪洋一片僅有少數綠洲植以 *talhas*（有刺的阿拉伯橡樹）及零零落落的棕欖樹點綴其間而已。在廣濶無涯的沙漠、沙丘（*erg*）及涸河（*wadis*）與石巖台地（*hammadas*）互相交錯，而另一地理特徵則為沉澱（*sebjas*）形成的巨大低窪地區。

一七五．據最新統計數字，一九五七年的耕地面積僅有五六七公頃，一九五八年有五七三公頃。唯一重要的農產品是大麥，其產量一九五七年有一二，二四〇百磅，一九五八年有一二，一〇〇百磅。玉蜀黍及 *taqalit* 亦有種植，但產量較少。森林總面積根據最近數字約有二，八七九公頃。當地有官立農業所三處，利用灌溉工事，從事種植玉蜀黍、苜蓿、大麥、菜蔬、及飼料。

一七六．這片瘦瘠廣濶的地域雖缺少草原但在少數有草地帶仍有相當數目的牲畜。根據最近統計數字，一九五七年有駱駝五〇，八三二頭，山羊四九，五一〇頭，綿羊二三，四〇〇頭。騾、犁牛及馬亦有少數。自一九五六年來，牲畜，特別是駱駝、山羊及綿羊的數量大有增加；一九五四、一九五五及一九五六年三年內每一類只有一，〇〇〇頭。

一七七．據一九五七年及一九五八年數字可見漁業為比較有前途的資源。一九五七年於西屬撒哈拉各海港上陸的魚類有一，〇三四，六一八公斤，共值四，〇九〇，九二四比塞塔；翌年增至二，二〇二，七八六公斤，共值六，六四七，二九五比塞塔。

一七八．一九五七年，在該領土各港碇泊的漁船共有一八九艘，其總噸位為一，六五六點四五噸；一九五八年增至五四一艘，其總噸位為一五，七五六點八六噸。鑒於農業、林業及畜牧業的前途無可發展又鑒於上列數字所指示，當局曾不斷致力於漁業的充分發展。

一七九．曾經有計劃經常進行調查的潛在資源是下層土。在查探油礦方面曾不斷進行調查工作已有五

年多，經過所需的地球物理研究以後，目前已在阿尼克進行鑽孔查探。在阿格拉恰（*Agracha*），礦業局亦在進行地質研究並在進行鑽孔及從事分析以便調查開採鐵礦與磷礦的可能性。

一八〇．在厄爾阿西姆（*El Asium*），維拉西斯內羅斯（*Ville Cisneros*），奧塞爾特（*Auserd*）及其他地點刻在加緊辦理貯水工程，提取地下水，改良水井並新建水井等工作。在這一方面，各城市供水供應已大為增加，又曾建造水管、水庫等等。在內地，各水井均已加深、擴大並改為現代化。幸賴各該工程，厄爾阿西姆在短短十年內已成為美麗的現代城市，有居民三，〇〇〇人。

一八一．當地幾乎沒有工業，唯一值得一提的可能是手工業。稱為“*maharreros*”的藝匠以金屬特別是以銀為工作材料，其作品如櫃、手鐲、耳環、盛盤等等，往往成為有真實價值的美術品。當地亦有出產鹽醃食品、罐頭魚類、及魚產品的新興小工業；一九五七年需要的工具共值三千萬比塞塔；一九五八年其總值增至四千二百萬比塞塔。當地亦建有產電二六六，〇〇〇瓩的發電站若干所。

一八二．貿易亦屬極小規模，限於輸入必需品以應領土的需要。出口品主要限為乾魚，而近年來名為 *turya* 的產品亦稍有出口。這是一種紡織纖維，係大風括入藏於沙基亞厄爾哈姆拉的石灣的天然產品。關於小規模的貿易亦有若干數字可以提供。一九五七年入口總值有一九，一三三，八五八比塞塔，出口總值有六〇，〇〇〇比塞塔。一九五八年，入口總值有三五，一四五，一八九比塞塔，出口總值有六，八八九，二三九比塞塔。食物及領土漁船隊所需燃料佔進口數字的最大比例。出口數字幾乎完全與魚及魚產品有關；另一項目為牲畜及牲畜產品。

一八三．如領土的其他一切情形，通訊及運輸亦屬有限，但在本省內及與外間交通，因跑道標記改進，新關跑道及於厄爾阿西姆與維拉西斯內羅斯擴展機場設備遂大有改善。陸上交通工具亦曾有改良。拉阿蓋拉（*La Aguera*）港刻在進行擴展及改良，但先以建築碼頭開始。最近，維拉西斯內羅斯港的工作加速進行，且計劃在卡波波哈多爾建一新港。郵政及電話事務由於新建樓房及購置新設備等亦有所改良，且在通信、電報、郵包及現金滙票等方面數量大有增加。

一八四．一九五七年，海運旅客人數有二，五八八人；一九五八年有三，九八五人。一九五七年貨運

總重量有一〇,〇二八點零五噸,一九五八年有七〇五,八三二噸。

一八五. 一九五七年空運入境旅客人數有一千三百十三人,離境人數有一,三三七人,一九五八年入境旅客有四,三一六名,出境人數有二,七七七名。

一八六. 一九五七年有公路及道路十六條,一九五八年十九條,共長約六,〇〇〇公里。一九五七年有車輛七十六部,一九五八年一二八部。

一八七. 一九五七年,本省預算達八六,七六二,二九四點七比塞塔,一九五八年達四九,一一六,一七三點四八比塞塔,其中撥款最多者為行政、公共事業及衛生部門。

一八八. 本人現在談到本人聲明的最重要部份:本省居民過去及現在的生活情況如何?他們以富有詩意的形容詞自稱為“雲的子孫”,因為他們經常追尋降雨的地點以便利用受雨水滋養的草原。西屬撒哈拉若干部落的生活特徵為各種遊牧方式,但本省有區別明顯的三個區域,各有不同的經濟生活方式,且在相當程度上甚至有不同社會生活。第一,在北方有山地的比爾貝爾族人。他們是趨向於定居生活的。再次則有自置家室並從事農業而每年有一定時間向南移居的某些部落;這些部落可稱為半游牧式部落。從沙基亞厄爾哈姆拉至南方最廣大重要的沙漠,居民多為游牧民族;他們的生活方式雖不專是但基本上是逐水草而居的。

一八九. 財產及財富基本上是以牲畜來計算的:撒哈拉是幾乎沒有人享有土地的。牲畜財富的多寡隨不同部落甚至隨一個部落內不同的家庭而異。典型的中下家庭約有駱駝五頭。不貧不富的中等家庭有駱駝十五至二十頭。富有的人有時擁有駱駝七十頭,亦有擁有駱駝一百、二百甚至三百頭的。

一九〇. 範圍劃分最為顯明及最易辨別的社會單位稱為 *jaima*, 其所有成員均在一個戶口居住。這就是四或五口之家。*jaima* 往往在廣遠的沙漠彼此隔離,但亦常見五、六、九,甚至十五個 *jaima* 結合成小團體的,*jaima* 有時形成一個大家族,以族長及其妻室、兒孫等為成員,然而社團並不一定以男族為基礎,因為許多團體是通過女方戚族而成的。

一九一. 較大的社會單位西班牙語稱為 *cabila* 或部落。*cabila* 是構成份子不同的社會單位但具有若干

特徵使其易於識別。第一,每一部落有一個真確或假設的祖宗——一位聖人或歷史上傑出的人物——其姓名為全部落所承襲且全部落的成員,至少中堅份子自稱為其後裔。一般而言,馬拉凱脫派的伊斯蘭教法律於西非洲與北非洲習用;但在這個可稱為基礎的一般法律制度之內,每一部落各有其習慣、習慣法及傳統。

一九二. 在一個部落之內又分數部,阿拉伯語稱為 *fajhed*, 甚至有更小的劃分,在日常生活中佔重要地位。因此在每一部落有各色各樣及重要性不同的分部。

一九三. 若知當地缺少其他社會制度下所有的固定的社區及分工辦法,因此撒哈拉無從有其他文化所有的若干種團結方式,則上述種種當易於了解。在沙漠中,每個人必須非常小心地防護他的地位,必須知道他在他的部落中和小團體中的身份。這是與游牧民族的生活有基本關係的。

一九四. 此外尚有若干部落因有共同祖先而形成團體的。譬如有些部落自稱為回教先知的後人。這就是伊斯蘭教宗教貴族一派的丑珐部落。該部落自稱為法蒂瑪的後人。這個部落包括埃爾格衣白脫及陶百利脫等族人。

一九五. 除丑珐部落而外,尚有自稱為“阿拉伯人”或“帶槍的人”,一如其名稱所指,這族人原係部落戰士,其中包括住在北部靠近阿衣恩(Aiun),即沿摩洛哥邊界緯度 $27^{\circ}40'$ 的德克那族人,又包括約有六三〇家的阿烏拉特德烈母族人。

一九六. 第三類是茲烏亞衣亞族,恰如前一類族人自稱為“帶槍的人”,這一族則自稱為“讀書的人”。他們多數為教員、可蘭經的講解者、法學家,即一般上俱是研究經典法學的人。西屬撒哈拉的法律和宗教文化實際上既為丑珐族人所專,因此多數茲烏亞衣亞族人在茅利塔尼亞居住。但在本領土亦有若干家族是屬於茲烏亞衣亞族的。

一九七. 最後,尚有稱為茲納加的第四類。這些多是沿海岸的漁民或牧人。他們屈居於所謂“阿拉伯”人或“帶槍的人”之下,大約因為他們一度是弱者,人數稀少,或者以往曾在戰事上受挫。

一九八. 我們會設法闡明本領土社會制度特有的徵。若念及其他種種因素,如自稱為 *ahel* 意欲加入團體的大批門徒,則社會體制益形複雜,若繼續說明則恐此項聲明將過於冗長。

一九九。但請勿發生誤解：撒哈拉雖有如此多的階級劃分，但慈善是非常盛行的。最值得注意的一種制度稱為 *meniha*。依此制度，富人讓窮人使用其所有一部份牲畜。他們比其他各族亦較慷慨好客。一般而言，撒哈拉的居民表現極高的智力。

二〇〇。當局曾數度設法勸人民過定居的生活。最近在沙格烏亞哈母拉河左岸離河口約有二十公里的阿依恩曾試行一次。當局於該地開掘水源充足的大井一口，同時又於沙基亞厄爾哈姆拉河的兩岸引導河水。官方機關創辦實驗農場以便教導農業技術，而本土居民之有農業知識者亦分得土地自辦農場。結果，四周種植果樹的花園及農莊在沙漠中次第建立起來。其後街道、廣場以及新城市所需的設備如排水溝道、自來水湧泉、學校、美術工藝學校、舒適的住所均一一成立。最後阿衣愛及海濱之間築成汽車道一條，並於海灣設碇泊所以便商船隨時停泊卸下貨物。沿岸漁業與盛有豐足的魚產供給該城市居民的需要。

二〇一。在該地之北當局亦在設法建立城市並以當地的水井丹坦為名。

二〇二。這樣簡括檢討撒哈拉社會人文情況之後，可知以統計圖表及數字來說明是很難的。該地居民既泰半為遊牧民族，因此難於辦理人口普查。但幸賴當局的堅毅與上述促進人民定居的努力，我們能夠提供關於一九五七年及一九五八年的一些數字。

二〇三。我們開始時曾說當地人口有三〇，〇〇〇人，但依法統計的人口則有一九，二三五人其中一，七一〇來自半島，一七，五二五係本土居民。

二〇四。當局最關心的事項為人民的衛生及文化福利。

二〇五。該地有衛生機關十二處，其中在阿衣恩及維拉西斯內羅斯有醫院兩所，醫療中心及診所城市有四處，鄉村有兩處。各該衛生機關於一九五七年療治病人共一三，四三九名，於一九五八年共一二，七〇八名。一九五七年治療與求診病案共五四，四二九宗，一九五八年有五〇，八三〇宗。一九五七年防癆運動受 X 光透視人數有一四九人，一九五八年有二，八五三人。根據一九五八年的數字，在各醫院及各診所服務的醫生及醫師助理有四十七人。

二〇六。在一九五六至一九五七年學年共有學校九所，教員十一人。一九五六至一九五七年度男女學生入學人數共有三二七人。這些學生有來自西班牙半

島者，但其最大部份是本土學生。一九五七至一九五八年度，就學的男女學生共有三三七人。

二〇七。關於成年人初級教育，官方亦曾加緊努力辦理；一九五七至一九五八學年，成年人上課人數有一〇八人，其中二十四人來自半島，八十四人係本土居民。

二〇八。據一九五八年的調查。當地有圖書館兩所，對外借閱圖書共一，二二六冊，借閱人數該年度有七八八人。

二〇九。在一個本質上為遊牧式而缺少城市中心的地方，勞工問題並不嚴重。在本人聲明的總論中，本人曾提及關於這個問題目前的立法對於西班牙半島與本土居民之間並無區別。本人僅欲提出少數數字為證。一九五七年，勞工合同共簽訂一，一一四宗；一九五八年有一，一四八宗。這些合同多數與漁業或與家庭僱傭有關，因為在一九五七年僅有商業合同十五宗，商業機關合同四十宗，而一九五八年的數字則分為二十與五十宗。工資差別甚大，隨不同的職業而異；漁業工資最高。除正常工資而外，這些工人如所有西班牙工人一般，享受家庭接濟辦法的利益。

二一〇。由於西屬撒哈拉省的若干特徵，如遊牧人口佔多數、氣候與宗教等因素，使本省居民過着特殊的生活方式，因此本省的組織與法律制度雖基於西班牙國家的根本法，但仍保留若干特點。除為適應地方特殊需要而因地制宜外，各項行政事務之辦理與西班牙其他各省無異。像西班牙所有各省一樣，本省有權派議員出席西班牙國會及其他公共機關；本省亦有代表制的議會，依 *Ley de Régimen Local* (地方政府法)，其參議機關各有一定的管轄與權限但隨地方情形而有別。

二一一。本省由總督一名負責統治，總督對中央政府負責；所有臨時或永久在本省服務的官員均受其指揮，總督由祕書長一名協助辦事，後者於總督不在署或抱病時代拆代行，且為本省各部門，除司法及軍事部外，之首長。

二一二。本省劃分市行政區由市參議會主管，又分較小的地方行政單位與遊牧分段。後一制度是本省獨有的，其所以設置係由於居民的特殊生活方式，且以當地習慣法所奠定的制度為基礎。

二一三．司法組織仿照西班牙通用的制度，但保留本省及可蘭經法律的特徵。財產的組織及主有權均參照全體回教居民的傳統土地公有權。

二一四．關於本省的勞工法，除顧及本省的特殊需要而外，西班牙立法規定社會保險、合作及互助辦法與根本法所有規定的適用。

二一五．一般而言，稅捐歸省政府財庫所有，專用於本省的需要，促進本省之繁榮與進步並提高其居民的生活水平。爲此目的，除稅捐而外，國家的經常預算亦隨時撥款以補不足。

二一六．最後，西班牙的立法明文規定遵照根本法，凡屬本省居民一律均得進入各類教育機關。

二一七．本人現將結束聲明，希望所供給的資料定能滿足全體代表的要求。本人於聲明之初曾說我們絕無隱匿之事，我們業已自動提供有關各省的真實情況。我們誠願與諸君全體合作。我們既被請提供情報當即遵命辦理。所述各節或恐過於繁瑣，但委員會對我們的努力定必認可。本人特別要向各位委員聽取此項聲明的耐心表示謝意，並因未能更爲簡略而感覺抱歉。

第二編

非自治領土社會進展報告書

壹. 導 言¹

一. 非自治領土情報審查委員會曾於一九五二年、²一九五五年³及一九五八年,⁴就非自治領土的社會情況提送特別報告書。大會在一九五二年十二月十日決議案六四三(七),一九五五年十一月八日決議案九二九(十)及一九五八年十二月十二日決議案一三二六(十三)內核准各該報告書並請秘書長將各報告書分送管理非自治領土之聯合國會員國、經濟暨社會理事會、託管理事會及各有關專門機關。委員會又曾於一九六〇年⁵將社會狀況之調查列入憲章下非自治領土進度報告書的意見及結論內。

二. 委員會於一九六一年又奉命依照一九四九年十二月二日決議案三三三(四)及一九五八年十二月十二日決議案一三三二(十三),特別注意非自治領土內的社會情況。委員會以管理各領土的會員國所遞送情報為根據着手進行這項工作。除去管理會員國就截至一九五九年底,有些截至一九六〇年中為止有關社會情況而遞送的情報摘要之外,委員會也獲有聯合

¹ 本報告書的草案係由非自治領土情報審查委員會之一小組委員會所擬,小組委員會由阿根廷、錫蘭、賴比瑞亞、荷蘭、紐西蘭及聯合王國代表組成。

參加小組委員會各國代表團人員為:阿根廷: Dr. Enrique Jorge Ros; 錫蘭: Mr. H. O. Wijegoonawardena; 賴比瑞亞: Miss Angie Brooks; 荷蘭: Mr. L. J. Goedhart 及 Dr. J. V. de Bruyn; 紐西蘭: Mr. P. K. Edmonds; 聯合王國: Mr. G. K. Caston, Mr. K. C. Thom 及 Mr. W. H. Chinn.

小組委員會主席為 Mr. P. K. Edmonds (紐西蘭)。

委員會報告員及勞工組織、糧農組織、文教組織與衛生組織的代表亦參加小組委員會的辯論。

² 大會正式紀錄,第七屆會,補編第十八號(A/2219),第二編。

³ 同上,第十屆會,補編第十六號(A/2908),第二編。

⁴ 同上,第十三屆會,補編第十五號(A/3837),第二編。

⁵ 同上,第十五屆會,補編第十五號(A/4371),第二編。

國秘書處、勞工組織、衛生組織、文教組織及兒童基金會所作之各項研究。本報告書應與各該項研究一併審閱;各項研究及委員會討論之簡要紀錄均經列入附件。

三. 委員會對秘書處及各專門機關所擬報告書內有關某些社會方面最近發展的情報,以及管理會員國代表在辯論時所提供的補充情報,統予計及。委員會依照聯合國憲章第十一章審議了這項情報。在審查情報與從事辯論時,委員會用為根據的是列在一九五二年、一九五五年、一九五八年及一九六〇年各次報告書中的意見,尤其是它在一九五五年⁶及一九五八年⁷提送大會報告書內所列社會政策的主要目標。

四. 委員會在編製報告書時計及了世界人權宣言內及大會一九六〇年十二月十四日“准許殖民地國家及民族獨立宣言”的決議案一五一四(十五)內所列各項原則;特別顧及不得以領土人民在政治、經濟、社會或教育方面準備不足為遲延獨立藉口的原則。委員會也計及上述決議案內強調尊重一切民族之權利平等與民族自決之原則,及不分種族、性別、語文或宗教普遍尊重及勵行人權與基本自由之原則的那段文字。

五. 委員會重申於一九五五年時所採用關於社會發展的廣泛觀念。委員會已在別處說過所謂社會發展者,是指一個領土以替社會和個人逐漸增加幸福為出發點而實行經濟、社會和政治改革與謀文化進步的整個歷程。⁸委員會重申不應只視社會發展為在社會方面所實施各項發展行動的總和。重點應在於以一種通用的方法來推進整個的發展並且配合經濟、社會與教育服務的發展。

⁶ 同上,第十屆會,補編第十六號(A/2908),第二編,第二十六段。

⁷ 同上,第十三屆會,補編第十五號(A/3837),第二編,第九段。

⁸ 同上,第十段。

六。委員會重申已在一九五五年及一九五八年各報告書內所表示的意見，即得到持久進展的最好方法為由各領土人民充分參加政策的擬定及發展方案的籌劃與實施。爲了這個理由，極需鼓勵領袖人才，並且在擬定政策與實施方案上，也必須與領袖們合作及得到人民的支持。委員會察知在某些領土內參加的趨勢已漸顯著，對於在社會服務的行政上應由土著人員擔任較高職位一事，亦大都予以注意，並且在社區發展與類似方案中提供了民衆參加社會發展的機會。

七。報告書內所列的資料及管理會員國代表所提出的補充情報，都說明在檢討期間各年社會方面的發展。正與一九五八年一樣，基本的社會情況雖然沒有重大的改變，但是各種公共事務都有擴展，居民之參加這些事務的管理與關係他們福利的各項方案與活動，也都有增加，這就顯示各領土政府及人民所獲的進展。有關列爲委員會議程上一分項的生活水準改變的情報，經列入本報告書有關的各節以及敘述經濟與教育發展的各節內。

八。大家想必記得大會在一九五五年十一月八日決議案九三三（十）及一九五八年十二月十二日決議案一三三二（十三）內再度請委員國在其代表團中加派對於委員會工作範圍內專門部門具有特殊資歷之人員。一九六一年間澳大利亞、荷蘭及聯合王國代表團均派有特別顧問出席。委員會感謝各特別顧問對其工作之貢獻。大會在上述決議案及一九五九年十二月十二日決議案一四六六（十四）內，再提出一九五三年十一月二十七日決議案七四四（八）內列的請求，即請管理會員國在其代表團中加派對非自治領土經濟、社會及教育政策具有特殊資歷的當地人員。一九六一年間只有美國代表團派有此種人員一名；希望其他管理會員國今後也都照辦。

貳．農村發展之各方面

導言

九。在非自治領土內雖然仍有需要鼓勵當地人民更爲積極地參加在境內的現金作物的生產，有些地方很快就由自給經濟變爲現代的現金經濟，不過大致說來，新的社會機關並未能以同等的速度發展。在其他若干情形下，由於農民團體不肯從速利用新經濟制度和由於他們依依不捨傳統的價值與制度而產生對於改革的抵抗，經濟上就不免有停滯的現象。在生活水準低的地方，經濟進展是社會政策能夠成功的必要條件

之一。但是所要採取的政策一定要使社會與經濟均衡發展纔行。在推行經濟發展時不應以它爲一種目的，而應把它視作推進各方面發展的廣泛行動中的一部份。助成經濟進展時應該充分利用傳統的組織。一個轉變期間的社會之圓滿演進，不但要靠經濟的改變，也要靠政府與人民代表的指點與領導。所以社會政策當前的一項任務是儘可能在最廣範圍內培養與訓練當地的領袖人才。均衡的經濟與社會發展也是必需謀求的，並且應以促成合作社運動、社區發展和男、女成年教育的迅速擴展來達到這個目的。

一〇。非自治領土的大部份人民都是農民，其中多數全靠自給農業生存。在許多領土中，農業資源有限，而且耕作又都使用老式和浪費的傳統技術，以致形成所用力量與收穫不成比例的後果。很少農民能由有限的現金收入中得到積蓄。在一些領土中農村居民的問題，因爲物質與環境方面的因素以及人口增加對於可供用土地的壓力而更趨嚴重。休耕時期也因人口的壓力而縮短，同時土地由於未開始或未採用天然與人造肥料法和輪種而耗竭。由此可知，許多領土生活水準低的根由在於土地與人工生產率低。如果要想提高農村居民糧食的消耗與所能有的收入水準，個人生產率的水準就要提高，推銷的便利也要改善。

一一。現在一般都公認農村停滯足以妨礙領土社會與經濟上的進展，一定要有配合經濟、社會與教育三方面的措施，纔能使農民對領土的經濟與社會發展有更重要的貢獻。農村發展大部份要靠改善現在使用的耕作方法與習慣。這需要政府對向小農傳播知識與技術一事採取行動，此外還須改良工具，較爲妥善的利用土地，用素質優良的種子，多多使用肥料，防止土壤侵蝕並改善水的管制。勞工組織和其他權威方面已經指出在有適當的領導之下，這些事中的一大部份都是農民自己不需要很多費用就可辦到的。農村結構也需略予調整，利用重新分配土地權、地產合併及土地屯墾計劃的概括方案來達到目的。

一二。完全以技術性措施爲根據的一種辦法，有不能讓人接受的可能，因爲它會引起社會調整的困難。主要問題是設法使人民相信變動可能帶來福利，並且鼓勵他們採取主動去推行。所以委員會對在農村發展方案中使用配合經濟與社會的技術是極爲重視的。牙買加農場發展計劃就是使用這種方法的一個實例，它合併了幾個技術與社會機關的工作來供給一個改善農村的均衡方案，其基本着眼點爲改善生產和家

庭生活標準與充分認識農民與其家庭和他的土地在社會與經濟兩方面的潛伏力。

一三．在設法傳播可以促成改善農村人口生活標準的較好農業方法的知識與改良社會情況的努力中，教育佔有極重要的地位。要求長期性的成果，就需要在鄉間逐漸增加教育設施以便最後所有兒童都能就學。在這個部門中雖然已有進展，但是一般情形都是愈深入農村地區，教育設施就愈少，例外的情形寥寥無幾。另一種措施或許是該在小學校高班次或小學以上的班次中講授實際的園藝或農作科目。爲在成年人口中求得改善農作方法的迅速成果，推進基本教育的運動與舉辦成爲農村地區內成年人一種實際教育的農業推廣服務，都是已經證明可以收效的方法。一般也都公認類似青年農民會和 4-H 會的組織確有價值。

一四．在尼亞薩蘭、巴蘇托蘭、貝阿納蘭和斯瓦西蘭，人口中大部份有工作力的男人都移徙到領土以外的就業中心去，留下婦女、兒童與老人去作自給農業。在其他領土內，大部份領受工資的人民，只在領土內城市地區和莊園裏工作有限的一個時期。這些移徙者的收入，在某種限度內雖然可以增加農村的收入，但是在這種情況下，改善耕種方法與利用現金作物來增加收入，就都沒有可能了。農村居民遷往就業中心是幾種因素合併而促成的，其中幾個最主要的要算是：農村地區收入水準低，人口過剩，自給農作有季節上青黃不接的情形，以及就業所得的工資與城市生活的吸引力。不過移動者多半都回來，因爲農村社會制度最後所能給人的安全感，同時領受工資的勞工也都沒有要在城市裏住下去的動機。改善農村地區生活與工作的環境就會減少移往城市的人數，這樣就會更爲配合實際就業的機會與城市現有完滿的生活狀況。如果農村發展能促成工業擴大與均衡的通盤發展，那麼由於農村人口本身和享受較高生活水準而數額業已增加的城市人民，對農產品需求的增加，這種發展大概就可以延續下去。

一五．勞工組織已經指出手工藝和小規模工業都是農村地區增加就業機會的重要可能來源，在適當的指導與協助之下，這類工業對於經濟發展能有重要的貢獻，那就是以造成就業的機會來補充農業的收入，利用可以供用的資本，和提供管理的經驗與得到職業的技巧。進一步發展漁業——尤其是建立與經營養魚池——在成爲額外收入的來源與成爲補充及改善食物的方法兩方面，都是極爲重要的。這種活動需要在訓

練、技術諮詢、推銷服務與信用設施各方面有配合的支助。

土地權，土地利用與重新屯墾計劃

一六．原意只在滿足傳統生活方式需要的各種土著土地權制度現在多半已不適用，不能解決由於可耕與宜於牧畜的土地有限，以及人口增加所造成的各問題。雖然在許多領土內家庭與團體主有土地權仍舊盛行，並且這種地權制也顯示在各種不同的情況下有高度的伸縮和適應的能力，但是現金作物，不斷增加的人口與社會及經濟方面個人行動趨勢的影響，似乎會使個人主有土地權更快地頂替原有的舊制度。但是大家不能因此而推測在時代經濟力量的壓力之下，一個圓滿的土地權制度就會自己演化出來。

一七．團體主有土地權制度的一個缺點是這種土地普通都是不能轉讓的，所以個人也就沒有要去改良農作方法或擴充設備的動機。在土地權沒有法律保障之下，要想借款去改良土地或添購器械，都是非常困難的。另一方面，公有地權制度，也有社會方面的優點。它是使一個社區團結的一種力量，不但使每個農民覺得個人與家庭的利害都捲入這塊土地而且也使他在社會上得到一種固定的地位。所以一個社區專爲公有地權制度在社會方面的價值而保留這種制度也許是有益的，但是要在同時發展各別土地利用的適當方法。

一八．委員會認爲在經濟與社會情況的改變允許而社區也願接受這種行動時，應該採取步驟鼓勵個人在地權有保障之下主有土地，以便農民把他的精力與利潤都用來擴充農莊並且在爲要擴充土地可能需要借款時也可以用他的農莊作抵押。地權制度是應該調整的，以便農民能有足夠的土地，以一種滿意的生活水準給予他和他的家庭。委員會說有些領土已經利用土地的合併與重新安置方案實施了這種政策，它建議所有領土都行用這種政策。

一九．委員會察悉非洲各領土內許多地方的未開發土地，已經不能作爲擴展土著農作法之用，因此沒有土地的人數已有增加而且個人主有的土地又時時再分爲不合經濟的更小單位。在土地貧瘠的地方因爲極力耕種以致土地很快耗竭與侵蝕。有些領土的缺少土地問題因爲多半都是在它們歷史早期中就轉讓給歐洲人的土地而更趨嚴重。有些委員認爲土地缺少的問題因爲某些領土把土地劃作軍事基地而更爲加重了。有

些地方可供農作的土地，因為旱乾與毒蟲，如毒蠅而受到了嚴重的限制。

二〇．為土地缺少問題謀求解決方法中的一部份是利用更為有效利用土地的方案和重新安置住在人口過多地區農民的計劃。在人口密度高和土質也差的牙買加已經行用的使用土地五年和土地管理計劃的目標是在嚴格遵守土型、坡度與土壤易否侵蝕的條件下，到一九六〇年時開發領土內三分之一以上的農作土地。因為過去幾年土著人民都移往保留區，以致有分配不均和擁擠情勢的北羅迪西亞境內，有於一九四二年開始在未轉讓的皇室土地內重新安頓人民的一個廣泛方案。儘管有上述種種努力，現在還未作到人口與土地完全平衡的情形。在肯亞一九四六年開始了一個與重新改造土地的努力合併一起的重新安頓計劃。雖然最適合安置人民的未被佔用土地很少，可是到了一九五九年重新安置的也有幾千個家庭之多。肯亞的某幾個地方在實行合併個人主有的零星土地上，頗有重大進展，這些個人主有的零星土地，有時在幾方哩的面積裏居然有三十塊地主不同的地皮。在尼亞薩蘭，每家平均主有的土地，少者只有一兩畝，多者可到十五畝之數，大家都認為急需一個以妥善利用土地為根據重新改劃土地的廣泛方案。許多計劃都已在人口非常稠密的中部和南部省內實行了，同時委員會也獲悉在凡有合併土地與採用輪種和適當使用土地之地，生產率都有非常顯著的增加。關於是一個主要灌溉計劃的 Shire Valley 計劃，現在正採取步驟，設法最為有效地利用農作土地。英屬圭亞那境內土地的問題很大，許多農莊都太小，不能供給充份就業的機會與達到最高生產率的目標，所以在沿海一帶已經從事開墾土地與重新安置人民。不過因為長期排水與灌溉計劃的費用很高，所以很難使這些地方自足自給。

較好的農作法

二一．正在上面所指出的，農作方法與習慣大有可加改良之處，所以使用較為適當的技術，即使是小規模的，也都能大量增加農產與勞工生產率。改良地力與防止土地由於某些天然或人力所引起的損害的各種方法，以及使用改良了的工具和栽種與耕作方法，都是較為簡易而所費又不多的提高農作標準的方法，不過這類方法是要向農民解釋清楚的。教導農民一事倒是需要很多時間而且還要有技巧與耐性。推廣服務與社區發展，在加速農村發展的速度上，也可以負起重要的任務。

二二．許多領土內已有針對提高土著農作標準的措施。據委員會所獲情報顯示，所有政府雖然都知道這種發展確有需要，但是各領土方案的範圍與積極到什麼程度，都大不相同。在東非各領土內，土地合併與發展土著農業的各方案，形成了對農作設計與教導服務大量要求；因此外勤人員大部份的時間都在於從事推廣工作，以改良農作方法，恢復土壤力，土壤的養護與增加現金作物的收入為對象。在肯亞，歐籍推廣工作人員有二百名之多，非籍教導員與其他工作人員約有二千名左右。由於對土著農作教導員的需要增加，肯亞與烏干達兩地的訓練班已不得不擴大與改良了。

二三．北羅迪西亞的推廣方案多半以非洲人農作的改良和自耕農作的計劃為中心，這是在於鼓勵使用較好的農作方法並且利用貸款、紅利、土壤養護和水利發展來鼓勵較為穩定的土著農作方式。以往，尼亞薩蘭境內的推廣工作大多稀稀散散地分佈在眾多的人民之間，以求單純普遍的改良。最近的政策是集中於較為有限的若干目標上，以在合理期間內可望有實際成果的那些比較願意響應的個人與社區為對象。委員會獲悉在提高土著農業一般水準及用合併方法改劃鄉村土地以促進更為妥善利用土地兩事上有不斷的進展。

二四．在人口對於土地要求極大的巴蘇托蘭，家庭主有的小農田需要特別密集耕作，纔能有充足的收入。最近一個經濟調查團認為得到一種較目前高出很多的生產水準是可能的，達到目的所需要的是研究與實驗的一個概括方案和大量擴展農業教育的方案。該調查團又說有在貝楚阿納蘭向游牧者擴展推廣服務的必要，以防水、牧場、及牲畜的退化和強調牲畜的改進。它也指出在最近將來的期間，社會與經濟方面特別重要，比純粹技術的方面還要重要，並且建議地方行政當局加負解釋與執行政府政策的責任。它又指出每年參與推廣方案的農民不到一百五十名，這種情形大部份是因為工作人員有限所致。

二五．卡利比安領土內對充足推廣服務的重要性是經予承認的。許多農民在牙買加農田發展計劃下，都依着自己在由政府推廣官員予以技術協助之下，所擬成的計劃去耕作。推廣人員也核對與指導在農田發展計劃下所完成的工作。推廣制度近年來已在英屬圭亞那內擴大了，工作人員在農村改善的各方面都佔極為重要的地位。推廣服務也在較小的一些領土內進行。在亞洲各領土中，新技術的示範與傳播農業情報兩

事，在農業發展計劃中所佔的地位，更加重要了。一九五八年的一項決定是在薩拉瓦克設立一個推廣處，為此也設立了四十個職位。在太平洋領土中，爲了改良耕作的技術與土壤的養護，土著農民得到了鼓勵、訓練與指導的便利。提供關島農民的服務範圍也很廣。在巴布亞，受過訓練而從事推廣工作的土著助理員有二百多人，在農業推廣站受過訓練的農民有三千多人。

合作社與農村信用

二六．合作社與信用設施是農村發展中的重要因素，所以多數政府已經發起協助農村合作社運動。委員會現有情報顯示合作社的發展在各領土中快慢不一，有些很快，有些是逐步發展，有些剛慢慢開始。有些領土內合作社運動是一種自然的發展，不過通常政府的政策與領導都是有決定性的因素。一個健全的立法行政制度和充分的指導與監督在一般情況中對合作社的發展與擴大都是極爲重要的。

二七．東非的合作社自第二次世界大戰以來發展很快，最顯著的是產物推銷社的成立。肯亞和烏干達合作社員在人口總額中佔一個重要百分率而且相當數量的產品都是由生產人協會推銷的。合作社在政府協助下，得到或租得若干軋棉廠和咖啡加工工廠，因而能夠參加前此全操在非土著人士之手的地方產物的加工工業。多數生產人合作社都負起一部份的節約與信用工作，這也許就是東非沒有信用合作社的一個原因。近年來北羅迪西亞的推銷合作社可以說是立足穩定了，不過對土著農民貸款的設施還在發展的初期。巴蘇托蘭的情形大致相同；推銷合作社已有很好的進展，而農業貸款的設施卻沒有相應的發展。尼亞薩蘭境內的合作社運動較爲緩慢，土著農民完全要靠非洲貸款局去借款，這個機構在開業以來的兩年中借款事項只有二六八件。貝楚阿納蘭根本沒有合作社，斯瓦西蘭也只有兩個合作社。

二八．在卡里比安領土內合作運動已大有進展，最顯著的是牙買加和英屬圭亞那。合作社與社員的數目和營業額都有增加，而且在推銷、運輸、耕作、家畜保險、農作、土地租用與購買、灌溉與漁業各方面都已順利確立業務。節約社和信用社的發展特別快。

二九．在亞洲各領土中婆羅乃沒有合作社，北婆羅洲只有一個。但是在薩拉瓦克，合作社的發展倒是持久不懈；在香港農村合作社運動的範圍雖因通盤的經濟結構而受限制，合作社的發展仍舊很快，而且這種運動除已及於貿易與推銷之外，也推及到農業產

物的許多部門中去。在太平洋的領土中，合作社的數目、社員與商務的活動也都大有增加。數目最多的是推銷主要現金作物和以各種消耗品供給社員的那種兩用合作社。有些合作社也把它們的業務推及經濟生活中的許多部門去。

三〇．委員會察悉農村地區中還有其他方式的合作組織，如漁業會社和手工藝會社。

三一．許多領土中有次等合作社聯盟的組織，也有些地方有幾個合作銀行。多數農業合作社聯盟與聯合會從事有關共同利益的簡單業務，如購買運輸設備、生產器械與機器以及與政府當局交涉等。有些地方的這類組織也推廣活動範圍，比如在東非，它們已經從事工業生產的初期工作，把農產品如棉花與咖啡加工。

三二．各領土內的經驗已經顯示行政與組織性質的某些問題，即使不危及這類合作社的存在，至少也會妨礙它們的發展或減低它們的效率。不精通商業辦法與不通曉合作社的原則，有時引起投資不當的情形。初級產品過高的價格有時引起過份樂觀的態度。合作社工作人員的積極督導有時可以幫助避免這類的過失，不過照經驗來說這不是總能生效的一種辦法。有些合作社因爲沒有充足抵押就借款出去和出售時允許賒欠而經歷了許多嚴重的困難。職員們都是在短期內設法學會很複雜的簿記與審計工作的。政府方面雖然提供這類協助，但是目前仍需更爲努力訓練合作社的工作人員並且依照地方的需要督促進一步的合作社發展。

三三．委員會認爲許多領土內都有就各種活動進一步推行合作社運動的可能，比如在灌溉與合作農作方面，至少能作到個人耕作自有土地所需要的農具與服務統集中於由合作社供給的程度。在手工藝與小工業方面也都需要更加强合作社運動。

三四．委員會感覺在若干領土內也需要更爲努力地開始與獎勵信用合作社與中央合作銀行的發展。勞工組織曾經建議應該進一步研究非洲各領土內信用設施的問題，俾便確立一個合理的合作社制度以使國內財政和信用來源與合作社運動保持充分連繫爲基礎。它認爲信用合作社與普通商業銀行不能滿足農業信用的所有需要，所以或者需要特設的農業銀行與農業發展及資金公司。

環境衛生與社會發展

三五．幾乎所有領土都需要改善境內農村住屋、水的供應和衛生。大體說來，許多領土都沒有太注意

農村住屋問題。東非各領土的地方當局對於住屋標準一事負起更多的責任並且有些地方已通過細則來管制住屋標準。北羅迪西亞已有協助非洲人得到較高住屋標準的第一個步驟，設立了一個小量的周轉基金發放貸款。賴比瑞亞代表希望各政府能以款項出借供作建築堅實合乎衛生的住屋之用。

三六。卡里比安各領土內近年來也在致力改善農村住屋。牙買加把發展計劃下一大部份的住屋活動都轉移到農村住屋上去。千里達正在農村與半城市區內實行一個得到協助的自助住屋計劃。在巴貝多斯，現正出借款項鼓勵人民多多在農村地區定居。聯合王國管卡里比安領土內農村住屋籌資的兩個主要來源是殖民地發展與福利基金及蔗糖工業勞工福利基金。這兩種基金都出借款項，給予補助金和全數贈送，所以得到協助的自助計劃在卡里比安各領土內的進展大約比其他任何地方都多。委員會雖然知道一些領土在改善農村住屋上的確已有進展，但是認為問題範圍很大，需要實現充量使用情報、教育與技術方面資源的那種遍及全領土的方案。

三七。最近幾年雖然加緊農村用水的發展，可是許多領土內水的充份供應，在是否有水與水的素質方面仍是極為嚴重的問題。有些非洲領土在改良水的供應上並沒有什麼成就，但是另外有些領土在保護泉、井與築壩、貯水池、淺井和鑽孔這些事上都有重大進展。在較大的幾個卡里比安領土內，各政府都看到需要減輕地方當局在發展與分配用水的新供應上所負重大主要的開支，所以在發展方案中規定了這類的計劃。在許多以沒有保護的泉、井水和污穢的河、溪為水的主要來源的領土內，衛生標準很低以致腸病很多。

三八。一般公認很可以在村莊中大大改善住屋、用水及衛生。衛生當局應該採取主動來從事這類的改善。把自助與公共當局所提供的技術和其他種服務合併一起的那種社區發展，對於改善環境和提高生活水準，可以有很大的貢獻。婦女組織和其他形式的成人教育在激進社區運動和提高家庭水準上，能起重要的作用。委員會獲悉肯亞、烏干達、英屬圭亞那、千里達和托貝哥以及新嘉坡都有由社區致力於改善住屋和環境衛生的各種計劃。委員會認為在這些方面還可以從事更多工作，它對這事的意見，更為詳細的載入本報告書有關社區發展的各節。

叁. 社區發展

三九。委員會在一九五五年、一九五八年和一九

六〇年各次屆會時從詳研究了非自治領土社區發展的原則、方法和範圍的問題，特別強調社區發展對於經濟、社會與政治進展所能有的重要作用。委員會在一九六〇年屆會所通過的各領土進展報告書內稱，社區發展觀念已獲國際普遍的接受，認為是一種把人民自身的努力加上政府的協助引導各社區內經濟、社會及文化情況的一種方法。它承認發展地方的主動來建立一個自足自給的獨立社區是重要的。社區發展對於阻止傳統社會組織與價值的瓦解，同時對於幫助彼此互異的團體得到休戚與共的一種意識，都有重要的作用。社區發展並不能代替政府事務的擴展，而要靠政府與人民兩方面力量的配合來促成有助於輔導和使人民主動精神的具體化。

四〇。委員會獲有的情報包括許多領土內現行的方案與實行各方案時所遭遇的困難。⁹現在雖然還不能說一般較大領土中的方案都是在全國性的基礎上積極實施，可是委員會察知最近幾年有些領土加緊與擴展各方案的程度，已經到了直接或間接使大部份人民享受福利的地步。比方說在肯亞，五十六名政府和五百名地方當局的社區發展工作人員，在利用志願工作團體之下促進自助計劃和經過農村改善、婦女團體、青年會社與消遣節目傳播非正式教育上，已經作到為五百五十萬人口中四百五十萬人服務的程度。牙買加配合福利、農業推廣與合作的方案，已經及於三分之一的人口。在其他領土內，如尼亞薩蘭及卡里比安多數較小領土中社區發展方案的實施都是有限的，多半以社區中心、婦女活動和青年會社為活動的中心。

四一。集中管制的全國性方案雖然不多，但是委員會察悉那些正開始以全國為基礎配合設計的領土內有從事這種發展的趨勢。各方案的重點與範圍不一。在聯合王國管理下的領土，以與村莊社區參議會、土著當局和志願團體合作來促成地方主動的一個綜合方案為目標。除去自助計劃外，也注重婦女活動、青年會社和社區中心。

四二。斐濟羣島、巴布亞及荷屬新幾內亞的廣泛示範計劃未能成功——委員會於一九六〇年時已說明這點——因為計劃複雜使各小社區面對許許多多不知如何是好的新因素和新改變。這種經驗使荷屬新幾內亞偏重經濟方面，尤其是農業以之為其他方面發展的一個基礎。在一個中心，幾個被選的家庭，上一年居住區內的課程，即耕作、飼養家畜、保健營養和家政方

⁹ A/AC.35/L.337。

面的課程。在巴布亞，行政與技術部門以倡導新食糧作物與改善飲食，並講授保健與衛生以及預防、醫療與控制疾病等以提高生活水準。在成人教育方面，重點在於促進教育與提高婦女地位的一個方案。

四三．在許多領土裏婦女的活動很受鼓勵。各種婦女委員會與類似的組織在傳統社會裏對於通常缺乏的那種社會與心理方面的動力，可以發生激勵的作用。這類組織對於打破舊有障礙，可以很有力量並且還能藉它們對為家庭和社區要求較好衛生、教育和經濟情況，來產生一種含意重大深遠的影響。委員會希望在有些領土中，這類活動仍屬發展初期者能更為加強。

四四．社區發展的要素中最重要的一個是地方領袖與工作人員所負的重大任務，一個計劃的成敗常取決於領導人物的性格、訓練與資格。在檢討期間所注重的是各階層社區發展工作人員的選擇，與社區發展籌資不足的問題。現在許多正在推進方案的領土中都有常設的訓練中心。委員會察悉現在特別需要的是由受過訓練的人員來負方案設計、政策擬訂與實地監督及訓練的責任。現在西印度大學和北羅迪西亞的 Oppenheimer 學院以及聯合王國境內的學府都沒有這種訓練課程，但是各領土內仍舊極需額外訓練所有各級人員的設施。使人員能往海外受更高級訓練的獎學金的缺乏也是限制社區發展方案擴大的一個因素。

四五．委員會獲悉加速推廣社區發展的一種障礙是缺少充足的經費。各國政府部需要在本身能力範圍之內顧及各不同事務間的優先次序來決定預算。在聯合王國管理下的幾個領土裏，高級教育，尤其是中級教育佔用了撥作社會事務之用的大部份款項。在許多領土中政府撥作社區發展的經費都嫌不足。雖然中央政府撥出的經費可由地方政府增補，但是委員會感覺經費仍嫌太少，有些地方的經費還佔不到領土預算的百分之一。因此委員會希望能採取措施，使各方案不致因為缺少充足的財政支持而過份受到不利的影響。

四六．委員會看到若干聯合國機關和專門機關，對於社區發展是否適用於城市地區的問題日漸注意。一般公認：地方人民的集體努力與主動，對於協助解決城市地區發展的問題極為重要，同時地方上民衆行動也應受政府的支持。委員會希望非經會業已發起的社區發展技術是否適用於城市地區的研究也把非洲的一些非自治領土包括在內。另外也值得注意的是

對於社區發展方案經濟方面逐漸增加的注意以及一般都認為在社區發展中有保持經濟與社會方面均衡的需要。

四七．委員會在一九六〇年屆會時表示進度報告書內並無統計資料或其他具體證據來表現非自治領土已經圓滿實施了廣大的社區發展計劃，它認為宜於在適當時機儘量就最多數領土內的社區發展計劃逐一加以研究，以便恰當估定具體的成就。委員會在一九六一年屆會中對於是否可能估計這種方案有分歧的意見。聯合王國代表說根據在它管理下各領土裏的經驗，評估社區發展是非常困難的。社區發展是否成功不能以業經完成各種物質計劃的總數來度量，因為除去這類計劃之外，社區發展的目標也在於建立穩定和自給自立的社區具有負起社會和政治責任的堅定意識。把社區發展當作全國性的運動來推行並想謀求進展都不太可能。要它成功，就要讓它在社區和人民之間生長。由此可知這種發展應該在人民能夠並也願意合作的地方開始，然後再推廣擴大。所以社區發展不是可以適應任何已經排定的經濟發展計劃的。雖然每一個有相當社區發展方案的政府都會說過以所獲直接經濟進展的成果來評估社區發展是不可能的，但是許多政府都可以說儘管統計資料缺乏，在凡有社區發展方案的地方，一般生活水準經常地在增高，負起社會與政治的責任感也加重。聯合王國代表認為現階段所需要的是個案研究社區發展計劃纔能決定各種計劃成功或失敗的理由何在。

四八．印度代表認為社區發展的目標雖然不只限於經濟計劃，但應該有些具體證據可以作為評估任何社區發展運動的成功或失敗之用。委員會於一九六〇年強調過這點並且在一九五八年屆會中也說過社區發展的方法時常需要依照所得的許多經驗重予評估。印度代表深信發展運動之能成功，有一大部份要靠物質上的成就，只有這種成就纔能使人民與社區有必要的動機與鼓勵來參加這種運動。此外，他認為社區發展可以併入領土發展計劃而不需勉強社區接受方案。

四九．委員會察悉評估社區發展方案雖有其內在的困難，但在負責這事的各當局中，逐漸增加的一種趨勢是至少對全國方案中較易度量的各方面作客觀的評估。比方說，在烏干達，每一個地區每年要對當地的活動提出四次統計報告，並且還有些地方也對村莊計劃的開支提出分析。委員會察知為非經會所作烏干達社區發展的研究中稱社區發展的情形如何因為缺少紀錄、調查和估計而欠充分。還有值得注意的是文教

組織意欲幫助當地工作人員記載並報告他們自己對協助村莊人民改變態度究竟有多大的作用，同時一個會員國也曾請求聯合國在估計本國方針與政策的實效上予以協助。

五〇。因為許多種顧慮，例如社區發展方案實行的時期較短，各方案內容的不同，地方計劃的較高獨立性與發展速度之不同，參加全國性方案的公共與志願機關有大量的增加以及統計服務的缺乏不足等，在各領土裏對各方案從事有系統的估計發生困難是可以想像得到的。不過委員會相信在進一步合併與配合全國性方案和擬定更為適當的方法去估計多種不同計劃之下，應能於最近的將來對全國性方案的各主要方面作有系統的估計。委員會認為各領土政府會發現這樣辦是有必要的，這樣纔能得到較為客觀的根據，來決定社區發展在領土預算中應佔什麼比率。

五一。委員會對各領土政府採取措施促進社區發展，尤其是採取有力措施訓練合格人員，表示推崇。雖然如此，它仍認為許多農村地區的生活水準需要迅速擴展環境衛生和自助住屋的方案。委員會相信許多領土裏因為成年教育方案的推廣，民衆對各方案的注意與支持都已增加，所以現在可以加速這些方案的實施。

肆。城市發展的各方面

導言

五二。由過去五十年中整個非洲城市人口增加了七倍以上的事實來看，就可以知道城市化的速度，這個數字也可以用來顯示非洲各非自治領土裏城市擴展的程度。促成這種情形的主要原因是多半都在領土以外發動的工、商企業的迅速發展和對設置管理中心的需要。這些城市的人口增加很快，並且近年來可說是普遍的一種改變，那就是改變為現金的經濟，也為城市吸引了不少人民，他們到城市裏來賺錢貼補農村地區由土地所得通常總是很少的收入。來到城市裏的多數都是臨時工人，其中有若干半技術工人和受過訓練的技工，而這種工人的數目是日有增加的。

五三。在東部、中部和南部非洲的各領土裏，城市化的一個特色是臨時工人常常移出移入城市。因此城市近郊就有大量的流動人口，他們沒有固定收入而且收入也較低，又有特殊的社會和衛生問題，同時在技術與教育程度上也較差，要想在城市裏謀求物質或社會進展的可能性也不大。這種情形，加上許多地方沒有傳統的城市生活，沒有充分發展公共服務的基礎，

又沒有有效的行政機構，引起了許多需要採取有力行動纔能免更為加劇的嚴重問題。

五四。與迅速城市化相關的一個重要問題是缺少充足的社區設施和公共及社會服務。大致說來，城市發展的速度，比有次序的設計快，而且大部份由於經費的關係，也都沒有按照需要供給後列各項：預防與醫療性的醫藥和衛生服務，公路與街道所需要的燈光，用水的供應，陰溝的設備，運輸，充足的學校和圖書館，福利服務與康樂設施；凡此種種都是城市生活要有滿意水準所不可缺少的。

五五。大致上說，城市近郊人口都是稠密的而且居民全靠城市經濟生存，所以在設計與供給服務上，成爲一個特殊問題。居民多半在不合衛生的骯髒環境裏生活，同時又因這種地區都在城市範圍之外，所以有時就連最低限度的適當籌劃與服務都很缺乏。因此在有這種情況存在的地方，當局面對的一個主要問題是如何控制在城市外郊發展，尤其是如何阻止沿着公路幹道向外郊擴展的問題。委員會察知有些地方已經以推廣城市的界限把這些地區包括在內或以這些地區另立地方當局的方法，來作對於較為有效設計的一個初步措施。大家都承認複雜的地權制度在某些地方妨礙了這類地區所造成的各種問題的解決。

五六。非自治領土裏的許多城市與其他地方的城市一樣，都是在沒有城市設計之下發展出來的，因此產生許多需要解決的問題。由於商業性農業、工業與貿易的發展，各城市還會繼續擴展，新的城市中心必然也會產生。因此城市設計與城市改建的問題就成了很迫切的事項。大家越發看得清楚的是城市化問題，如過份擁擠的集中貧民窟，交通擁擠、就業不足以及在城市邊緣新闢不夠水準的住宅區等問題，多半都是在市區以外產生的問題所以需要以區域考慮為根據的解決。所有這些問題都指明城市與農村間的關係需要均衡協調，區域設計就是達到這個目的的方法。委員會贊助向社會委員會第十三屆會提出並經該委員會以城市化決議案¹⁰核准的那個提案，即目前的設計機構應與更多顧到城市與農村間關係的全國或區域性發展設計或方案合併，設計時以一個區域的經濟、社會、行政和物質上的各種考慮為根據。

五七。為城市充份發展的籌資問題和供給上述各種服務與康樂設施的問題，都不是地方當局在沒有協助之下，可以獨力辦到的。中央政府有協助地方供給

¹⁰ E/3489, 第六十頁。

這些服務的責任。國際勞工局局長在提送國際勞工會議第四十三屆會的報告書中說鼓勵分散工業和發展許多較小城市的措施，有助於減少大城市的社會問題。這類時常與“區域設計”連繫起來的政策，已由許多國家採用了。區域設計的觀念起於一些江河流域的發展計劃，現在已在許多地理不同的地方和經濟理論大不相同的國家裏採用。在基本上它是要在一國境內一個地區作經濟成長的設計，顧到人與社會方面的各種事實以及物質與經濟上的利益。他認為區域設計是把國家經濟發展計劃中的各項目標變為地方行動的方法，也是促成城市與農村發展間一種區域均衡的方法，又是利用社區發展或其他自助方法，動員地方行動的方法。

五八．必需利用農村發展方案來改善農村地區的經濟、社會與文化生活的狀況，纔能阻止全無組織和不合經濟地奔往城市中心的移動。因此需要以加速配合領土經濟與社會發展方案為方法，來作到大量增加生產量，不但工業產量要增加，農產量也要增加。委員會認為土著居民應有機會充分參加設計機關和各階層公務機關的工作，因為他們如不合作就不能有妥善合併與健全的社區結構。委員會認為在某些領土裏，土著人民在城市社區的管理上受訓練與獲得經驗的機會，應該予以增加。

住 屋

五九．許多領土都迫切需要適當的廉價城市住屋。城市裏過份擁擠和住屋不夠標準都是嚴重的問題，並且還因後列因素更為加劇：暫時移入的工人，城市所需要的工人和為了種種原因長期留住城市的人數都有增加，及人口自然的增加。

六〇．住屋問題的嚴重可由烏干達的一個新城鎮的數字來表明，烏干達還算是發展有資助住屋方案在一般之上的一個領土，一九五七年時，每三人中一人住在地段未經仔細籌劃而且建築也不合建築條例的房子裏。每三人中一人住在雇主供給多半是不要繳付房租的房子裏，房子好壞大不相同。十人中只有一人住在政府所建築和管理的房產裏。照調查牙買加 Kingston 團體地區的結果來說，住屋的建築要增加六倍，纔能解決過份擁擠的情形與符合每年人口增加的要求。

六一．只有好的或較大的雇主們纔願意或有力量供給多數工作人員滿意的住屋，此外，除去香港和新加坡，很少幾個政府覺得財力可以輔助少數以上的家

庭住屋。因此，多數城市工人一定要靠自己或私有企業的主動得到住屋，因而時常使他們不得不住破爛或太過擁擠的房屋。在有些領土裏，許多城市工人很難找到他們付得起租金或買得起的房子。

六二．提送勞工組織第一次非洲區域會議的一個報告書指出：在非洲由於招募制度已不多行用，雇主究竟有無供給工人住屋的責任，越發不明確了，並且在有這種責任存在的地方，得到住屋供給者也不過是所有工人中的一小部份，因為供給的只是單身人的住屋。在北羅迪西亞，有些礦業公司供給很好的住屋；但是其他雇主對於建築非洲人住屋費用的增加表示反對，它們認為政府與地方當局應負擔這種費用。在卡里比安領土裏，雇主供給一部份的工人住屋，還有糖業為建築或購買住屋，為修理、擴大或償付住屋抵押而設置的福利基金大量借款和津貼。

六三．在某些領土裏，政府或大公司以房租補助金給予某類的工人。在其他情況中，有房租津貼，不過有資格領津貼的工人較少。在某些領土內，有時連房租津貼都不是圓滿的解決，因為有些地方現有住屋破爛不堪，不宜於居住，用水的供應和其他服務，也都不足或沒有，土地和住屋的缺乏，城市的發展太快，以及在某些地方最近纔取消的官方限制等原因，工人不得不住在城市近郊，每天花用大筆交通費，否則就要用許多時間很累地走路或騎自行車。委員會希望廢止以前各種限制的法律能充份實施而有助於補救目前的情勢。

六四．勞工組織報告書強調雇主在供給住屋上已作的貢獻。在多種情況下問題能獲解決的主要原因就是雇主的這種貢獻，但是報告書強調在以安定人民和城市化為目的的地方各政府確實有責任從事廣泛的設計與協調住屋的政策，設立必要的財政機構，和在必要時設法使住屋充足敷用。在這方面委員會察知在聯合王國管理領土內，領土政府負責住屋政策，而且一些母國機關也供給協助和提供諮詢意見。殖民地發展公司以殖民地發展與福利的贈與和借款來供給基金。委員會感覺滿意察知聯合王國領土內政府住屋政策的最後目標是使工人能在雇主房產之外，自己租到，或最好是購買房屋。

六五．聯合王國管理的許多領土裏住屋問題已經成為內閣部門的事務，這是為了便利政府協調政策方面的工作。在北羅迪西亞和肯亞，幾個卡里比安領土和新加坡以及香港這些地方都因為看到有配合公務當局

和私人與私有組織努力的需要而成立了集中的住屋與設計當局。委員會察知這類機構已經成立，表示滿意，並建議凡現在尚無這類機構的領土設立此種機構。

六六。聯合國在與各專門機關合作之下已經發起了廉價住屋與有關社區設施方面的協調國際行動的長期方案。大會在一九六〇年十二月十二日決議案一五〇八（十五）內建議各會員國檢討住屋的需要、政策與方案，在住屋上投資的情形以及是否需要外來的協助。它也請調查是否可能為在發展中國家迅速城市化的地區中謀求作為實驗計劃之用的技術服務、器械和基金並研究在發展較差國家為廉價住屋方案籌措國內及國際資金有無可能。委員會希望決議案內各項規定，能在城市住屋問題非常嚴重的各領土裏儘早充份實施。

六七。委員會認為先有了城市與區域的設計，然後再合併各種方法來進行，對於縮小城市住屋問題的嚴重性，可以有極大的成效。由政府以廉價出售或完全贈送材料給願意自己建築房屋的居民和為他們建築籌資作特別協助的自助計劃，在卡里比安的某些領土裏和其他許多地方都有起了很重要的作用。受資助的自助建築對農村社區、難民家庭和因季節失業的人，有許多好處。但是對於城市裏大致可說是充分就業的居民來說，這種自助計劃的好處有限。對城市居民來說，應該以鼓勵合作社運動和建築會社來改善他們住屋的狀況。市當局和中央政府都應儘可能大規模興建房屋出售或出租。借款給市政府、建築會社、雇主和工人是鼓勵在較好住屋上投資的另一種方法。由雇主供給適當住屋和對建築房屋給予補助金、借款和協助並且供給材料都是應該特別予以着重的。委員會相信對於一九五三至一九五五年東非皇家委員會所建議的准許職員帶薪離職建築自己住屋一事應予鄭重考慮。在雇主必須以適當住屋供給職員的那些領土裏，應該修改法律規定所有雇主都要以住屋供給職員、他的妻子和兒女。

六八。在某些領土裏，要達到較高城市住屋水準的目的，有一部份要靠解決極為複雜的地權問題，尤其要使私有土地者的地權穩固。在許多領土裏個人很難租到土地，或租到租期夠長使租用者有安全感；在很多城市近郊地權都是習慣地權制度以致使人不願意開發土地。委員會贊同一九五八年東非及中非城市問題會議的建議，即明確規定地段的界誌，提供一種安全與便利交易的合理方法，使交易迅速和費用低廉。

六九。農村居民移入城市後，在適應與轉變到城市的生活上，有許多問題。前面已經提到過住屋問題。不過有關衛生水準、環境衛生、營養、家庭結構與安定、和社會組織與志願結社的形式等等問題，也是同樣重要的。

七〇。委員會在第十一屆會時察悉多數領土未以應有的注意來處理環境衛生，而且在城市裏認真處理有缺陷的供水系統與不合衛生的陰溝污物處置的問題，往往要等到惡劣情形變得十分明顯，不能再以費用浩大為藉口來推延時，才作重要的改善。

七一。在肯亞和烏干達的城市近郊多半都是靠城市謀生的大部份非洲人民居住的地方，連安全飲水供應與清除垃圾的基本服務都缺乏不足。但是在東非和中非的城市裏水的供應大多用水管，而且水的質、量也都有改善。只有幾個大城市裏有帶水的網狀陰溝系統。近年來卡里比安地區裏，對於安全飲水供應和陰溝污物處置的現代化兩事，都很認真不斷努力地去辦理，不過待辦的事還有許多。新加坡和香港兩地的問題，由於缺乏淡水和城市人口很多而更趨複雜；香港的問題因為入境的難民而更為加劇。委員會認為在住屋與城市發展計劃中應該特別注意充足飲水供應的增加與如何妥善處置廢物和雨水。

城市工人的境遇

七二。在城市裏工資勞動者的多數土著人民都是不熟練的非技術工人。這在非洲和一些其他領土裏就是一大部份勞工移動性質的一部份後果。在多數發展落後經濟系統中慣用的一種辦法是一方面雇用非常熟練的工人和技術員，另一方面也雇用大批不熟練無專長的工人。在許多非自治領土裏前類人員多半都不是土著人民。因為技術與職業訓練方案，在職訓練計劃的增加和以當地人員頂替外籍工人政策的行用，土著人民擔任熟練和技術職位的人數雖然不多，可是漸漸有增加。

七三。在許多城市地區裏有季節或長期性的大量就業不足與失業的現象。家庭關係，部落會社和其他互助辦法雖然使失業者得到一點保障，可是這種現象在某些地區裏漸漸消失。

七四。在勞工移動很厲害的那些領土裏，就業中心與鄉村之間經常不斷地有移動。最主要的原因雖然在於經濟，可是有時也是社會、心理與個人的原因所

致。農村居民由土地所得的收穫多半都是很少的，而且除去移往城市中心或商業農作地區之外，通常也都沒有什麼其他辦法來增加收入去購買所需要的消費品和為付稅與學費來籌款。普通的情形是一個人得到他需要的現金後立刻回到農村去，至少等到再需要現款時纔移動；主要的是移動的人一定要以他的土地為生活安全的保障而且在多數情況中他一定要把妻、兒留下纔能保全他的土地權利並且以之為維持他們生存的一種方法。

七五。無論勞工大量移動是如何的不相宜，大家可以把它視為這些領土經濟發展中不可避免的一個階段。現金的流入有時使經濟中自給部門的生活水準提高。此外，能夠保留地權也使農民得到相當的安全感，這是工人如果長期留住就業中心，在目前情況中就可能得不到的。過份的移動與不安定也有許多缺點。損失時間精力，工資水準低，受訓練的機會不多而且職業繼續下去的可能性也不大。工人與他的家庭分開使得農村生產率經常保持很低的水準，而且有時還促成社會混亂的情形。

七六。在過去十年中，政府和其他公共當局以及一些雇主都竭力主張穩定城市工人使他們成為發展有效勞工實力的一種必要的力量。一九五八年東非和中非城市問題會議表示逐漸較為精細的分劃勞工並且在城市裏穩定更多非洲人為這種程序中的一部份，都是非洲人進展和財富增加的一種必要條件。它也認為穩定工人是應該慎予鼓勵的一個過程，其實它也是總要出現的情形。在撒哈拉以南非洲技術合作委員會所舉行非洲各國住屋及城市化問題會議的第二屆會議中，有人表示要充分發揮東非和中非的經濟潛伏力與人民的資源，移動勞工似乎就該停止。

七七。在城市區裏實現安定工人政策，需要訓練工人使他們有工業技能以便得到較高生活水準。工業的利益就是略微節省人力的浪費。這種政策也需要有為工人子女受普通和職業教育的設施。在許多領土裏它也需要較高的工資水準和以其他福利給予工人。勞工組織認為這樣雖然可能增加工業和領土財政上的負擔，某些情況中所得的經驗顯示增加工資之後產量也有大量的增加。工資水準可能是要提高纔能造成最低的條件使工人覺得有更加努力勤奮的代價。一旦作到這點，產量就可能繼續增加，與金錢和其他動機成正比。

七八。要想城市穩定化的一個政策成功，就需要

雇主的全力支持。非洲領土裏雇主們對城市勞工穩定與合理化的問題態度不同。有些贊成確立穩定的勞工實力和充份城市化，有些感覺勞工應該保持他與農村的密切關係，只在城市裏供給暫時性的服務與住屋。還有，在一些非洲領土裏，非非洲人不願意非洲人也獲有他們的技能，也不願意接受同工同酬的原則。除去這種態度在社會與政治上所能引起的後果之外，生產費用也增高因為非洲工人都是不熟練的而且非土著與海外的熟練勞工需要很高的工資。委員會認為所有領土的社會和經濟進展大部分要靠一個領受充足工資、合併、穩定和有效的勞工實力，所以委員會請關係管理會員國經過以法律為根據的一種政策，來從事行政方面行動與勸說並且在謀求達到這種目的初期請雇主與各階層人民合作。

七九。委員會認為某些領土裏工資水準過低。它對許多政府開始行用至少可以滿足一個小家庭需要的工資制度表示歡迎，並促請仍舊支付“單身人”工資的其他各領土從速採用相同政策。委員會察悉多數領土中土著與歐洲雇員間工資差別仍舊很大。委員會雖然知道在海外供職需要有合理的津貼，但仍感覺應該竭力設法取消其他並非以技能和生產率這種客觀因素為根據的工資差別。

職業訓練與技術教育

八〇。照各領土為增進經濟發展所需要受過訓練的人力來說，得到技術與職業訓練的人無論從絕對數字或從所有註冊入學的百分率看都是很少的。青年在學校裏與工人在實際就業方面受教育與訓練的設施都需要進一步發展，纔能促成城市與農村區域之間的均衡發展。特別重視文書與白領非勞動性工作的問題，尤其應該予以考慮。在這方面，一般都更進一步承認有需要早早在人年青時就給他恰當的職業指導。需要更多注意的是婦女職業和專業的教育以及不只限於家政方面的訓練，以便她們在所有經濟部門的活動中能有同等機會，以之為一種方法幫助改變社會對工作的態度和保障婦女在各領土裏充分負起社會與經濟進展方面的任務。

八一。勞工組織已經着重說過無法能為性屬移動的那類工人，擬成有力的訓練方案，因此這類工人就是利用在廠工作予以訓練的方法也都得不到重要的工業經驗與技能。不穩定是工業經營得法與不斷發展的一個主要障礙，所以使工資勞動者在就業處所或鄰近地帶安定下來的政策，可讓普通教育與職業訓練方案

配合恰當和有效實施。委員會贊同這種意見並且認為在促成穩定的情形和更充份利用適當的職業與技術方案以前，需要特殊措施來訓練那些學歷不足得不到教育制度中通常供給的那種訓練的益處的工人。

社會發展

八二. 在許多領土裏城市的發展和這種發展的過程改變了傳統社會的結構，把部落的風俗習慣和文化的力量都削減了。這樣情形在某些領土新興的城鎮裏，特別顯著。這些城鎮裏的人口還未完全安定下來，對於部落和部落土地仍舊效忠，不過部落生活和部落生活目標以之為轉移的那些紀律和習慣好像是失力或消失了。在這些新城鎮裏脫離部落的過程分為幾個階段。可以看到的是各不同的人民團體：有些已經城市化；有些已與自己部落失去聯絡但是本身還沒有能適應城市生活；另有一些仍與部落或宗族保持聯絡。

八三. 隨着城市化而來的是新社會組織的發展。移往城市的農村或部落人民都聚居一處，受與鄉村不同的力量的管轄並且也以不同的方式謀生。卡里比安地帶的情形並不是這樣的，因為這一帶農村與城市間社會方面的差別，沒有其他地方那麼大，並且部落主義根本不存在。但是以中非為例來說，非籍城市人口往往仍舊忠於部落，可是他們之間趨向以非部落主義原則為根據的新式社會組織的人日漸增加了。部落主義在家庭生活中仍是一個主要因素，也是類別人民成為團體的一種方法；效忠部落的情形仍舊存在，但是受以共同利益為基礎而出現的城市結社的影響。對於城市所作的各項研究強調部落會社並不控制城市裏的經濟與政治生活。雖然如此，城市的人多半以與他有土地所在的部落單位保持聯絡來換取忠實與支持。所以部落主義在農村地區仍是强有力的，因為人人都認為與部落土地有關係是件很重要的事。另一方面，在那些部落主義並非政治和社會關係上一種很有組織的制度的城鎮裏，城市性的團體與工業會社產生了。在城市裏組成的新團體就是針對完全合併所有居民的一個重要步驟，使所有居民在市民忠貞感之下團結。

八四. 多數領土裏，農村的社會制度，都在有以共同利益和教育為基礎的新結社出現之下，在城市裏改變了，範圍也不同了。隨之而來的是自由與個人主義的發展，這種發展在較趨極端的情勢中足以破壞家庭生活，加以貧困情形就增加了犯罪的行為。這些問題的經濟原因，已由前幾段略予提及，所以各問題的解決，有一部份要靠穩定勞工與達成較為充裕的生活

水準。另外需要也很大的服務是幫助個人與家庭適應城市的環境；鄉鎮與城市裏的社會政策的一個主要目標也就是在此。委員會檢討了為供給家庭與兒童福利服務、公共協助、青年福利、少年犯罪問題服務，傷殘重建、社區組織和男女成人非正式教育各事所採取的措施。多數領土裏都有福利服務，由中央和地方政府，志願機關供給，有些地方的工業組織也供給這種服務。在家庭與兒童福利、青年福利和少年犯罪各方面都有成效的工作在推進，但是各方案的範圍因為財政上的考慮與缺少受過訓練的人員而受限制。

八五. 基於上述各種限制和城市中心通有的貧窮、失業與就業不足的情形，委員會感覺應該盡最大的力量設法在領土經濟和社會發展計劃中提高家庭生活水準和擴大預防與有建設性的社會服務。提高收入與生活的水準也應使社會安全計劃可以發展。關於這事，委員會建議在領受工資就業者的數額已到相當可觀比例的各領土裏從事研究以便決定能否行用社會安全計劃。委員會感覺如果要使城市人口穩定，這是不可缺少的。

八六. 委員會贊同國際勞工會議第四十三屆會所建議重新檢討現有實施社會與勞工政策的機構以便決定這些機構在處理有關在不夠標準狀況中生活者，尤其是臨時與自雇工人的問題上能力如何。有人指出保護勞工法律、社會安全、職業訓練計劃和住屋計劃的福利似乎只及於工作人口中技能與就業地位使他們處境遠勝過城市內許多貧民的那些人。委員會認為這種意見適用於非自治領土中的許多地方，並且也贊成後列的意見，即城市貧民的特殊需要應予仔細研究以便決定應該擬定那種新的勞工和社會政策，更為有力地去處理他們的問題。

八七. 委員會察知城市化雖然時常引起一些問題，但仍是國家、家庭和個人能受其益的那種變動中的一部份。工業化與城市化兩事提供一種經濟基礎使情形更快轉變為現代狀況，而且這也不限於經濟這一方面。城鎮的發展大量累積從事社會與文化方面工作的資本與人員。文化自由的範圍因之加廣，思想的交換也更自由。城市環境創造有利於新設施的空氣而且也激動文化交換的較快速度。就是在今天，城鎮人民對於政治生活都有較大的影響因此對於發展的型態也有較大的影響。這種影響必然還會增加。因此城鎮重要性之大與人口多寡是不成比例的。

伍．勞工問題的各方面

勞資關係

八八．若干非自治領土工會運動的發展與境內現代化工業組織已經確立的各國來比較都是慢的，這是許多普通因素所造成的。薪給職業並非經濟活動的標準，就是在薪給職業已經普遍的地方，一時就業，就業不足，甚至構造失業的程度造成一種型態與世界各工業化國家不同而且對於工會發展有重要的意義。佔多數領土裏工資勞動人口中多數或佔大部份比例的農業勞工以及僕役都是很難組織起來讓他們有工會的人，特別是那些由屋主供給住屋之類康樂設施的工人。

八九．在許多地方，土著人口因為習慣與制度的關係，多數都只能就半技術性與非技術性的職業。由於這個原因與其他一些社會因素，某些領土還有按照種族組織工會的情形。由於工資勞動人口中盛行移動勞工，工會組織方面的問題更為加重，使得不斷增加關心與資方談判長期就業條件的穩定工會會員數額一事變得困難了。最後，失業與間歇就業也使穩定有效的工會發展趨於緩慢，減少要求較好工資與工作環境的有力集體行動的可能性。

九〇．現在一般都公認有制定法律來鼓勵或保護工會發展的必要而且幾乎所有的領土都已在法律中樹立有關的規定。在聯合王國領土中，大部分工會法律都反映聯合王國的法律原則與習慣。在聯合王國領土裏大體上所有人民，不分種族，都得到結會自由的保障。聯合王國領土裏所有工會都需要到政府所指定的工會登記處去登記，在某種情況下登記的要求可能被拒絕或取消現有的登記。除去兩三種例外情形，聯合王國領土內對於罷工的法定限制，只在於對社區生活與衛生因為罷工立刻會受嚴重影響的那些必要服務。在幾個領土內工會受不得有政治或其他活動的法律限制。

九一．美國管理的領土裏工會的情形與母國地區內情形相同。在荷屬新幾內亞境內沒有特殊的工會法律。在普通法之下，結會不需要事先申請政府的許可，但是所有結會要成為正式的組織就需要法律的承認。在紐西蘭的領土裏，有特殊的法律規定工會的組織與登記。

九二．勞工們在不同的程度下利用現行法律來組織工會；在多數非自治領土裏這類組織的數目與會員人數都有增加。在這方面雖然沒有法定的條件，東非

與中非各領土中工會組織的一個重要特徵是勞工們都按照種族來組織工會。以北羅迪西亞為例來說，歐洲、亞洲和非洲的勞工們都分別組織工會。委員會察知近年來某些領土裏的雇主組織大為發展。

九三．來自一些領土的情報顯示工會在保護與提高工會會員在工業上與職業上的利益和滿足其他的需要上都有進展。工會雖然有這種進展，可是還有不少困難。有些領土還缺少工會組織，不過這是例外而不是普通的情形，在沒有法律禁止工會組織之下，這種情形多半由於工業就業水準較低所致；不過就是在有工會存在的地方，工會仍舊表現一種性格不利於它們有力推進所負主要任務，尤其不利於集體交涉。在許多情況中，一半由於文盲、通訊等的普通問題，許多領土裏的工會運動只代表整個勞工中有限的一部份工人。工會的數目似乎也較通常為有效執行會務所應有者多得多，因此多數工會的規模都很小。

九四．在這種情況下，以交涉的力量來說，許多工會都嫌不夠。因為工會的組織小而且許多會員都不按期繳納會費，所以這種組織的經濟狀況大致都很差。工會因此不能供給各種社會福利或教育方案，用來維持一般工會會員對工會不斷的關切，和增加入會者的數目或吸引與保持最好的地方領袖因為工會不能以優良的就業條件提出來。後種情形常常可以由許多工會辦理的欠妥善看出。

九五．在一些地方，正因工會如上所述，有時是按照種族組成的，對於工業關係似有不利的影響。這不但有礙於工人的團結和不能擬定共同的方法，並且往往促成集體關係機構的重疊。雇主在這種情況下時常發現一個種族的工會所同意的就業條件與規定，會使另一個種族的工會感覺不滿。某些雇主所持不表同情的態度，也是一些領土裏工會感覺困難的一種原因，非洲領土裏情形就是如此，但是委員會看到這種情形已有好轉，感覺欣慰。有些開通的雇主已在近年來表示對工會發展有同情的態度，這在某些領土裏成為工會組織發展的一種鼓勵。

九六．在多數領土裏公務當局、國際組織、地方工會組織和其他機關在解決現有的工會問題上作了不少事。在聯合王國領土裏，勞工部所負的一個主要職責就是教育勞工使他們明瞭工會組織的原則與技術。此外還有補充這種教育的工作，那就是由勞工部特別為訓練工會領袖而錄用的職員，組成特別訓練班，來訓練勞工領袖。對於訓練一般工會會員一事也更多予

以注意，這是各大學課外工作部門出力很多的一種工作。不列顛工會大會提出重要協助，同時國際自由工會聯合會已在烏干達康帕拉設立了一個勞工學院。有時雇主們在捐助金錢和特別給假讓勞工能攻修工業關係的科目上都很慷慨。

九七．儘管是有上述種種努力，待辦的事還有不少。目前尤其需要的是在沒有這類法律的地方特別制定法律使勞工與雇主都能不分畛域地組織起來推行業務。在已有法律存在的地方，大部分當然要靠實際上如何執行法律中的各項規定。雖然如此，某些領土裏現行法律所規定的條件似乎都有就勞工組織在提送委員會報告書內提到的各點¹¹加以改善的餘地。

九八．照許多領土現在的各種狀況來說，政府確有提供諮詢服務的必要。不過這種服務不應有限制工會正常活動範圍或有在政治上操縱或控制工會的性質。以法律來限制罷工與停工而且對於不得使用不公平勞工辦法也無保障的領土，也還有幾個。委員會對勞工組織有關這些事項的公約已在聯合王國所管領土內適用的消息表示歡迎，並且希望凡未採取同樣行動的各政府也都照辦。雇主們的組織也需要更加發展以便他們能與工會從事有力的集體交涉。這種組織有利於在適當時訂立整個工業的集體合同，並且還能消除某些雇主的疑慮，那就是如果承認工會或與工會訂立合同就會使關係雇主在競爭上處於不及其他不受這種限制的雇主的地位。

社會安全措施

九九．一般都認為穩定人力的一種辦法是使勞工得到有防範職業危險和其他危險的有力保障，所以在目前情況下，推廣現行法律的範圍也包括對其他意外事件的保障，是應該而且恰當的。

一〇〇．有幾個領土有為工資勞動者的通盤社會安全計劃與某些高度工業化國家相似。美管佛京羣島、關島、美屬薩摩亞、直布羅陀和馬耳他的情形都是如此。¹²

一〇一．幾乎所有領土都有法律規定以雇主應負責任為基礎給工人的賠償。有些地方規定雇主有給產婦津貼的責任，也有些雇主給疾病的津貼。過去這十年中多數領土都已改訂法律，同時某些領土正在考慮新擬的賠償制度。但是在澳大利亞管理的椰子嶼（岐

令），聯合王國管理的塞歇爾羣島和聯合王國與法國共管的新赫伯里地，沒有關於工人賠償的法律。在紐西蘭管理的領土裏雖然沒有關於工人賠償的普通法律，但是有一個特設委員會正在調查庫克羣島裏勞工和就業的情形，並且在所提的建議中特別注重工人的賠償。

一〇二．各種條例與規則的範圍頗為不一。大體上說，所有的人都有保障，包括在就業合同下工作的學徒，而且也不論這種合同是屬那一類。有保障的人大部分包括農業勞工，只有香港例外。在牙買加、格萊納達和千里達與托貝哥各地，在登記所轄之下，農業組織的大小，受到一種限制。所有計劃都規定，工人因為職業上或在就業期間所發生的意外事件受傷，要得到賠償。多數對職業病給予賠償的領土，對因上述兩種原因不能工作者也適用相同的賠償辦法，不過此種疾病須為列在特別附件中者。對於職業病沒有保障或保障不足的地方有亞丁、多明尼加、巴哈馬羣島、巴貝多斯、格萊納達、香港、聖海利納、聖路西亞、聖文森特和其他沒有工人賠償制度的各領土。

一〇三．在許多領土裏，遇有工業意外事故時，雇主負擔內外科和醫藥以及住院的費用。在例外情形中，如在斯瓦西蘭，受傷者在沒有法律規定由雇主負擔醫藥責任的情形下免費入政府醫院。在聯合王國管理的所有領土裏雇主在所負擔費用的責任上不超過某一種數額。一般的情形是由各種法律來辨別不能工作是暫時或永久性的。一般所公認的是工人在痊癒、傷處癒合或死亡之前，不能工作的這個整個時期都應得到賠償。但是有些條例規定領受津貼的時限；這種時限可能是五年（北婆羅洲、薩拉瓦克和聖海利納就是五年限期），十八個月（北羅迪西亞），十二個月（美管佛京羣島）或其他等等。

一〇四．遇有工人受傷以致終身殘廢或死亡時，賠償辦法不是給養老金就是用更普遍的那種整筆償付辦法，一次或分期付款。

一〇五．對於患病工人的特別協助，在多數情況中都是由雇主供給，普通包括醫療，供給各種藥品和住在公共衛生診所或在醫院裏就醫，有時也可以住在私營企業所設立的醫療和衛生所裏就醫；雇主在提供這類醫療時很少再給其他疾病津貼。在公務機關供職的工人往往除去得到數額不同的現金之外，也免費就醫。

一〇六．在多數領土裏，公共保健服務和社會福利服務共同負責處理一般人民中孕婦的緊急情事。但是對於保護女工的條例則大不相同。雖然免費得到醫

¹¹ A/AC.35/L.332，第三十九段。

¹² 參閱 A/AC.35/L.333。

療是一般都供給的，但是只有有限的幾個領土規定孕婦可以在某一個期間內不需通知而缺席。

一〇七．對於老年人的協助有各種方法。大體上說，只有卡里比安和遠東的某些領土裏行用全由政府出資按期發授養老金的制度，領受者只要在經濟能力和居留兩方面符合規定的條件就可以了。千里達與托貝哥、英屬圭亞那、聖基茨尼微斯安幾拉、巴貝多斯、婆羅乃和茅利夏斯都有為全體人民設立的這種制度，北羅迪西亞只為非土著人民設立了這種制度。養老金的用意不只在於維持最低的糊口生活水準。非洲沒有以經濟能力為基礎而擬定全體人民領取養老金的計劃。委員會希望其他領土也都開始採用相同的養老金制度。

一〇八．多數領土裏所有長期任用的公務員，或在某些情況中，公務員到相當的階級，現在都領受不繳款的養老金。在一兩個非洲領土裏已經行用的這種制度，多半都是為非非洲工人設立的。關於私營部門，現有適用於某類工業或職業的制度以及適合普遍社會安全制度的綜合制度。在多數聯合王國領土裏，大的私營組織都有大部份是為歐洲工人所設立的自願繳款養老金或節約金制度。

一〇九．幾乎所有非自治領土對於寡婦和孤兒，除去因為職業而受傷之外，都沒有養卹金的規定，只有極少的領土為某類職員，包括公務員和歐洲工人的孤寡有這種規定。

一一〇．委員會注意到一些非自治領土現在正在考慮各種意外事故能有更好保障的計劃。在牙買加的一個養老金事務當局要擬訂和管理養老金和其他在某種工業中工作的某種職員和人員的年老退休制度。勞工組織於一九六〇年在向千里達和托貝哥政府提送的一個報告書裏建議採用強迫社會保險的制度。一九五四年聯合王國的一位專家編製了一個報告書，說明在英屬圭亞那所可能行用的社會安全措施。政府雖在原則上接受了他的主要建議，即設立繳款社會保險制度，但是還未實施。在巴貝多斯一九五四年的調查之後，一位社會安全問題專家建議設立一個由雇主與工人平均繳款的老年和殘弱基金。

一一一．若干聯合王國的領土，包括肯亞、斯瓦西蘭和烏干達，正在考慮把職業上意外事故賠償的法律推廣到包括賠償職業病。在肯亞，一個所有種族都有代表的委員會於一九五七年建議應為凡沒有受政府長期工作人員養老金制度保障的雇員，設置強迫養老

金制度。委員會的報告書仍在審議之中。關於亞洲、太平洋和印度洋各領土現有各種計劃的情報非常缺乏，但是檢討現行工人賠償立法一事並沒有中斷。

一一二．委員會在本報告書關於城市發展各方面的第四節內建議在工資勞動就業者已佔人口中頗高比例的所有領土裏，從事研究，以便決定社會安全的需要。委員會察知在若干領土裏都已有開始行用強迫社會保險制度的建議，但是截至現在為止，各關係政府還未採取行動實施各項建議。這種方案是所有需要穩定人口的就業中心所需要的，而且非洲各領土裏也需要以之作為免去工資勞動者往返於就業中心和自給農業之間的一種方法。

婦女就業的狀況

一一三．委員會在一九六〇年屆會時察悉許多領土因為轉變成貨幣經濟而使許多婦女可因生產推銷而不是自給的貨品的機會加多，得到相當限度的經濟獨立和有薪給的職業。但是就委員會所獲的情報¹³來說，在多數領土裏婦女們因為教育水準低和社會習俗的限制而不能在貨幣經濟中佔更重要的地位。

一一四．但是這些領土裏都有進展。隨着城市化而來的是對婦女就業的偏見逐漸失的這種現有趨勢；此外，城市地區生活費用之高往往逼得男人不得不藉妻、女的收入來補充他的收入。得到受教育機會的女生數目也有增加，所以婦女就業的機會也很可能增加。不過只有迅速發展經濟纔能大量改變目前情形。在技術性質較高的工作，尤其是涉及為人服務的工作上情形並非如此，不過現在非洲的幾個領土裏已經有婦女可以在任辦公室辦事員、護士、教師和商店助理員的情事出現了。

一一五．由於傳統和物質上的原因，婦女的普通教育和為工、商業以及其他職業的職業訓練設施都很有限。為使婦女在非洲和其他地方能負起她們在發展本國一事中應負的責任，尤其要她們在通常都佔重要地位的那些職業（教師、照顧兒童工作人員、社會工作人員、護士以及其他等等職業）上負起責任來，就要大量地推進婦女的普通教育和職業訓練。目前急需的是研究從速補救這種缺陷的辦法，必要時並利用試驗的辦法，但是所需要的並不止於此。婦女在各種技術性質較低方面，尤其是在工業方面就業的機會似乎勢必慢慢增加。在這麼一大部份勞工力量既未受教育又沒有工業上的經驗而且也只能局部地適應城市環境的

¹³ A/AC.35/L.330.

期間內，婦女能否適應工業生活和她們工作的效能如何，大部份要靠進一步的工業發展和在教導她們如何從事新工作與幫助她們克服由於改變習慣與環境在心理上發生的種種問題的努力，有多大的成就。要藉提高教育的水準，要藉促使城鎮人民安定下來，而且特別要藉採取步驟來為工作婦女和她們的家庭在城市環境中創造適當生活環境，纔能真正地鼓勵非自治領土裏的婦女積極參加現代的經濟活動。

一一六．由於傳統經濟所繼續保持的那種重要性和婦女在其中所佔的顯要地位，婦女的活動與成人教育都需要進一步擴展。這種努力可促成農村生活環境的改善。

一一七．委員會察知許多領土裏都有法律禁止婦女在工業中作夜工和特別費力的工作。不過這種法律不適用於農業。

一一八．非自治領土裏極大多數婦女仍舊在家庭或部落主有的農莊裏作農工，不領工資。這類工作在全數農業領土裏仍很盛行。婦女在農作單位是屬家庭性質的田地裏往往都是作很吃重操勞的工作。以非洲各領土為例來說，婦女除去操持家務之外，還要負起農作上的一大部份工作，甚至要擔水，砍柴搬柴和磨玉米與其他穀物。在男人到城鎮或其他領土去工作的時候情形更壞；尼亞薩蘭的情形就是如此，該地男人就是常到自己領土以外的地方去工作的。

一一九．某些領土裏婦女農作工資勞動者多半是就有季候性的工作或在農場裏工作。在農業中婦女工資勞動者的數目與在自給農業方面工作的婦女來比較雖然少，不過在最近幾年在許多領土裏都有增加。但是大致說來，與男工來比，女工的數目仍然要少得多。

一二〇．委員會注意到許多領土裏男、女作同樣的工作，女工的工資較低，所以委員會要重申已在第十一屆會中發表過的意見，即男女工人如作同等工作酬勞就應相同。

職業訓練設施和就業機會

一二一．委員會獲有勞工組織就肯亞、北羅迪西亞和尼亞薩蘭境內土著工人職業訓練設施與就業機會所編製的報告書。¹⁴ 本報告書內討論城市發展各方面的一節裏已簡短提到職業與技術教育的問題。

一二二．職業與技術訓練已在肯亞境內引起新的重視。職業訓練制度的第一個步驟是設立五個職業學

校，在一九六〇年內這些學校訓練了一千一百二十八名見習生，從事十種不同的技工職業。下一個步驟就是技術訓練的夜課由奈羅比技術中學開班講授。奈羅比的肯亞工藝學校的第一批建築工程已經完畢而且已經開始講授商業與工藝的課程。奈羅比的皇家學院設有高級工藝、專業和職業訓練的科目，使學生可以領取特別證明書或文憑，並且不久還要開設使學生能得學位的訓練科目。一九五八至一九五九年度二百六十名左右註冊學生中非洲人約有一百十名。現有求深造訓練的設施不敷用，所以有些人要到海外去就學；學生中得到幫助到海外去的，有些去聯合王國，有些去其他國家。通常為期十二個月的在職訓練課程，由較為重要的政府部門和東非鐵路港口管理局供給。在肯亞以見習作為得到訓練的方法，沒有太大的發展。

一二三．北羅迪西亞只有一個為非洲人設立的技術學院，所以設立第二個學院的需要已經公認。這個學院設有四年的課程頒發城市與同業工會學院（City and Guild Institute）在木工和機械修理方面的中級證書。講授高小程度三年學科的職業學校有二十一所。見習生條例已於一九五八年改訂，允許非洲人作見習生，但是截至目前為止利用改訂條例者尚無一人。有些政府部門也從事訓練工作。四個大銅礦公司都有範圍廣大的訓練非洲員工制度，並且自從一九五五年來非洲人也得到更多晉陞的機會，這是因為他們可以擔任前此專門保留給歐洲人的許多新職業。

一二四．尼亞薩蘭有一個技工訓練中心，一九五八年時有一三〇人在那裏受訓練，不過多數非洲人的職業訓練都由工業或政府部門負責。尼亞薩蘭非常缺少技工和工藝人員，所以現在正在籌劃擴展技術教育和訓練的設施。

一二五．委員會請各管理會員國注意勞工組織所召集的第一次非洲區域會議職業訓練問題委員會所通過的兩個決議案。第一個決議案大部份有關為合作社的職業訓練所、領班和管理人員來訓練教員。第二個決議案內列有對於許多事項的政策建議。¹⁵

一二六．關於就業的機會，最近人口與社會趨勢，特別是土著人民之參與現代經濟活動逐漸增加的趨勢，在中、東非各領土裏造成了一種大致可說是前此所未有的情形，即就工資勞動職業的機會，不能滿足要求。這使爭取得到現有機會的競爭趨於激烈，也

¹⁵ 勞工組織：第一次非洲區域會議，拉哥斯，一九六〇年十二月，AFRC/I, P.R.9, 附錄，第十二至二十六頁。

¹⁴ A/AC.35/L.331。

使人看出城市中心失業的一種原因。問題範圍的擴大也與非洲其他地方一樣，比預料的速度要快。現在所感覺到的需要是改良有關人力情報的服務以便隨時知道勞工情形的改變，和幫助各政府事先有所準備，從而擬訂它們的就業政策。

一二七．在某些領土裏這類問題因為境內有種族起源不同的各種社區而變為複雜。自願或被人招來協助發展這些領土經濟的移民，不論是由非洲、亞洲或歐洲國家來的人民，都組成自己的社區，集中全力在自己這部份的就業市場上。截至最近為止，各不同社區間很少社交上的往來而且也沒有什麼意向設法鼓勵彼此間的相互諒解。

一二八．現在大家都逐漸體會到在把更多的政治責任移交土著人民的期間，要想各領土繼續不斷經濟和社會的發展，就要靠願意為共同福利工作的各團體的人民充分合作。目前在就業方面的需要是增加居民在平等基礎上就業與訓練的機會，這種情形只能在經濟穩定和各種族間友好的氣氛中出現。委員會相信應該竭盡全力達成這個目標。

工人的社會福利設施

一二九．據現有情報¹⁶，各非自治領土內工人的福利設施，諸如供給住屋、醫藥服務、食堂、教育、運輸與娛樂設施和社區中心等供應情形頗不一致。各地法律往往都規定工人的住屋應由雇主供給，尤其要以住屋供給簽有書面合同要他們遠離家鄉的非熟練工人，特別是在礦場、農場或森林工作的人。雇主也許還需要以不收費的住屋供給遠離家鄉的其他工人或收入在規定數額以下的工人。雇主所供給的住屋多半不收租金，不過在若干情況下，工人也可能稍付一點租金。在雇主不能供給住屋時就要以房租津貼給予工人。

一三〇．婆羅乃和薩拉瓦克的油業，北羅迪西亞的礦業和香港的某些大製造工業和公用企業都為工人設計了非常好的住屋計劃。尼亞薩蘭境內帝國煙草公司在 Limbe 所興建的模範新村，被視為中非最好的非洲人住宅計劃。但是在多數領土裏雇主所供給的大半都是暫時的或標準很低的房屋。最近幾年雇主對提高工人住屋水準一事有不斷地努力，有時政府也鼓勵他們，因為大家看出現代化舒適的住屋可以吸引長期固定的勞工。香港的雇主自從戰爭以後，為工人們興建了許多新的住屋。

¹⁶ A/AC.35/L.339 and Corr.1.

一三一．在牙買加、茅利夏斯、尼亞薩蘭和烏干達這些領土裏，在為工人建築有基本舒適和衛生便利的永久住宅上已有進展了。最近幾年，安提瓜、英屬佛京羣島、牙買加、茅利夏斯、蒙特塞拉特、聖基茨尼微斯安幾拉和千里達與托貝哥境內在糖園工作的工人都由他們自己的糖業勞工福利基金中領到津貼和不收利息的長期借款以便他們自己可以動手建築和主有住屋，建築住屋時只受某些最低限度規定的限制。糖業工人如要修理或擴大住屋也可以向基金借款。

一三二．各領土裏較大農場和礦業往往依法有供給工人醫藥福利的責任。北羅迪西亞的礦業，婆羅乃、北婆羅洲和薩拉瓦克的油業和茅利夏斯的糖業都有很好的醫院來醫療工人。其他雇主也供給急救設施、施藥所和診所；在某些情況下雇主與醫生商妥辦法醫治工人，由雇主支付醫生費。工人多半享受免費醫療服務，這種服務往往也推及他們的眷屬。因為以醫藥服務供給雇員的關係，有些雇主有難於找到適當醫藥人員的問題。

一三三．雇主以各種方法來供工人的膳食。舉例來說，在非洲如肯亞和烏干達以及香港、牙買加和安提瓜各地的工業都設有餐廳。在某些領土裏雇主依法需要免費供膳。有些雇主也定量供給食物。

一三四．非自治領土裏有些雇主設有為工人和他們的子女受教育的設施來補充政府的方案。比方說，北羅迪西亞的三個銅礦公司就為它們的非洲工人推行成年教育方案。在其他如英屬圭亞那之類的領土裏，糖園內就有成年教育的設施；香港境內有些雇主也供給成年人受教育的機會；在牙買加，糖業勞工福利委員會出資在社區中心舉辦成年教育班。

一三五．有幾個領土裏設有包括很廣的工人娛樂設施，如室內、外的消遣和運動與文化的活動等，都是由雇主供給的，此外，社區中心的數目在過去這幾年中也都有增加。

一三六．近年來雇主對工人的福利更加注意。比方說，在非洲，幾個礦公司和北羅迪西亞的鐵路局都有福利工作人員。香港的幾個企業公司也同樣有福利工作人員在福利部門中工作。卡里比安區內英屬圭亞那和牙買加的蔗糖工業都有福利工作人員，千里達和托貝哥的三個企業公司也都有福利工作人員。英屬圭亞那的糖業和北羅迪西亞的一個礦公司都在訓練額外的福利工作人員。

一三七. 委員會認為雇主之供給滿意的住屋、醫藥服務、食堂、社區中心以及其他福利設施一事應由各領土政府儘量予以獎掖。這類措施以及本報告書其他章節所提議的各種措施應能促成生活水準的提高和確立並擴大一種穩定進步的勞工力量。

陸. 少年罪犯的處遇

一三八. 委員會曾於一九六〇年為編造非自治領土進展報告書而對少年犯罪作了一次概括調查，所以在這次屆會中委員會只研究少年罪犯處遇問題的最近趨勢。委員會現有情報雖然都是以旨在根據統計分析法庭如何處理犯有依法應予懲罰罪行的少年，但是必需認清的是由於現有資料之不足以致很難用統計數字來證實各領土法院實用各種不同處遇辦法的趨勢如何。

一三九. 有些管理會員國一方面同意現在需要較好和更可靠的統計，但在同時又強調因為沒有國際間通用可作這類統計根據的標準而起的各種困難和編製與解釋這種統計的有經驗人員的缺乏。委員會認為每一個領土的統計數字如果只由提送這種報告的一個當局負責而且也把法庭就少年犯罪所作的主要處置與成年罪犯的數字分別具報，列在專為此目的所擬成的一個表格裏，那麼就可能採取步驟對法庭處置少年犯罪作較為詳細確實的報告了。

一四〇. 委員會察悉各非自治領土裏少年犯罪並未成為嚴重的問題，而且各管理會員國也都正採取步驟擴充防止犯罪的服務，特別是在那些因為工業化和組織的關係，傳統社會制裁個人行動的力量被削減和家庭與環境條件可能引起反社會行動的領土裏。聯合王國政府促請各領土政府設立防範服務，並正在擬製一種綜合的標準條例不僅包括罪犯的處遇問題而且也包括兒童的照顧與保護。巴布亞正在考慮立法特別處理兒童福利問題，組成有兒童法官的兒童法庭以及承認某些機關為照顧和教育犯罪者的適當組織。

一四一. 委員會現有情報¹⁷顯示在幾個非洲和非非洲的領土裏，在一九五八年或一九五九年間，監禁少年並非不普通的事。在某些情況下，即使是有特設的新機構的地方，這種事例似乎都有增加。聯合王國代表團通知委員會最近在非非洲的領土裏，十四歲至十六歲或十七歲的少年，即使宣告有罪也都很少被送入監獄。在非洲領土裏被送入獄的人數也大為減少而且

在某些情況下少年罪犯不是被送往像Borstal一類的感化院去，就是被送往專門訓練這種年齡罪犯的獨立機構去。

一四二. 在聯合王國管理的所有較大領土和多數較小領土裏都有為少年罪犯所設立的感化院。但是委員會注意到多數領土裏都缺少為女孩設立的感化院。委員會所得到的解釋是女孩犯罪的頻率很低，不過在最近的將來也許有為女孩特別設立機構的必要。有些領土與志願組織商妥由它們負以機關的力量照顧犯人的責任。

一四三. 有些領土不但在處遇少年犯罪上多多利用各種機關，就是在對付需要照顧與保護或有成為道德危險的少年上，也是如此。因此，戰後雖然有設立機關的方案，現有的機關仍然不敷用。在可能的情況下，大家都更多注意在禁閉的機關範圍之外，督導少年。

一四四. 若干領土對犯有罪情不大的少年，通常仍處以罰款，不過這種懲罰對少年是否總是有用，很成問題。關於完全廢止以驅逐和送出境為懲罰的方法，已有重大的進展。另一方面，非洲有幾個領土有時仍舊以現在雖然不像以前那麼常用的遣送回藉為懲罰之法，這是減少流浪到城市裏來少年人的一種簡便方法，社會服務部門對於這種少年是不夠應付的。

一四五. 委員會察悉緩刑雖然是卡里比安地區和其他若干領土法庭所已確立和通用的辦法，但是在別的地區裏少年罪犯能獲緩刑處遇的比率就低得多了。這是因為只有極少的幾個法庭有可供調用的緩刑監視官。委員會獲悉在聯合王國管理下各領土中緩刑辦法的使用已到現有此種官員能處理的最高限度，所以要想再推廣範圍就要靠訓練與委派額外的福利工作人員了。委員會注意到最近十年監視緩刑的人員雖然有大量的增加，但是需要他們承負的案件的數額仍舊很多。

一四六. 委員會察知體刑在聯合王國所管非洲以外的多數領土裏不是已經廢除，就是法庭很少判處此刑。非洲仍舊行用體刑，對於那些不需要送入感化院的少年罪犯時常還是施用這種刑罰。這不但是使用其他處遇辦法的各領土的情形，就是社會服務較為發展的領土的情形也是如此。聯合王國代表團通知委員會，非洲雖然還施用體刑，但是以體刑為處置少年犯罪的方法，好像是逐漸的減少了。在聯合王國領土裏這種刑罰已被指為一種難稱滿意的方法只在特殊情況中使用，這種事例應當是會逐漸減少的。委員會獲悉在這些

¹⁷ A/AC.35/L.329 and Corr.1.

領土裏完全廢除體刑要靠行用其他制裁辦法，也要靠受過訓練的人員及適當的機關有多少。委員會察知在巴布亞境內雖然還有在特殊保障與監督之下以施用體刑來代替監禁的情事，但是真正施用體刑是很少有的。在荷屬新幾內亞和美國領土裏，法律禁止體刑。委員會建議在所有領土裏廢除體刑並且建議在施用預防性質和其他糾正性方法上加緊努力，以再教育少年罪犯和使他能在社區中重新立足為目的。

柒. 公共衛生與營養

一四七. 健康對於非自治領土社會福利與物質進展的重要性，已經委員會於各前次屆會時予以強調。委員會在第十二屆會時因認為一九六〇年非自治領土進度報告書內已經列有非常翔實的資料而決定特別注意死亡率總數和嬰兒死亡率的指數以及有關傳染疾病、環境衛生和營養的情形等方面的趨勢。

一四八. 如果非自治領土的死亡率總數和嬰兒死亡率指數，真真表現境內的健康水準，那麼這種水準就是提高了。照編造這種指數的領土來說幾乎所有領土的死亡率，無疑都已降低，這就表示現在得免夭亡的人較以前多了。但是照現代標準來說，這種指數的水平還嫌太高；在許多領土裏，一個曆年中出生時活着的八個或十個嬰兒中有一個活不到一歲。

一四九. 傳染疾病、環境衛生惡劣和飲食不足是這種情形的一部份主要原因。瘧疾、莓狀腫症，錐蟲病、埃及血蟲病、肺病、癩瘋和腸炎症仍是非自治領土內極大多數居民染有的疾病中的幾種。所以這些地方衛生事務方面的主要活動當然都是以控制這些傳染疾病為對象，其中有些現在已有減少的趨勢了。撲滅莓狀腫症幾乎在所有是屬地方病的領土裏已經到了最後階段，撲滅瘧疾的工作也有成效。控制這些和其他熱帶疾病如黃熱病、埃及血蟲病和癩瘋等，使它們不得蔓延的運動，已在許多其他領土裏推進。地方政府在與衛生組織和兒童基金會合作之下推行各種計劃，目的在於在十六個領土內控制瘧疾，在十三個領土內控制埃及伊蚊，在九個領土裏控制莓狀腫症，在六個領土裏控制肺病，在三個領土裏控制癩瘋，在兩個領土裏控制埃及血蟲病和在一個領土裏控制性病。

一五〇. 直接撲滅現有地方病的流行只表示在非自治領土內提高人民健康水準程序中的一個初步。要想永久保持已有的這些成就，只能靠在每一個領土裏同時發展醫療與公共衛生服務，改善營養，改善環境

衛生和訓練工作人員。在這方面，衛生組織和兒童基金會一九六〇年的活動包括有關後列各項的計劃：九個領土的環境衛生，十四個領土的兒童食物與改善居民中最弱一部份的營養，建立十二個領土裏基本衛生服務和在十二個領土裏促進訓練設施，尤其是訓練護士的設施。在衛生組織主持之下實施的各種市鎮間區域方案也是極為重要的。

一五一. 所有非自治領土裏用水供應和陰溝污物處置的系統似乎都不敷用。舉例來說，卡里比安區內較為前進的幾個領土中，據說沒有一個領土用水供應與分配系統可敷人民現在的需要，同時在用水供應不足時也就不能擴充陰溝處置廢物的系統。因此，傷寒、副傷寒、痢疾和腸炎症以及其他所傳帶的病症就都成了季候性的流行病。環境衛生是公共衛生方面最困難的問題中之一，所以如要解決基本衛生問題，就要在這方面採取更為有力的行動。

一五二. 許多非自治領土裏人民營養狀況和飲食習慣也是同樣的有缺陷。關於零售食物消耗的水準，對於家庭預算的臨床觀察與調查顯示在範圍很廣的地區裏人民營養都不足，在“饑餓”季裏尤其不足。某些領土因為人民營養失調而時常有 kwashiorkor、癩皮病、壞血病、夜盲病、貧血和兒童身體發育受妨礙，同時全體人口糧食消費的平均入量很少超過已經接受為每人每日入量標準的最低限度。

一五三. 相反地，依照糧食費用和食物種類而對家庭預算所作的一種分析顯出了兩個大缺點：第一，飲食非常不平衡，第二，家庭收入不夠。飲食不平衡可以由對生物價值高的動物蛋白質、維他命、礦物以及動、植物油的入量很低和入量佔很高比例的碳水化合物看出，用熱力單位來說，碳水化合物佔每日糧食消費的百分之八十或更高。這是缺陷很大的飲食法，不能適應生物的需要，至少不能滿足在生長中兒童、孕婦和病人的需要，這三種人對品質優良糧食的需要較普通人要多些。

一五四. 在多數領土裏家庭收入低似乎是這種情形由來的一個主要原因。因為錢不夠，所以用在食物上的款項往往要佔總收入的一半或四分之三，而且為了滿足大家庭的需要又不得不犧牲食物的品質而求量多。其他因素如古老的耕作法，收成的收藏不當和飲食上的禁忌與習慣等都使得提高營養水準的問題變得非常複雜。為了這種理由，在這方面發展的各種協調方案都需要有多方面的性質；有些要以增加糧食的生

產爲目標，有些則需促進衛生教育，尤其是有關營養的事項，同時也設法提高家庭的收入使之符合家庭的大、小與組成。

一五五。對於在非自治領土裏提高衛生水準也極爲重要的另一個問題是缺乏醫務與輔助人員，所以作不到衛生事務上最低限度的要求。各領土裏只有幾個醫學院和訓練醫務與公共衛生人員的訓練所，而且這類機構的作用，除其他因素外，常因基本教育制度的缺乏和預算中撥款不夠而受阻礙。需要擴充國內各學院來訓練醫藥專業和衛生方面輔助人員一事，已經成爲非自治領土裏衛生方面求進步的關鍵了。在這方面值得注意的是衛生、教育和國民平均所得之間的關係；由對非自治領土所作有限的幾種研究中顯然可以看出，低的死亡率與較高的營養水準，總是與識字人數多和家庭或國民所得可稱充足兩事相關連的。

一五六。在衛生與營養兩事上求進展需要各不同方面的協調行動；各非自治領土人民今後還會長期需要籌劃周詳和有效實施的這類行動方案的國際合作，直到他們自己能比現在更爲有力地處理本身的需要時爲止。在這方面，委員會對於衛生組織、兒童基金會及各區域組織在給予研究獎金，從事調查，控制肺病、瘧疾及其他地方病上的協助以及所提供的其他若干衛生及社會服務，表示嘉許。

一五七。委員會要強調社區發展和成年教育，以鼓勵注意衛生，撲滅地方病和倡導改善營養、衣着、兒童照管和用水供應爲方法，在改進衛生狀況中可以佔極爲重要的地位。

捌. 種族歧視

導 言

一五八。大會在一九六〇年十二月十五日決議案一五三六(十五)內贊同非自治領土情報審查委員會的意見，¹⁸即種族歧視違反人權並且也成爲非自治領土所有各方面進展的障礙。大會又建議管理會員國立刻廢止或撤銷一切足以直接或間接鼓勵或准許根據種族理由而施行歧視政策及慣例的法律與條例，並且盡力以其他一切可能辦法消弭這類行爲。

一五九。大會在同一決議案內促請管理會員國立即充分實施非自治領土情報審查委員會的建議，即解

¹⁸ 大會正式紀錄，第十五屆會，補編第十五號 (A/4371)，第二編，第一八八段。

決種族關係問題的措施務應包括使所有居民俱能充分行使其政治權利，尤以選舉權爲然，並在居住領土內一切種族之各成員間確立平等關係的辦法。

一六〇。大會也請管理會員國向委員會提供一切有關上述決議案的適切情報以便委員會可向大會第十六屆會提具報告書。

一六一。委員會報告書的本節雖是委員會就非自治領土社會進展情形所編製報告書的一部份，但因遵依上述決議案的規定，亦予提送大會。

一六二。委員會在審議非自治領土內種族歧視問題及編造報告書時，曾獲有祕書處根據管理會員國依照憲章第七十三條(辰)款每年提送的情報而對各領土內種族歧視問題所作的一項研究。¹⁹委員會備悉澳大利亞、荷蘭、紐西蘭、聯合王國及美國代表團就其管理領土狀況所作的口頭陳述以及其中所包括在祕書處從事研究時所未有的最近情報。此外，委員會也獲悉爲響應大會決議案一五三六(十五)，有關荷蘭管理領土內種族歧視問題特別報告書一件，²⁰正予提送祕書處。

一六三。種族歧視與種族關係的問題已經委員會審議多年。委員會於一九六〇年第十一屆會時對自一九四六年至該檢討期間許多領土在廢除若干種族歧視形式及在改善種族關係上所獲的進展，²¹表示承認與歡迎。但是委員會察知各領土內以種族和膚色爲根據的歧視，仍舊存在，而且最嚴重的情事仍見於有外來移民社區的非洲領土。雖然這些領土裏的歐洲社區往往都是極少數的團體，但是它們享有政治、社會和經濟特權，爲土著居民所無。土著居民不僅在人權和基本自由方面遭受不同程度的較劣待遇，就是在經濟和教育以及政治權利的行使方面，也都是如此。委員會在那時建議在領土各個部門內一齊謀求解決種族關係的問題。解決問題的方法應該包括全體居民充分行使基本政治權利，如選舉權。委員會認爲在多種族社區所有成員之間確立政治平等乃是掃除歧視與取消少數享有特權的捷途從而締造以超出種族界限的共同效忠心理而團結的國家。

一六四。委員會在這次屆會審議此問題時是依照決議案一五一四(十五)內列的各原則來處理非自治領

¹⁹ A/AC.35/L.334 and Corr.1.

²⁰ A/4768.

²¹ 大會正式紀錄，第十五屆會，補編第十五號 (A/4371)，第二編，第一七七至第一八八段。

土裏的種族歧視問題並且還想實現決議案一五三六(十五)第四段內列的規定。有些代表團表示管理委員會為這個問題在委員會內作提供情報的陳述時，如果是印成委員會文件的方式提出，就要有用得多了。它們感覺委員會現有的情報不完全，在缺少完全與最近情報的情形之下很難對各領土的狀況，加以評估。

行使政治權利與選舉權

一六五。關於基本政治權利，尤其是選舉權的情報經由澳大利亞代表就巴布亞、紐西蘭代表就庫克、尼烏埃和托凱勞羣島，荷蘭代表就荷屬新幾內亞、美國代表就美屬薩摩亞、關島和美國佛京羣島在發言時提出。

一六六。澳大利亞代表團通知委員會說巴布亞和新幾內亞領土的立法議會最近在非常有利於土著人民的方式下改組，這是走上巴布亞居民能獲平等政治權利途徑的一個重要步驟。改組議會的立法的一個主要特徵是把議員名額由二十九人增至三十七人，民選議員由三名增至十二名，其中六人為土著議員。立法也規定指派的非官方議員名額由九人增至十人，其中至少須有土著議員五人。至一九六一年三月十八日為新組成的議會所舉行的第一次選舉中，被推舉為外籍候選人者九名，其中三人在無人與他們競選之下當選，另一方面，由六個選舉區中出來競選的土著候選人有一百零八名。代表四九三,〇〇〇人民來投選舉票的共計三百六十四名土著代表。

一六七。澳大利亞代表團說，土著人民雖然在以往只能選舉土著地方政府會議，但是現在的新立法規定立法議會要有民選的六名和不得少過五名的提名土著議員，事實上，提名的十位議員中有六位是土著議員。立法議會裏民選的土著議員是由地方政府會議和領土每一個選舉地區選舉團體所派代表舉行的選舉會議產生的。各別選舉人名冊和這種間接選舉制度，都是遵依人民意願的臨時過渡辦法，最後的目的是一個共同的名冊和一個直接的選舉。為達到此目的，法案本身中已規定了一個條例。所以全體土著居民都有選舉權，只有那些住在偏僻尚未行用選舉制度地方的人民是例外。錫蘭、迦納、印度、伊拉克和賴比瑞亞的代表們都表示希望各當局從速採取各種措施在所有非自治領土裏推行選舉制度。

一六八。關於荷屬新幾內亞，委員會獲悉最近有擴充土著居民參加領土政治生活的憲政發展。一個民選的中央代議機構已在一九六一年四月間成立。這個

機構是走上充分自治過渡期間“受助自治”這個階段裏的初步組織，在有關政策的各重要方面，事先都受領土管理當局的諮詢而且在有關達成自治與自決的討論上也與管理當局平等。現在任期三年的議會由議員二十八人組成，其中二十二人為土著議員。議員中十六人代表二五〇,〇〇〇居民，由不分種族或人種團體的一個共同名單中選出。提名任命的十二個議員中，四人代表發展較差地區中七五,〇〇〇左右的居民，由區內居民的推薦而任命。另外代表最不開發地區近一〇〇,〇〇〇居民的六名議員都由總督直接任命。最後兩名是代表在議會沒有代表的重要少數團體的議員。由此可知，百分之七十五以上的居民可以決定議會的組織和影響領土裏政策的決定。議會有請願、創制、質問和修正的權利也與當局共負領土概算的責任。監督領土的收入與開支也是議會所負最重要任務之一，使得議員們有經驗將來負得起責任。進一步修訂新幾內亞法的準備工作已經到了很成熟的階段。該法將規定設置一個有限度的行政議會，其中土著議員佔大多數，負責協助領土政府執行任務和協調有關一般事務的公務機關。

一六九。委員會得知美國管理領土裏的人民，在特別規定不得以種族、膚色、性別或宗教信仰為根據歧視任何選民的立法之下，行使地方選舉權，同時委員會也獲悉紐西蘭管理的各領土裏都已行用成年普選制度。

一七〇。聯合王國政府為一九五八和一九五九兩年所遞送的情報包括有關人權的額外資料，其中雖然沒有提到政治權利或選舉權，但是除其他事項外，列有一項聲明提到為英國傳統一部份的那些基本權利與自由已經確立，受各領土法律的保護；此外又說這些：

“包括個人享有的：生存、人身自由和安全權，被視為一個人和在法律上與人平等之權，在本國法律或憲法所授予個人的權利遭受侵犯時得享受由法院救濟之權，在決定個人權利與義務時得在公正法庭享受公正公開審問之權，而且在受刑事控訴未經證明有罪之前，須假定為無罪，不受追溯以往刑事罪或刑罰處置之權，家庭、住所或通訊不受無理侵犯的自由和對本身名譽遭受此種侵犯或侵害的補救權，遷徙往來的自由，選擇國籍，主有財產權，和思想、信念、宗教、意見、言論、集會與結社的權利。”²²

²² 參閱 A/4760。

迦納、印度、伊拉克和賴比瑞亞代表都指出在許多聯合王國領土裏情形正與上述聲明相反，土著居民享受不到選舉權；他們都贊成以在所有這些領土裏實行成年普選制度為消滅種族歧視的辦法。

一七一。有些委員認為許多領土裏所有居民充分行使基本政治權利，尤其是行使選舉權的情形非常難使人滿意。舉例來說，在北羅迪西亞最近舉行的憲法會議建議了修定關於選舉權的限制，但到現在為止還未予實施。這些委員認為對於選舉權的限制雖然有放寬尺度的建議，但是仍舊是歧視性質的。此外，他們又說就是這類的建議也都遭受地方當局和主要的歐洲人政黨，特別是羅迪西亞、尼亞薩蘭聯邦總理的激烈反對，同時他們也認為不能允許這種抵抗來阻礙實施大會在這方向的決議案。委員會認為管理會員國應該採取允許各階層人民享受基本政治權利的步驟。聯合王國代表對這段裏提到北羅迪西亞之處保留聯合王國政府的立場，因為所說各節並不是以委員會現有情報為根據，並且他也相信這些都超越委員會任務規定的範圍。

以種族為根據的政策與慣例

一七二。澳大利亞代表說採取一切可能措施在巴布亞消弭種族歧視事例，是已經公布的政策。現在正完全遵依決議案一五三六（十五）逐步檢討巴布亞的立法以便在可行與相宜之時撤銷有關起源於種族理由的隔離或歧視規定。由合格法律人員組織的一個小組在過去兩年多來一直在檢討立法，現在這項工作仍在繼續。截至目前為止業已採取的各項最為重大的立法措施都向委員會提過了。

一七三。澳大利亞代表還說，大家不應忽略一定認為凡規定待遇不同的立法都是不相宜的，因為由原始情況轉變成一個新國家的一個人民在過渡期間，需要某些立法來保護他們。另外也需要認清的是：管理當局本身能力有限，不能解決種族待遇不同上的各形各色問題，而且最為有效的解決辦法是利用可供當局使用的一切媒介來教育社區中各階層的人民。現在並沒有解決問題的捷徑，要求解決只能靠樹立榜樣，不斷設法促進種族間更深的諒解、信心和相互的尊重。巴布亞境內種族間的關係不錯，所以在公務、社區福利、青年組織、運動場上和政治中逐步使人民混合，就很可以養成以夥伴精神來發展領土的願望。錫蘭、迦納、印度、伊拉克和賴比瑞亞代表雖然同意澳大利亞代表所說種族間互相的尊重與教育可以消滅種族歧

視的話，但仍認為依照所有人民權利平等的原則來說非自治領土裏還是不該有歧視的法律。

一七四。荷蘭政府通知委員會：所有種族地位平等是荷蘭的基本政策，荷屬新幾內亞沒有任何形式的種族歧視。但是起於各種土著文化和語言的種族中心主義，仍然妨礙各不同團體間正常社交關係的發展，而且這在本質上也就是一種變相的種族歧視。在取消這種歧視上已經得到了很好的成果。委員會也得到有關保障尊重所有人民基本權利和自由而採取的立法和其他措施的情報。

一七五。紐西蘭代表告訴委員會在紐西蘭管理的領土裏沒有種族歧視的問題；而且在法律或事實上也都沒有使土著人民與為數很少的非土著居民不平等的壁壘。法律中所規定的一些次要的不同待遇，完全是為了保護土著居民的利益，主要的有關他們地權的保持。

一七六。聯合王國代表報告委員會說，聯合王國的政策是在各方面完全掃除各形各色的種族歧視，並且決心致力於儘可能從速消除種族歧視的任務，以求達成決議案一五三六（十五）的各項目標。它認為重要的任務不僅只要掃除某種歧視，也要設法在種族不同的各人民之間建立合理的實際關係。在這方面政府出面倡導是可以大有收穫的，政府在某些情況下可以用立法來從事倡導。但是政府所能作到的事是有限的，因為要改變人民的思想、態度和生活方式，都需要時間。由此可知聯合王國政府所採用的是積極的辦法，以增加所有種族間人民的合作為基礎。要想在各種族間以相互了解和尊重為基礎建立了良好的日常關係以前，完全掃除種族歧視是不可能的。掃除種族歧視，一定要儘量避免激動新的感情，也不要使取消歧視變為可以引起種族情緒和利用少數民族團體的畏懼心理的公開爭辯。通常改善種族關係的有建設性工作都是在不予聲張之下推進的，而且也有收穫可言。在極大多數領土裏種族間的關係都非常和諧，並沒有歧視的情形。

一七七。委員會獲悉在聯合王國管理的卡里比安領土裏，政治和經濟生活中都沒有種族的歧視而且也沒有人因膚色而受隔離；只有柏繆達和巴哈馬羣島是例外。關於巴哈馬羣島，委員會由聯合王國代表團獲悉巴哈馬議會最近指派了一個委員會從事研究宜否立法禁止因種族關係而在公共場所歧視或隔離人民。

一七八。在非洲領土裏，種族問題最嚴重的地方是肯亞和北羅迪西亞。肯亞是在歐洲人居留區限制非

洲人和在非洲人居留區限制非非洲人往來和居留權的一個地方，但是它在一九五八年設立了一個參議院（Council of State）檢討一切新的立法是否含有任何歧視性質的規定。因此，根據城鎮法令，總督雖然有權下令禁止非洲人在為他們保留的地區與村莊以外的地方居住，控制在城鎮區內發給非洲人通行證和規定非洲人能否用街道和其他公共場所，但是參議院就可以阻止總督的這類命令生效。此外，城鎮法令也是將予廢除的，再另製定包括所有地方當局的一種新地方政府法令；這種新立法是毫無歧視性的。肯亞政府最近也決定撤銷非洲人通行證法令，這個要予廢除的立法，要儘可能迅速提送立法議會。現在肯亞的所有條例都在檢討之中，以便取銷一切歧視性的立法。奈羅比市議會和蒙巴薩與基泰爾（Kitale）議會在過去三年修訂了一些有歧視性的條例。

一七九．聯合王國代表說在地權制度上取締歧視已有重大進展。政府在一九五九年宣佈在經濟與農業因素允許之下行用農作土地不分種族享有的一個政策。這包括防止在政府或私人出租土地時訂立有限制性的契約。一九三九年肯亞（高地）樞密院令已予廢止，同時一九六一年土地管治條例也把土地管治法令和皇家土地法令中有關在所謂白人高地為歐洲人保留特殊權利的那些條例都廢止了。因此所有可以出售的土地實際上就都是在公開市場裏出售了。自從一九五九年以來肯亞法律中有一部份規定出租土地的契約或條件如有新的種族限制性，均屬無效。

一八〇．北羅迪西亞的歧視法律和慣例包括不准非洲人到電影院、旅館、酒吧間、飯館、咖啡館等地方去，也不准他們購買某類的酒。歧視情事也包括很重大的事項，如通行證法和往來的自由，在工業中的晉陞，公務機關裏工作的機會和受教育的機會。²³

一八一．聯合王國代表向委員會說明在這個領土裏業已採取消滅種族歧視的各種步驟。中央種族關係及調和委員會及各區域委員會都在一九五七年種族關係（諮詢及調和）法令之下成立，幫助改善領土內各不同種族間的關係，尤其是改善公共場所的使用。一九五九年立法議會指派了一個委員會與中央種族關係諮詢及調和委員會共同商討以什麼辦法來解決在飯館、電影院和類似場所對非歐洲人的種族歧視問題。這個委員會的報告書促成種族關係法令的制定，在這條法令下，在茶館、咖啡館、飯館、旅館、餐廳和旅

館休息室裏有種族歧視事例都是違法的。這條法令也規定違法的處罰。另外又設立一個新種族關係委員會負責就應採取什麼行動來改善領土內各種族間關係而向政府提供意見並且建議應如何消除或補救控訴與不平之鳴。種族關係理事會也成立了，負責聽取地方種族關係委員會可能因無法使關係雙方和解而移送的有關種族歧視的控訴。這些理事會有權調查所有這類的控訴並且在有違犯法令時執行制裁的辦法。公共衛生條例也修訂了，刪去種族不同的人需用不同廁所的一條。夜晚通行證也完全取消了。

一八二．據委員會現有的情報，在北羅迪西亞，非洲人到歐洲人的城鎮和工業區去居留和工作必須領取謀求職業的許可證；他如決定住到雇主所供給的住所裏去，他一定要住在一個由管理員把他登記下來的土著地區或住宅院裏而且在找到職業後一定要到管理員處去登記他的合同。關於這事，聯合王國代表說，非洲人如果願意住所自理，他們可以在任何地區裏住。由於政府保證給予的住屋貸款，所謂劃分非洲人與歐洲人的住宅區已經被打破了，現在有些非洲人就住在一般通稱的“歐洲區”裏而且還主有他們自己的房子。現在非洲人所攜帶的身份證只作證明身份之用，特別在於證明個人是享有雇主依法必須供給住屋的權利。現在對於只因未隨身攜帶身份證的人已經不採取法律行動了；對於根據這兩條法令中其他理由被判處有罪的人已由一九五六年的一萬三千人降到五千人了。

一八三．聯合王國代表又說要在學校內作到不分種族是這個問題的一個重要方面，也是最難的一個方面。在聯合王國所管的大片領土裏不分種族是通律——在整個的西印度羣島、英屬圭亞那、英屬洪都拉斯、香港、所羅門羣島、婆羅洲、干比亞、茅利夏斯和其他地方都是如此。在若干別的地方，進展是有的。在斐濟羣島裏大部分學校都還是按照種族分設的，但是合一的工作正在開始推進之中。烏干達以往的教育制度多半是按種族分開的，不過合一的工作已經開始而且還在推進。所有種族的人民都能入政府的學校，也能入其他許多學校。就是在情形最難處理的地方，如肯亞，由於政府的領導，也得到了真實的進展。在學校教育等級較高而且語言問題也不重大的學術機構中，特別有進展。接受政府津貼的所有歐洲中級學校的董事會都宣佈收容任何種族、學生的政策，事實上也是在收錄任何種族合格和有力繳納學費的學生。亞洲人教育問題諮詢理事會也採用了相同的政策，只受

²³ 參閱 A/AC.35/L.334 and Corr.1。

能收容多少學生的限制。一個新學術機構設有教育所有種族已經領到小學證書者的課程水準和一個為所有種族開辦的中級學校將於一九六一年在奈羅比成立。奈羅比的皇家學院收容所有種族的學生，Makerere 的大學學院也是如此，現有完全不分種族，來自肯亞、坦干伊喀和烏干達的學生在那裏就學。

一八四。聯合王國代表也通知委員會：在所有領土入公務機關和在其中的陞遷完全看資格與能力，不分種族。這項言論唯一需要加以說明的一方面就是在任命與陞遷時，幾乎所有領土都以優先給予當地人民，而且在多數情況下，土著人民，總是較移徙入境種族的成員佔優先。

一八五。關於歐洲人與土著工人間在北羅迪西亞銅礦業中工資懸殊的問題，在一九五五年前歐洲礦工工會所採用的是一種種族歧視的政策，目的在於不讓非洲人得到重要的職位。但是在一九五五年工會與各礦業公司簽訂了一個新合同使非洲人也能擔任前此只保留給歐洲人的二十四種工作。到一九五九年底非洲人因為這個合同得任較為重要職務者已有八百三十人。在一九六〇年間歐洲礦工工會與各礦業公司第二次修訂合同以便使非洲人能從事以前只准歐洲人擔任的三十八種新工作。由此可知種族歧視是消滅了，所以非洲人在不久的將來也能擔任中級的職務，而且最後也能得到較高的職位與歐洲人平等。

一八六。美國代表說，在美國管理下的領土裏，根本沒有種族歧視的問題。在所有這些領土裏由於法律規定不得歧視和不歧視的傳統，人民都得到充分的保障。有人在委員會裏提到一個新聞報導，其中報稱美管佛京羣島有歧視事件現在正由立法議會的一個委員會從事調查。

一八七。委員會認為聯合王國代表在委員會內所發表的言論，足以使人興奮，並且深信不疑聯合王國政府會使在其管理下所有領土的情形符合其業已宣佈

堅決拒絕所有方面一切形式的種族歧視的政策。聯合王國代表在委員會內所提到聯合王國首相的言論，使人有理由希望這項政策是會迅速有力予以實施的。

一八八。委員會也注意到在聯合王國管理的幾個領土裏和巴布亞境內，以前存在的若干有歧視性的法令，已被撤銷或予以適當地修改。委員會雖然歡迎這種發展但是還想提一下大會在決議案一五三六(十五)內曾建議廢止或撤銷所有這類法律和條例。

一八九。委員會察知肯亞境內目前土地享有的情形雖然仍舊反映以往的歧視政策，但是現行政策都沒有歧視性質。委員會注意到若干領土裏土著人民與歐洲工人間工資大相懸殊是還未解決的問題，而且在教育方面也還有許多待辦的事務。

一九〇。委員會在一九五九年就表示過，不論什麼原因，以種族為基礎來推行教育都是不對的。委員會現在強調這種意見，並且認為這項意見也同樣地適用於非自治領土內所有各方面的生活。因此，許多代表都不能贊同某些管理會員國在委員會內所持規定待遇有別的所有立法並非都不相宜的態度，以及所稱政府在解決種族歧視問題上能力並非無限的言論。同樣地，他們也不能接受這些歧視規定是履行憲章下各項義務所必要的那種論調。

一九一。最後委員會建議採取一切步驟實施大會的建議，即立刻廢止或撤銷一切足以鼓勵或准許根據種族理由而施行的歧視政策及慣例的法律與條例，並且盡力以其他一切辦法消弭此種行為。要想解決這個問題，重要的還在於管理會員國和領土政府採取一種勇往直前的切合實際的辦法。委員會提請注意一九六〇年十二月間文教組織全體大會所通過的建議和在教育上不得歧視的公約。委員會希望非自治領土都能加入這個公約。委員會也認為偏見既然是促成種族歧視的一個重要因素，各關係政府就有領導公眾輿論走上正當途徑的責任。

附 件

非自治領土社會進展研究

委員會認為討論非自治領土社會進展的本委員會第十二屆會摘要紀錄和委員會所審議的下列研究報告，應視為本報告書之一部分：

一。少年罪犯的處遇（聯合國秘書處）

A/AC.35/L.329
and Corr.1

二. 非自治領土內婦女就業的情形(勞工組織)	A/AC.35/L.330
三. 中非與東非若干非自治領土內土著工人職業訓練的設施與就業的機會(勞工組織)	A/AC.35/L.331
四. 非自治領土內的勞資關係(勞工組織)	A/AC.35/L.332
五. 非自治領土內的社會安全措施(勞工組織)	A/AC.35/L.333
六. 非自治領土內的種族歧視問題(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.334 and Corr.1 (僅有英文本)
七. 城市發展的社會方面問題(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.335
八. 農村發展的社會方面問題(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.336
九. 非自治領土內社區發展方案的調查(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.337
十. 衛生組織與兒童基金會在非自治領土內的活動(衛生組織及兒童基金會)	A/AC.35/L.338
十一. 非自治領土內的勞工福利設施(勞工組織)	A/AC.35/L.339 and Corr.1
十二. 非自治領土內土著公務與技術幹部的培養與訓練(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.340 and Corr.1 (僅有英文本)
十三. 收到情報的日期(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.341
十四. 經濟、社會及教育進展方面的國際合作(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.342
十五. 掃除文盲(文教組織)	A/AC.35/L.343 and Corr.1 (僅有英文本)
十六. 對非自治領土的國際技術協助(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.344
十七. 非自治領土內生活水準的某數方面(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.345 and Corr.1 (僅有英文本)
十八. 肯亞衛生服務的研究(衛生組織)	A/AC.35/L.346
十九. 委員會將來的工作(聯合國祕書處)	A/AC.35/L.347

聯合國出版物經售處

- 阿根廷**
 Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
澳大利亞
 Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C. I.
奧地利
 Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
 B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
比利時
 Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
玻利維亞
 Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
巴西
 Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
緬甸
 Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
柬埔寨
 Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh.
加拿大
 The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.
錫蘭
 Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.
智利
 Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.
 Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.
中國
 臺灣, 臺北, 重慶路, 一段九十九號, 世界書局。
 上海, 河南路二一一號, 商務印書館。
哥倫比亞
 Librería Buchholz, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.
哥斯大黎加
 Imprenta y Librería Trejos, Apartado 1313, San José.
古巴
 La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
捷克斯拉夫
 Československy Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.
丹麥
 Ejnar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.
多明尼加共和國
 Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
厄瓜多
 Librería Científica, Casilla 362, Guayaquil.
薩爾瓦多
 Manuel Navas y Cía., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.
衣索比亞
 International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.
芬蘭
 Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.
法蘭西
 Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).
德意志
 R. Eisenschmidt, Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
 Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
 Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
 W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (I).
迦納
 University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra.
希臘
 Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.
瓜地馬拉
 Sociedad Económico-Financiera, 6a Av. 14-33, Guatemala City.
海地
 Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
宏都拉斯
 Librería Panamericana, Tegucigalpa.
香港
 The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.
冰島
 Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.
印度
 Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad.
 Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.
 P. Varadachary & Co., Madras.
印度尼西亞
 Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.
伊朗
 Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
伊拉克
 Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
愛爾蘭
 Stationery Office, Dublin.
以色列
 Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.
義大利
 Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, and Via D. A. Azuni 15/A, Roma.
日本
 Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.
約旦
 Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
韓國
 Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.
黎巴嫩
 Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beirut.
盧森堡
 Librairie J. Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg.
墨西哥
 Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
摩洛哥
 Centre de diffusion documentaire du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.
荷蘭
 N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
紐西蘭
 United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
挪威
 Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgat 7A, Oslo.
- 巴基斯坦**
 The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.
 Publishers United, Ltd., Lahore.
 Thomas & Thomas, Karachi.
巴拿馬
 José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.
巴拉圭
 Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
秘魯
 Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.
菲律賓
 Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.
葡萄牙
 Livraria Rodrigues y Cia, 186 Rua Aurea, Lisboa.
新加坡
 The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
西班牙
 Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.
 Librería Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.
瑞典
 C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
瑞士
 Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
 Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
泰國
 Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
土耳其
 Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
南非聯邦
 Van Schaik's Bookstore (Pty) Ltd., Church Street, Box 724, Pretoria.
蘇維埃社會主義共和國聯邦
 Mezhdunarodnaya Knyiga, Smolenskaya Ploshchad, Moskva.
阿拉伯聯合共和國
 Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
聯合王國
 H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
美利堅合眾國
 Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York.
烏拉圭
 Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.
委內瑞拉
 Librería del Este, Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.
越南
 Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-do, B.P. 283, Saïgon.
南斯拉夫
 Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
 Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.
 Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

[61C1]

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者，請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下：Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Printed in Hong Kong

GA/XVI, Suppl.15

H.K.-62-08041

Reprinted in U.N.

Price: \$U.S. 0.75; 5/- stg.; Sw. fr. 3.00

Sept. 1962 - 125

(or equivalent in other currencies)